

Аудиосистема

**На последующих страницах описывается
применение автомагнитолы CR-906 с управлением
компактными дисками и автомагнитолой SC-801 с
управлением компактными дисками**

	RDS	10:2
	SC-801	10:3
	CR-906	10:21
Проигрыватель компактных дисков		10:36
Общая информация		10:37
Технические характеристики		10:40

Система RDS (система радиопередачи данных)

Приемники Volvo CR-906 и SC-801 спроектированы для взаимодействия с цифровой системой передачи информации RDS (Radio Data System), разработанной шведской компанией связи (Swedish Telia) совместно с Европейским союзом по радиовещанию (EBU). Характерными чертами системы RDS являются автоматическое программирование и немедленный доступ к информации о дорожных условиях. Эта система также расширяет возможности выбора программ.

Радиостанция-передатчик передает информацию о программе. Эта информация представляется в виде кода данных, с помощью которого идентифицируется программа, независимо от того, на какой частоте передается информация.

Это означает, что Вы не должны настраивать частоту, если хотите продолжать слушать ту же программу. Каждая радиостанция/программа имеет определенный идентификационный код, на который настраивается приемник. При движении приемник настраивается автоматически.

Радиоприемник RDS также получает дорожную информацию. Она передается в сопровождении специального сигнала. Такой сигнал прерывает любую обычную передачу или работу магнитофона. Дорожная информация слышна с нормальной громкостью.

В некоторых странах передается также информация, называемая «PTY» и «EON», что является дальнейшим развитием системы RDS.

Система EON работает внутри системы RDS и представляет собой несколько станций (передающих или не передающих дорожную информацию), объединенных в сеть. Это означает, что если Вы настроились на станцию, входящую в сеть EON, не передающую дорожную информацию, Вы тем не менее получите эту информацию от другой станции сети EON, когда такая информация будет передана в эфир.

Система RDS обладает большим числом других особенностей, таких как сигналы проверки времени, сигналы тревоги и т.д. Эта система постоянно развивается. Ей охвачена значительная часть Западной Европы.

Радиооборудование вашего автомобиля отвечает требованиям Директивы Европейского сообщества 89/336/ЕЕС. Требования в соответствии со стандартами EN55020 и требования относительно помех в соответствии со стандартом EN55013 соблюдаются в случае работы в жилых районах, в административных зданиях и на малых предприятиях, в зданиях и вне их.



1. Включение/выключение (повернуть)
 - Громкость (повернуть)
 - Пауза/молчание (нажать)
 - Регулировка баланса правого/левого динамиков (вытянуть)
2. Режим CD
3. Тембр низких частот
4. Тембр высоких частот
5. Баланс громкости спереди/сзади
6. Выбор волнового диапазона (ЧМ)
7. Выбор волнового диапазона (m/l)
 - m = средние волны
 - l = длинные волны
8. Кнопки памяти
 - CD – Выбор номера диска

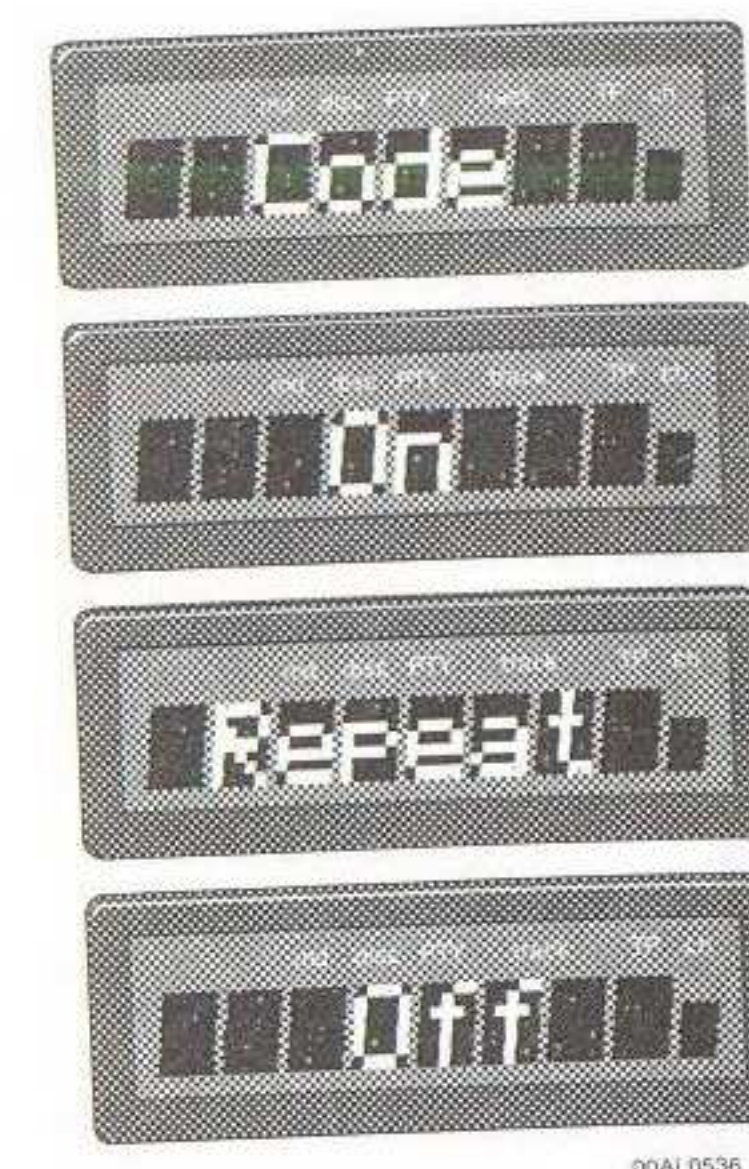
9. Выбор программ дорожной информации
10. Выбор типа программы
11. Автоматическое занесение в память (только ЧМ)
12. Ручная настройка Поиск (нажать)
13. Выбор направления движения ленты REV
 - CD – случайный выбор
14. Извлечение кассеты
15. Дисплей
16. Кассетоприемник
17. TP – Следующая мелодия
 - CD – Следующая дорожка

18. TP – Ускоренная перемотка вперед
 - CD – Поиск мелодии вперед
19. TP – Перемотка назад
 - CD – Поиск мелодии назад
20. TP – Предыдущая мелодия, повторение
 - CD – Предыдущая дорожка
21. Выбор режима ленты
 - TP – Действует в режиме магнитофона
 - CD – Действует в режиме проигрывателя компакт-дисков при присоединенном проигрывателе

—Код блокировки—



Карта кода



Код блокировки на случай кражи

Магнитола оснащена специальным устройством на случай кражи. Если система вынималась из автомобиля или отключался аккумулятор, то для приведения системы в рабочее состояние необходимо ввести код. **Правильный код приведен на прилагаемой к системе карте.** При приобретении автомобиля дилер сообщит Вам код Вашей аудиосистемы.

Установка кода

При включении системы после отключения питания на дисплее отобразится запрос «Code». С помощью кнопок памяти введите четырехзначный код. Если введено правильное значение кода, на дисплее появится сообщение «On» и аудиосистема готова к работе.

Неправильное значение кода

Если введено неправильное значение кода, на дисплее появляется сообщение «Repeat» (повторить). Введите правильное значение кода. Допускаются три попытки введения кода. После трех неудачных попыток введения кода система запирается на два часа, а на дисплее появляется сообщение «Off». По истечении двух часов можно снова попытаться ввести код.

Внимание: В течение этих двух часов система должна быть под напряжением и включена.



А - Включение/выключение и регулировка громкости

Для включения и увеличения громкости необходимо повернуть ручку по часовой стрелке.

В - Выбор волнового диапазона

Для выбора желаемого диапазона нажмите одну из кнопок выбора диапазона. На дисплее будет отображаться частота и волновой диапазон.

Внимание: В приемнике два диапазона ЧМ и один диапазон АМ. Имеется возможность записать в памяти 2х6 частот станций ЧМ и 6 частот станций АМ.

С - Ручная настройка

Для уменьшения частоты необходимо вращать ручку против часовой стрелки, для увеличения - по часовой стрелке. Значение частоты отображается на дисплее.



А - Настройка в режиме поиска

Для поиска передач на более высоких частотах нажмите ручку настройки. Система найдет следующую слышимую станцию и настроится на нее. При следующем нажатии поиск будет продолжен.

В - Занесение частоты в память

1. Настройтесь на желаемую частоту.
2. Нажмите и удерживайте кнопку памяти. Звук прекратится. Удерживайте кнопку до тех пор, пока он не возникнет снова (приблизительно через 2 секунды).
3. Теперь частота занесена в память и может быть получена нажатием кнопки памяти. Выбранный номер кнопки отображается на дисплее (В).

С - Вызов занесенной в память частоты

Для настройки на предварительно занесенную в память частоту нажмите кнопку памяти. На дисплее отобразится значение частоты и номер канала.



Автоматическое занесение в память

В этом режиме система автоматически находит и заносит в память частоты 8 наиболее мощных станций диапазона ЧМ.

Занесение в память

Нажмите и удерживайте не менее 1 секунды кнопку aut.

При этом в память будет занесено несколько частот (максимально 8) наиболее мощных станций выбранного диапазона, и начнется трансляция программы с наиболее низкой частотой. На дисплее отобразится буква «А». Если в выбранном диапазоне нет слышимых станций, на дисплее отображается сообщение «No Stn».

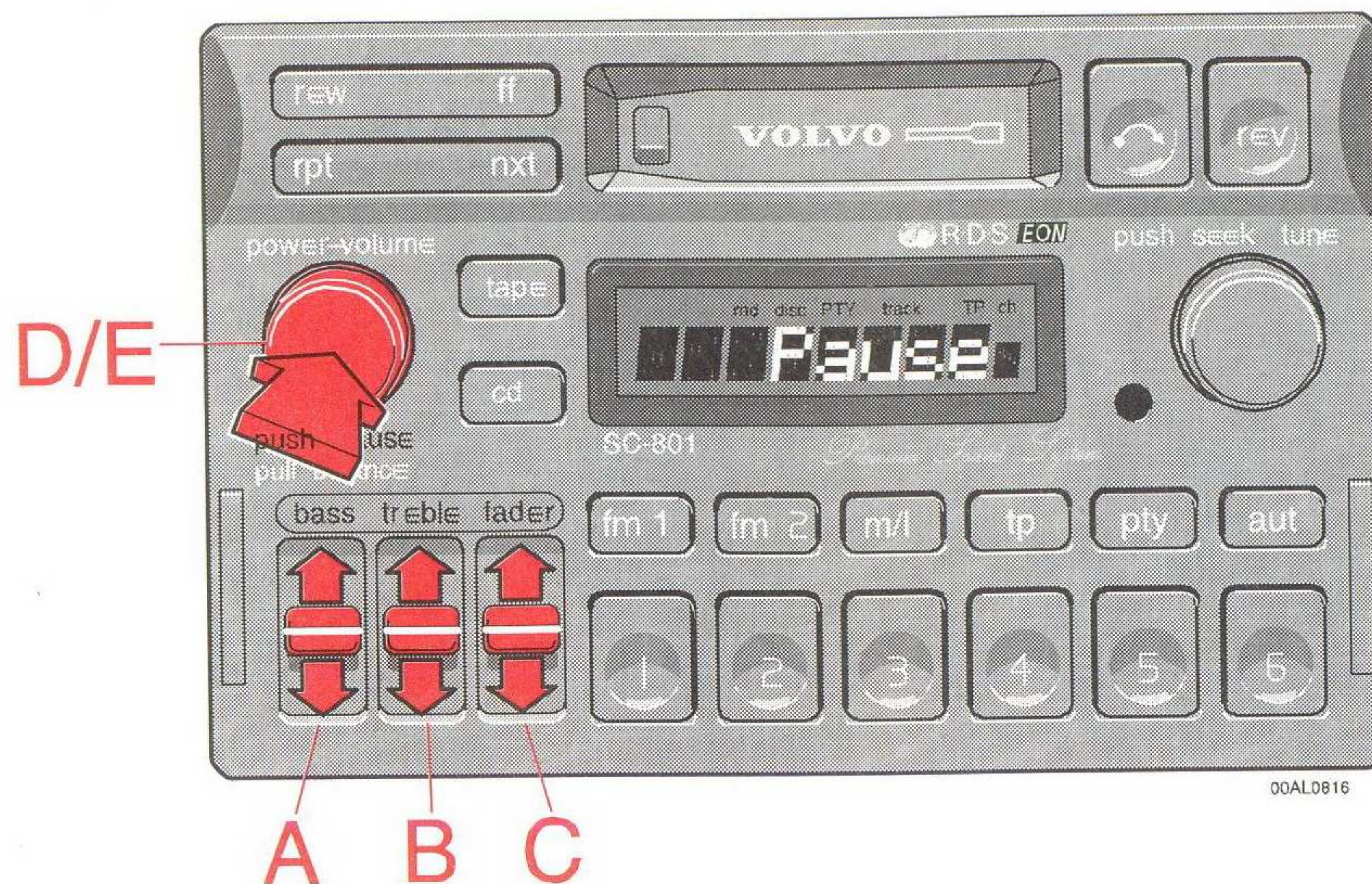
Применение

Для перехода на следующую станцию, частота которой занесена в память, быстро нажмите кнопку aut.

При каждом новом нажатии будет осуществляться настройка на следующую станцию.

Автоматическое занесение в память и дорожная информация «ТР»

Если перед включением режима занесения в память нажата кнопка «tp», то в память будут заноситься только частоты станций, передающих дорожную информацию.



А - Регулировка тембра низких частот

Для регулировки тембра низких частот необходимо передвигать ручку «bass» вверх и вниз (увеличение - вверх, подавление - вниз). «Задержка» ручки регулятора соответствует нормальному значению.

В - Регулировка тембра высоких частот

Для регулировки тембра высоких частот необходимо передвигать ручку «treble» вверх и вниз (увеличение - вверх, подавление - вниз). «Задержка» ручки регулятора соответствует нормальному значению.

С - Регулятор баланса громкости

Для регулировки баланса громкости передних/задних динамиков необходимо передвигать ручку регулятора 'Fader' вверх и вниз (вверх - для направления большей громкости звука к передним динамикам, вниз - для направления большей громкости звука к задним динамикам). 'Задержка' ручки регулятора указывает на нормальное положение баланса громкости передних/задних динамиков.

Д - Функция приглушения звука

Нажмите ручку включения и регулировки громкости для временного приглушения звука. На экране индикатора будет показана надпись 'PAUSE' (ПАУЗА).

Е - регулировка баланса правых/левых динамиков

Вытянуть ручку "питание - громкость" и отрегулировать баланс левых/правых динамиков путем поворота ручки против часовой стрелки и по часовой стрелке.



Функции RDS

При настройке на станцию, имеющую код RDS, на дисплее отображается ее частота и буквенное название. Если в данной местности система RDS не действует во всем объеме, можно отключить режим «RDS AF».

При необходимости отключить режим RDS AF, необходимо включить радио и нажать на кнопку памяти 1. На одну секунду на дисплее отобразится сообщение «AF Off». При повторном нажатии режим «RDS AF» восстанавливается и на дисплее на одну секунду появляется сообщение «AF On».

«AF On» — Режим автоматической настройки действует.

«AF Off» — Режим автоматической настройки не действует. Другие функции RDS попрежнему работают.

Система SC-801 обновляет занесенные в память частоты RDS даже при выключенном положении приемника.

Программы с дорожной информацией



Программы с дорожной информацией (tp)

При нажатии клавиши «tp» можно настроиться на RDS-станции, передающие дорожную информацию. При передаче дорожной информации аудиосистема, работающая в режиме трансляции магнитофонной записи или компакт-дисков, а также в режиме приема диапазона AM, автоматически перенастраивается на наиболее громкую станцию ЧМ, передающую дорожную информацию. В этом режиме на дисплее отображается сообщение «TP». Если даже громкость предыдущего прослушивания была минимальной, дорожное сообщение будет передано с нормальной громкостью. После

окончания сообщения продолжается прослушивание магнитофона, компакт-диска или станции диапазона AM с ранее установленным уровнем громкости. Если уровень сигнала очень слаб, надпись «TP» будет мигать на дисплее, и с интервалом в 1 минуту будет подаваться звуковой сигнал. Для получения дорожной информации перенастройтесь на более сильную станцию.

EON - Система развитой сети радиостанций.

Применение этой системы дает возможность получения дорожной информации при прослушивании другой станции.

Аудиосистема SC-801 применяет EON также для обновления занесенных в память частот и для многих других функций.

«Alarm!» - это сообщение отображается на дисплее при передаче по радио сообщения тревоги, предупреждающего водителей о серьезной аварии или катастрофе, например, об аварии на атомной электростанции, обвале моста и т.п. Сообщение тревоги транслируется даже в том случае, когда аудиосистема выключена.



Расшифровка сообщений, определяющих типы программ

Новости
 Экономика
 Информация
 Спорт
 Образование
 Драматическая постановка
 Культура
 Наука

Сообщение
на дисплее

NEWS
 AFFAIRS
 INFO
 SPORT
 EDUCATE
 DRAMA
 CULTURE
 SCIENCE

Разное
 Поп-музыка
 Рок-музыка
 Легкая развлекательная музыка
 Оперетта и легкая классическая музыка
 Серьезная классическая музыка
 Другая музыка

* M.O.R.M. = «Middle of the road music»

Сообщение
на дисплее

VARIED
 POP M
 ROCK M
 M.O.R.M.*
 LIGHT M
 CLASSICS
 OTHER M



Типы программ

Режим «pty» делает возможным выбор различных типов программ. При необходимости найти программу желаемого типа поступайте следующим образом:

1. Нажмите кнопку «pty». На дисплее отобразится тип настроенной программы.
2. Поворачивайте ручку настройки в течение 5 секунд для выбора между имеющимися типами программ.
3. Затем нажмите на ручку настройки быстро в течение 5 секунд для начала поиска выбранного типа программы. В период поиска индикатор «pty» будет мигать до тех пор, пока желаемая станция не будет найдена.
4. Если станции желаемого типа не найдено, на дисплее в течение 2 секунд отображается сообщение «No PTY» и возобновляется передача ранее прослушиваемой станции.



1. Если нажимать кнопку «pty» в течение более 2 секунд, система переходит в режим установки приоритета типов программ. На дисплее отображается сообщение «PTY PRIO» в течение 2 секунд а затем отображается слово «select» (выбор).
2. Используя правую кнопку, можно выбрать желаемый тип программ из числа имеющихся 15. Затем еще раз нажмите кнопку «pty» в течение более 2 секунд. На 1 секунду появится сообщение «Prio on».

С этого момента **режим приоритета** начинает действовать, и приемник возвращается в предыдущий режим. Однако система следит за поступающими данными RDS EON. На дисплее горит индикатор «PTY». Когда система находит программу избранного

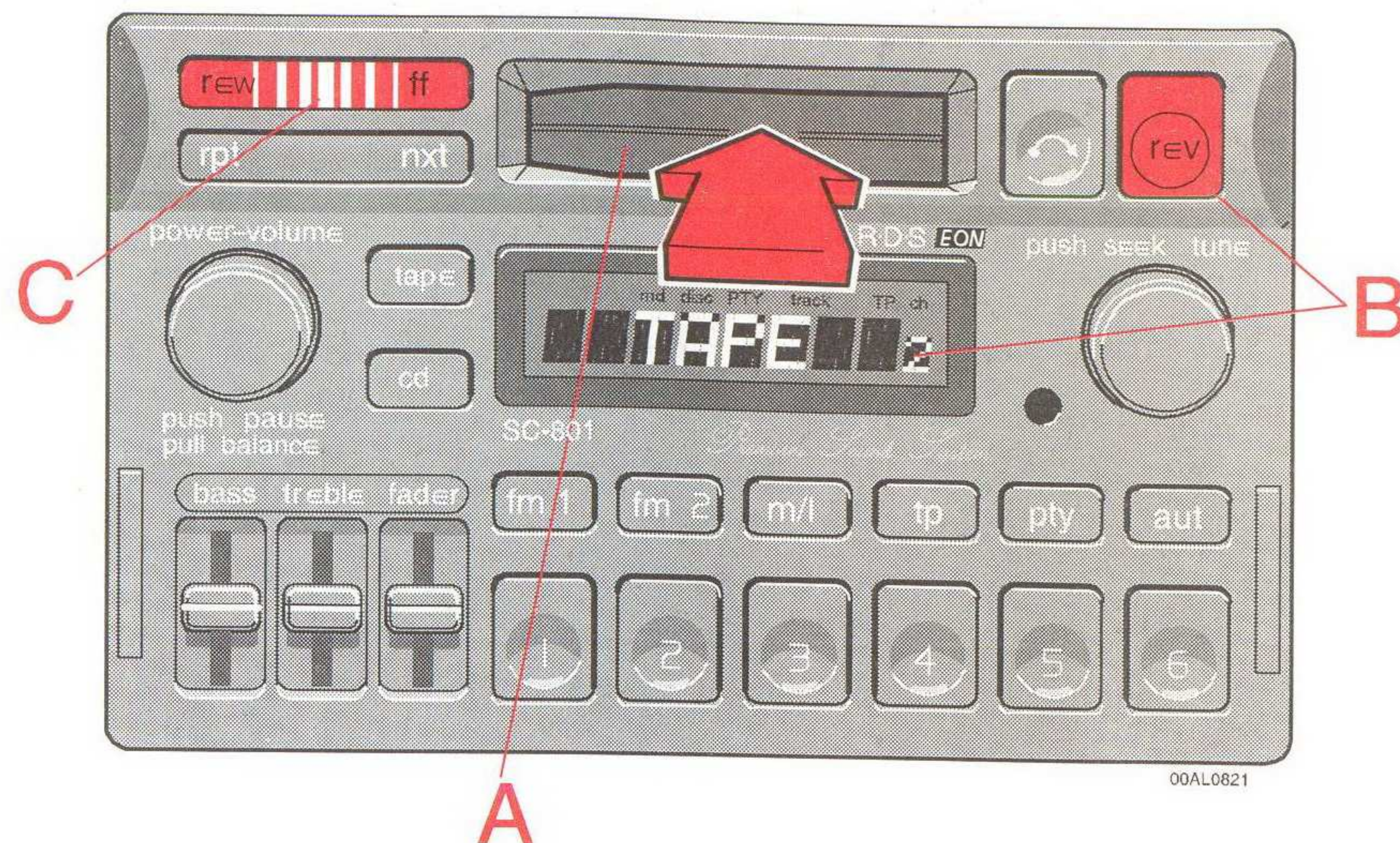
типа на другом канале, система переключается на этот канал, а на дисплее отображается название передающей станции. Индикатор «PTY» начинает мигать и появляется индикатор номера канала. Когда передача избранного типа заканчивается, система переключается в предыдущий режим работы.

Режим приоритета, также как и режим TP, может прерывать работу магнитофона и проигрывателя компакт-дисков. Например, если Вы установили приоритет на тип программ NEWS, работа магнитофона или проигрывателя компакт-дисков будет прервана с началом передачи программы новостей.

— Установка приоритета типов программ —



3. Чтобы выключить **режим приоритета**, нажмите еще раз кнопку «**pty**» в течение более 2 секунд. Индикатор «PTY» на дисплее погаснет.
4. Если Вы не хотите слушать программу приоритетного типа, прервавшую работу системы, быстро нажмите любую кнопку за исключением кнопки «**pty**». Система возвратится в предыдущий режим. Нажатие кнопки «**pty**» в течение более 2 секунд приводит к отключению режима приоритета.
5. Чтобы проверить, на какой тип программ установлен приоритет, быстро нажмите кнопку «**pty**». Сначала в течение 5 секунд на дисплее будет отображаться тип прослушиваемой программы, а затем в течение 2 секунд – тип программ, на который установлен приоритет.



А - Кассетоприемник

Кассета вставляется открытой стороной, обращенной вправо (сторона кассеты 1 или А вверх). Когда кассета вставляется, радио автоматически выключается и магнитофон автоматически начинает работать. На дисплее отображается одно из сообщений «TAPE 1» или «TAPE 2», показывающее, какая из сторон ленты воспроизводится. Когда одна сторона ленты заканчивается, автоматически начинается другая (авто-реверс). Кассета может быть вставлена и извлечена из выключенной магнитолы.

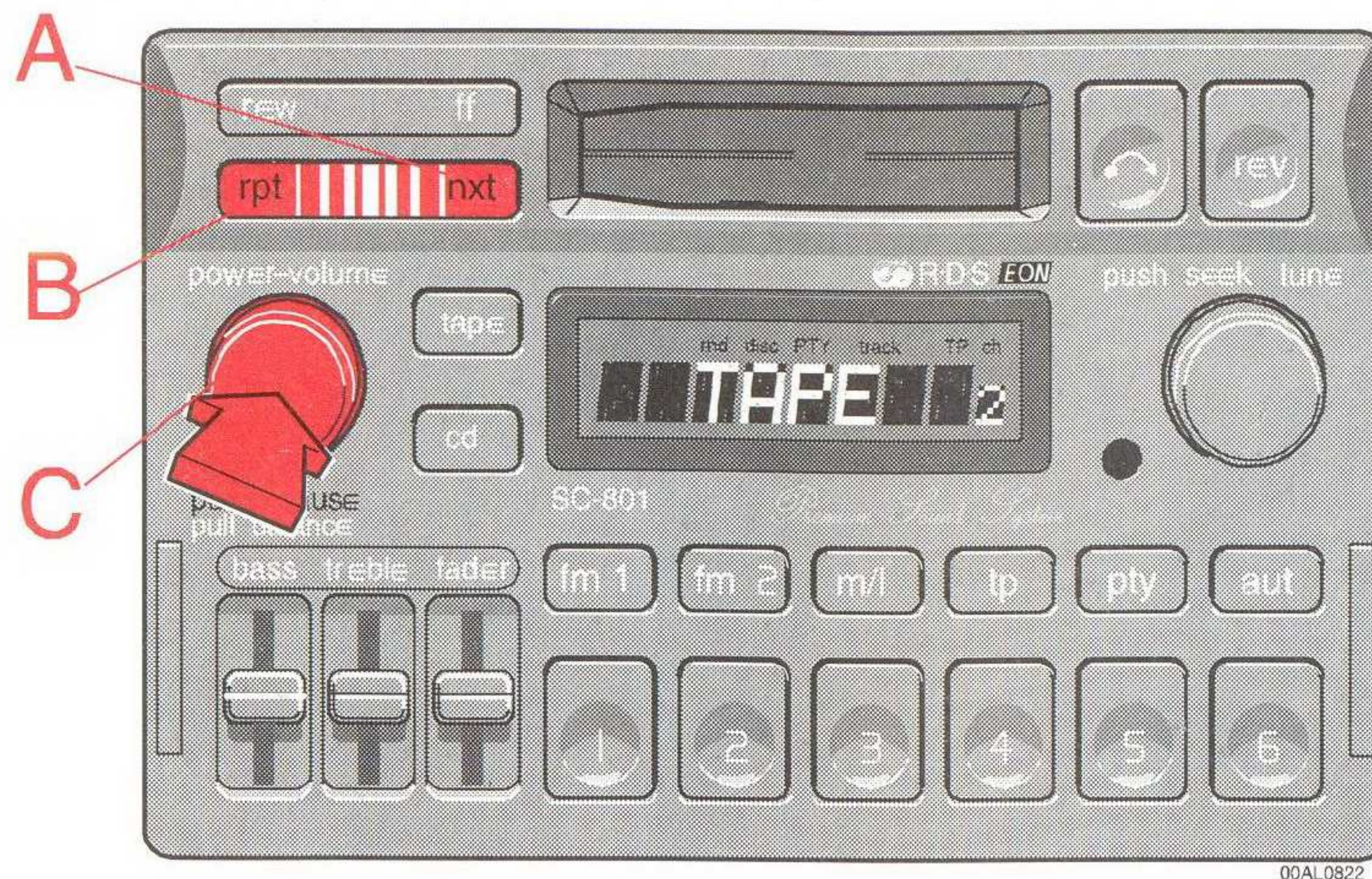
В - Переход на обратную сторону ленты (rev)

Чтобы перейти на обратную сторону ленты, нажмите клавишу «rev». Сообщение о стороне ленты на дисплее изменится.

С - Ускоренная перемотка вперед/назад

Для быстрой перемотки вперед нажмите на сторону клавиши перемотки, обозначенную «ff», для перемотки назад нажмите на сторону клавиши перемотки, обозначенную «rew». Во время перемотки сообщение о стороне ленты на дисплее начинает мигать. Повторное нажатие на клавишу перемотки останавливает перемотку.

Кассетный магнитофон



А - Переход на воспроизведение следующей мелодии

При нажатии на сторону клавиши, обозначенную «nxt», осуществляется ускоренная перемотка ленты к началу следующей мелодии. Для работы этого режима необходимы паузы между мелодиями не менее 5 секунд.

В - Повторение воспроизведения мелодии

При нажатии на сторону клавиши, обозначенную «rpt», осуществляется ускоренная перемотка ленты к началу мелодии. Повторное нажатие приведет к перемотке ленты к началу предыдущей мелодии. Для работы этого режима необходимы паузы между мелодиями не менее 5 секунд.

С - Пауза

При нажатии на ручку включения и регулировки громкости движение ленты прекращается, система остается в режиме молчания и на дисплее отображается сообщение «PAUSE». При повторном нажатии на ручку воспроизведение магнитной записи будет продолжено.



А - Извлечение кассеты

При нажатии на клавишу «tape» движение ленты прекращается и кассета выдвигается из кассетоприемника. Автоматически включается радио или воспроизведение компакт-дисков в зависимости от того, какой режим действовал до включения магнитофона.

В - Возвращение к радиотрансляции

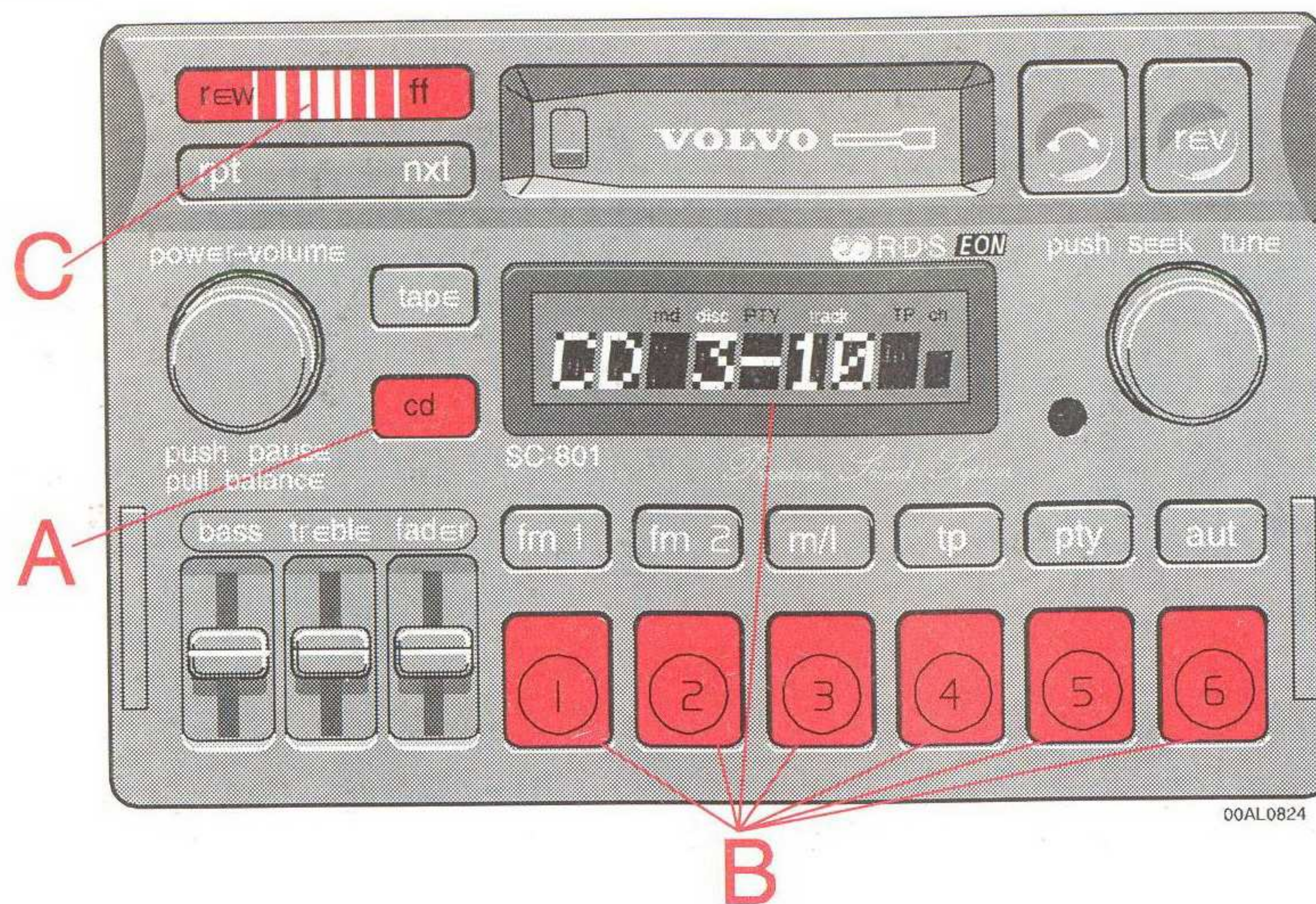
Возвратиться к трансляции радиопередач можно тремя различными способами:

- Нажать одну из кнопок выбора волнового диапазона.
- Нажать кнопку автоматического занесения в память.
- Нажать одну из кнопок памяти.

При переходе в режим радиотрансляции кассета не извлекается из кассетоприемника.

С - Возвращение к воспроизведению магнитной записи

Если воспроизведение магнитной записи было прервано, а кассета осталась в кассетоприемнике, можно возвратиться к ее воспроизведению, нажав клавишу «tape».



А - Включение режима воспроизведения компакт-дисков

Для включения режима воспроизведения компакт-дисков нажмите кнопку «cd». Возобновится воспроизведение диска и дорожки, прослушивание которых было прервано. Если кассета* для компакт-дисков пуста, на дисплее появится сообщение «---». Если место в кассете, соответствующее выбранному диску, пусто, на дисплее появится номер диска и сообщение «5--» и будет автоматически выбран следующий диск.

В - Выбор номера компакт-диска

Для выбора номера диска нажмите одну из кнопок памяти (1-6). На дисплее отобразится номер диска и дорожки.

*Все действия, относящиеся к компакт-дискам, имеют смысл только в случае присоединения к аудиосистеме проигрывателя компакт-дисков, который продается отдельно в качестве дополнительного оборудования.

С - Выбор мелодии

Для выбора мелодии в пределах дорожки нажмите на какую-либо из сторон клавиши «rew» или «ff». При нажатии этой клавиши на дисплее отображается время воспроизведения текущей дорожки.



А - Выбор номера дорожки

Для выбора номера дорожки вращайте ручку настройки.

В - Изменение выбранного номера дорожки

Для поиска вперед нажмите сторону клавиши, обозначенную «nxt». Для поиска назад - «rpt». На экране будут отображаться номер выбранного диска и номер выбранной дорожки.

С - Время воспроизведения текущей дорожки

Оно отображается в течение 5 секунд на дисплее при нажатии ручки настройки.



А - Случайный выбор

Для включения случайного выбора нажмите клавишу «rev». Будет воспроизведено содержимое четырех дорожек (выбранных случайным образом) диска, номер которого также выбран случайным образом. Далее проигрыватель перейдет на другой диск. На дисплее в это время отображается сообщение «Rnd».

В - Пауза

При нажатии на ручку включения и регулировки громкости воспроизведение компакт-диска прекращается, система остается в режиме молчания и на дисплее отображается сообщение «Pause». При повторном нажатии на ручку воспроизведение компакт-диска будет продолжено.

С - Возвращение к радиотрансляции

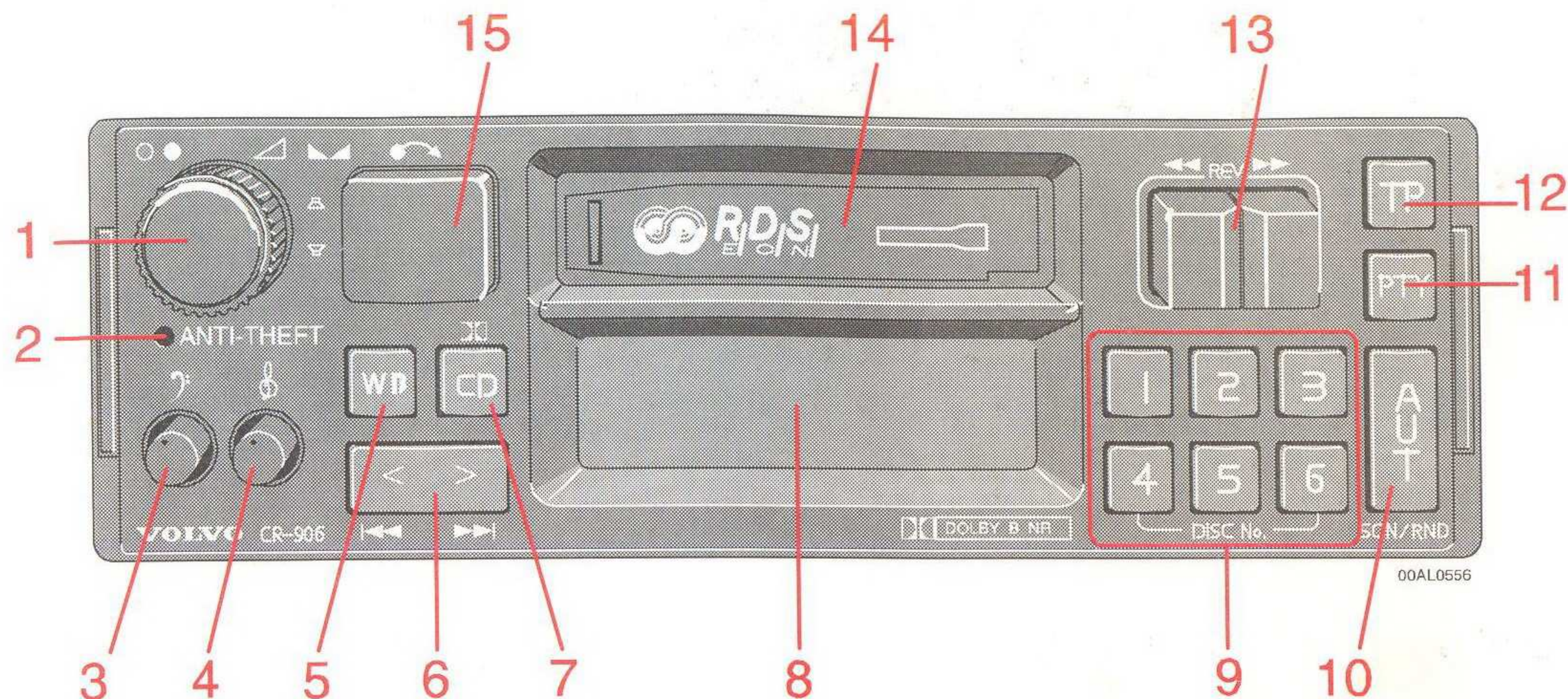
Возвратиться к трансляции радиопередач можно двумя различными способами:

- Нажать одну из кнопок выбора волнового диапазона.
- Нажать кнопку автоматического занесения в память.

Д - Возвращение к воспроизведению магнитной записи

Если кассета находится в кассетоприемнике, можно возвратиться к ее воспроизведению, нажав клавишу «tape».

На следующих страницах описано устройство и работа автомагнитолы Volvo CR-906



1. ● ВКЛЮЧЕНИЕ/ВЫКЛЮЧЕНИЕ
(повернуть)

● Громкость (повернуть)

● Баланс левый/правый динамик (нажать-повернуть)

● Баланс громкости спереди/назад
(тянуть)

2. Индикатор блокировки на случай кражи

3. Тембр низких частот

4. Тембр высоких частот

5. Выбор волнового диапазона

6. Настройка частоты

7. Компакт-диск

8. Дисплей

9. Кнопки памяти

10. Автоматическое занесение в память

11. Тип программы

12. Дорожная программа

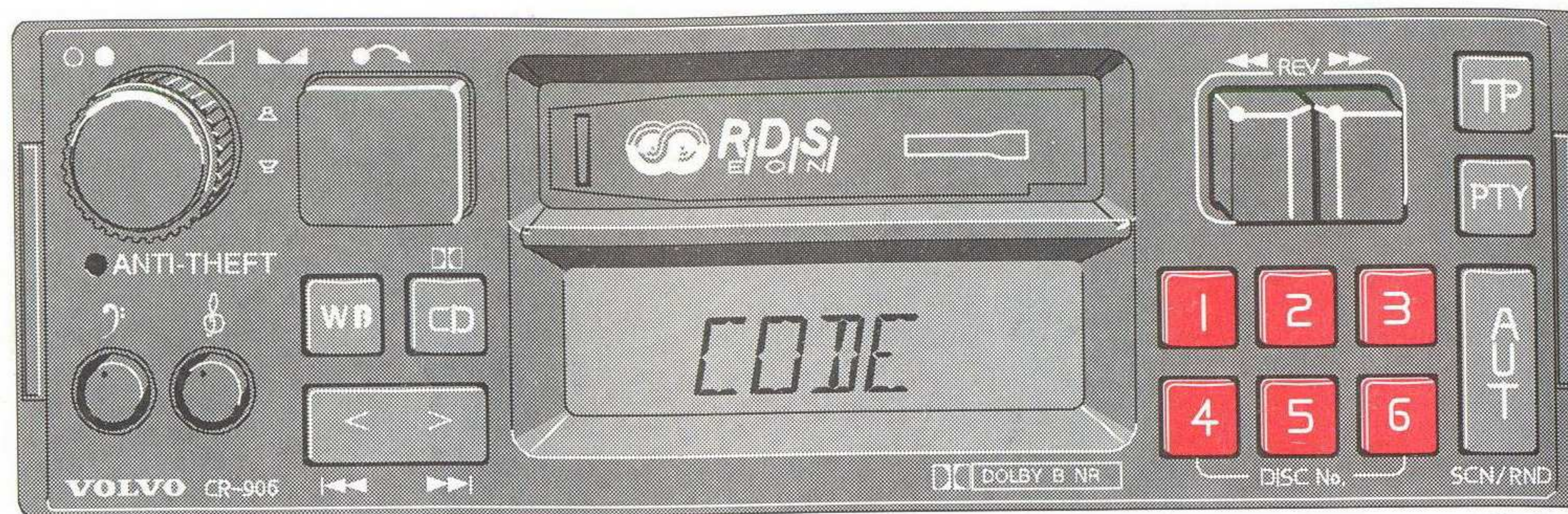
13. Направление движения ленты

14. Кассетоприемник

15. Извлечение кассеты



Карта кода



00AL0557

Карта кода

К каждой магнитоле придается две карты, на которых написан код магнитолы. Не храните эти карты в автомобиле.

Код блокировки на случай кражи

Магнитола оснащена специальным устройством на случай кражи. Если система вынималась из автомобиля или отключался аккумулятор, то для приведения системы в рабочее состояние необходимо ввести код. При приобретении автомобиля дилер сообщит Вам код Вашей аудиосистемы.

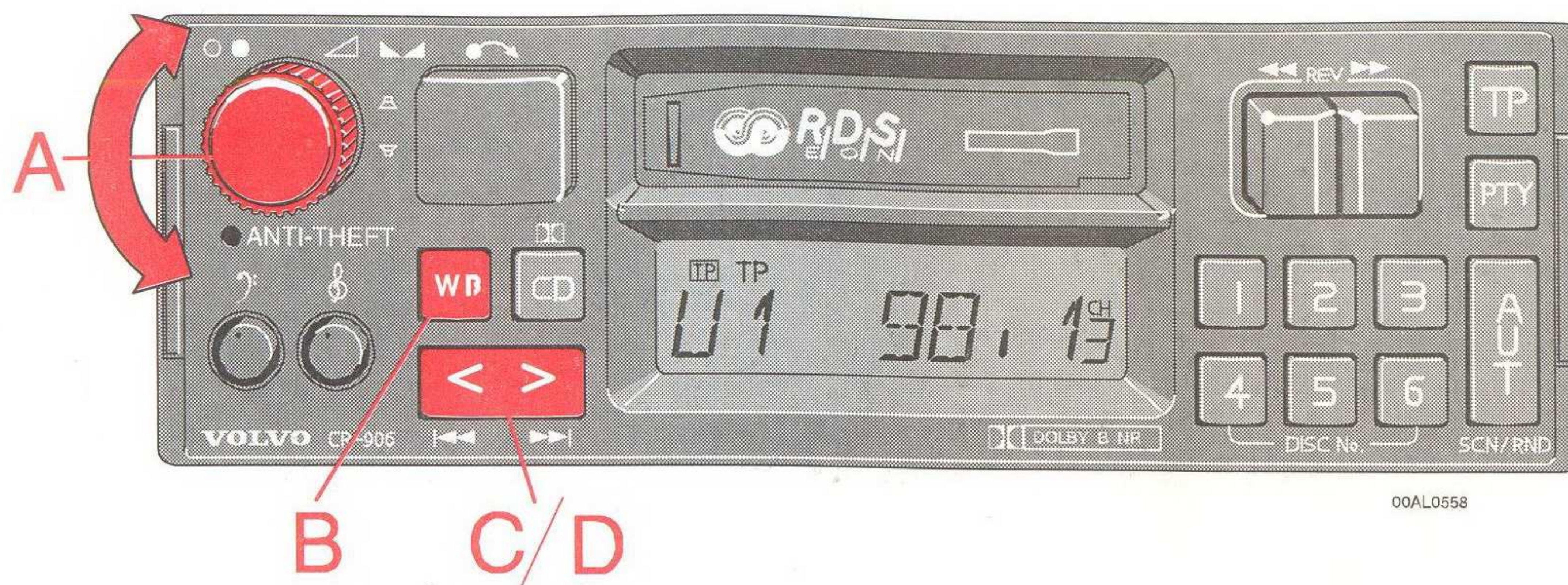
После выключения зажигания и вынимания ключа из замка начинает мигать индикатор блокировки.

Применение кода

1. Убедитесь, что магнитола правильно подключена.
2. Включите приемник. На дисплее отобразится запрос «CODE».
3. С помощью кнопок памяти 1-6 введите четырехзначный код.
4. Если введено неправильное значение кода, снова появится запрос «CODE».

Повторите ввод кода.

ВНИМАНИЕ: Допускаются три попытки введения кода. После трех неудачных попыток введения кода система запирается на два часа. В течение этих двух часов система должна быть под напряжением и включена. По истечении двух часов можно снова попытаться ввести код.



00AL0558

А - Включение/выключение и регулировка громкости

Для включения необходимо повернуть ручку по часовой стрелке, для выключения – против часовой стрелки. С помощью этой ручки также регулируется громкость.

В - Выбор волнового диапазона

Для выбора желаемого диапазона нажимайте кнопку «WB». На дисплее будет отображаться волновой диапазон U1, U2, MW или LW.

U = УКВ (ЧМ)

MW = СВ (АМ)

LW = ДВ (АМ)

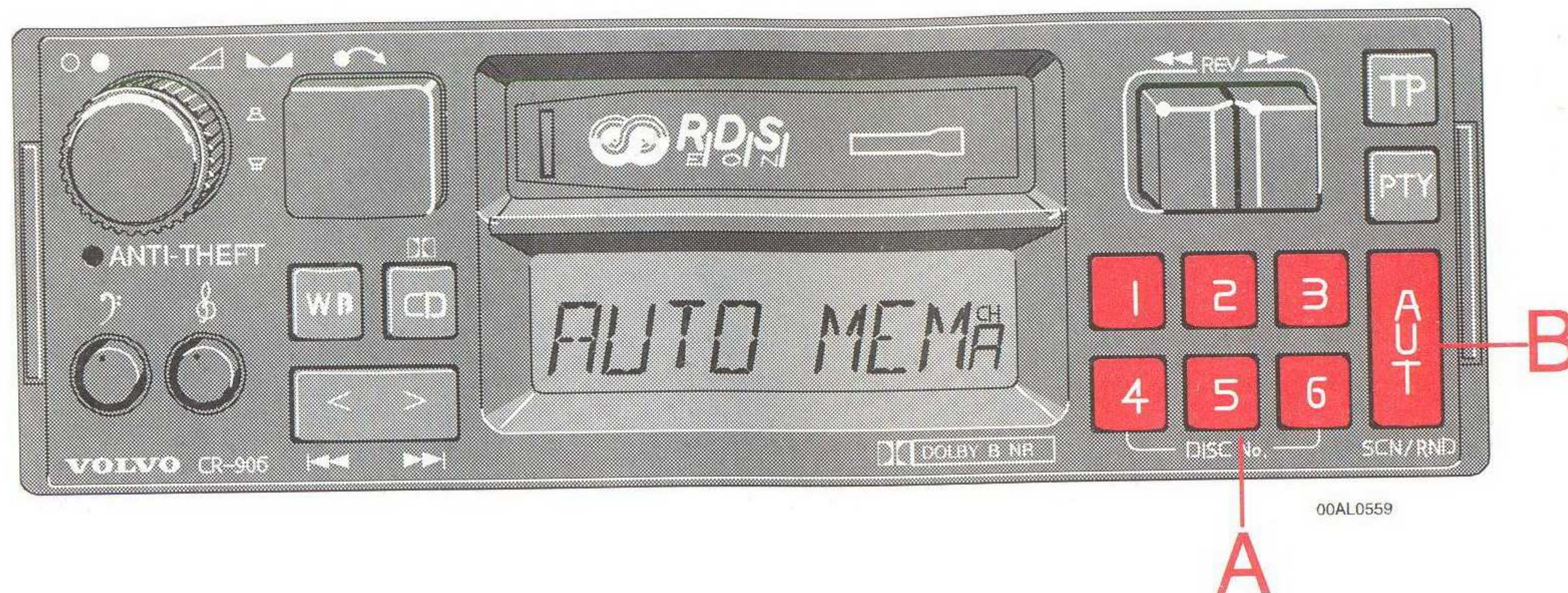
С - Ручная настройка

Для уменьшения частоты необходимо нажимать на левую часть клавиши настройки, для увеличения – на правую. Если клавиша остается нажатой более 0,9 секунды, система переходит в режим поиска «SEEK».

Д - Настройка в режиме поиска

Для перехода в режим «SEEK» можно нажимать на любую сторону клавиши настройки. Если клавиша остается нажатой более 0,9 секунды, система автоматически отыскивает следующую слышимую станцию и настраивается на нее. Для продолжения поиска необходимо еще раз нажать на клавишу и удерживать ее нажатой более 0,9 секунды.

При утопленных клавишах «TP» или «PTY» в режиме поиска система будет настраиваться только на станции, передающие информацию этого рода.



А - Занесение частоты в память

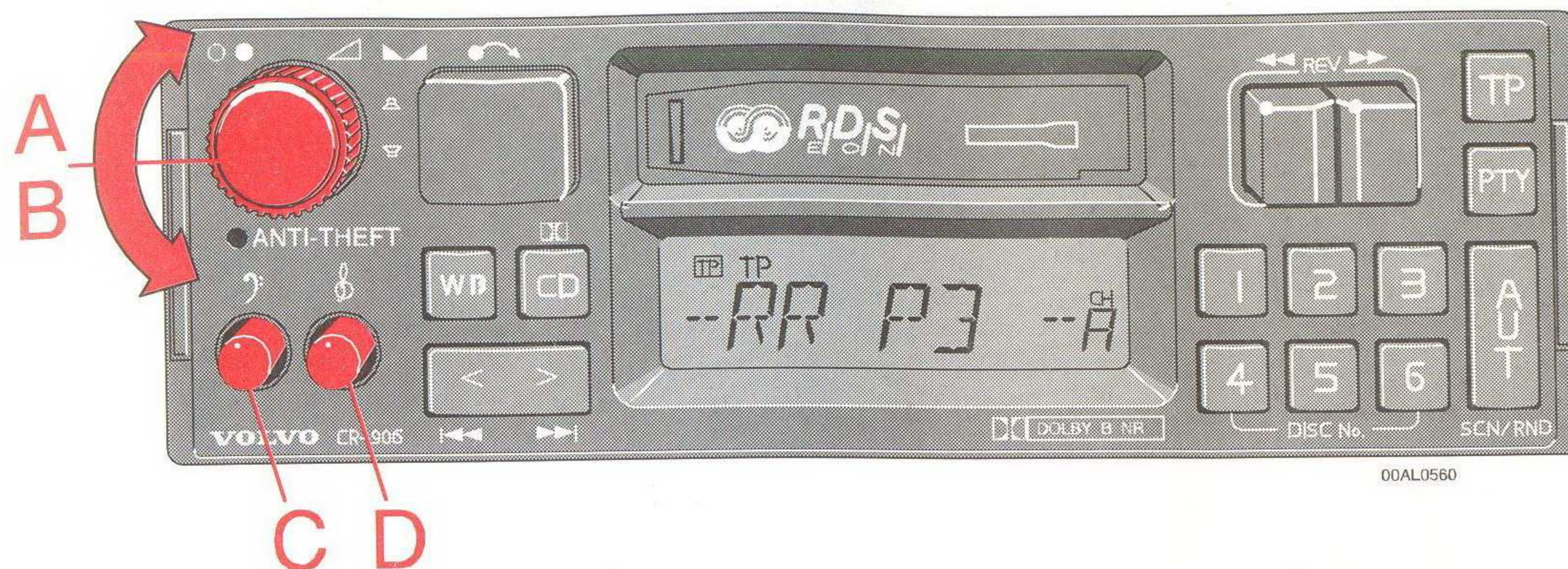
1. Настройтесь на желаемую частоту.
2. Нажмите и удерживайте кнопку памяти. Звук прекратится.
3. Удерживайте кнопку до тех пор, пока он не возникнет снова (приблизительно через 2 секунды).
4. Теперь частота занесена в память и может быть получена нажатием кнопки памяти. Выбранный номер кнопки отображается на дисплее.

В - Автоматическое занесение в память

Эта процедура выполняется на всех волновых диапазонах.

1. Нажимайте кнопку «AUT», пока на дисплее не появится «AUTO MEM A». Это означает, что 8 частот наиболее сильных радиостанций выбранного диапазона занесены в память. Если в диапазоне нет слышимых станций на дисплее появляется сообщение «NO STN».

2. Если Вы хотите слушать другую из занесенных в память станций, нажмите еще раз на кнопку «AUT» менее, чем на 0,9 секунды. При каждом нажатии происходит настройка на следующую станцию.



A - Баланс громкости правый/левый

Для регулировки баланса громкости левого и правого динамиков утопите ручку и вращайте ее вправо или влево.

B - Баланс громкости спереди/сзади

Для регулировки баланса громкости переднего и заднего динамиков выньте ручку и вращайте ее вправо или влево. После регулировки установите ручку в прежнее положение.

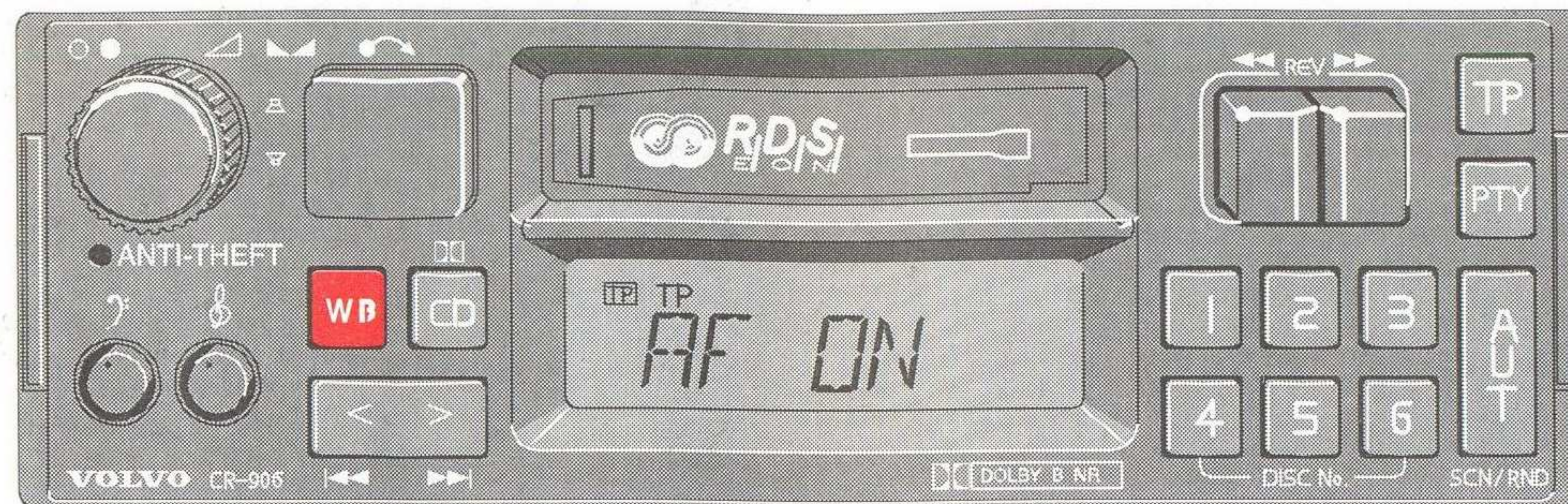
C - Регулировка тембра низких частот

Для регулировки тембра низких частот необходимо утопить кнопку и затем вращать ее влево или вправо. По окончании регулировки кнопку необходимо вернуть в исходное положение.

D - Регулировка тембра высоких частот

Для регулировки тембра высоких частот необходимо утопить кнопку и затем вращать ее влево или вправо. По окончании регулировки кнопку необходимо вернуть в исходное положение.

— Режим поиска AF (автоматическая перенастройка) —



00AL0561

Режим поиска AF (альтернативной частоты) (автоматическая перенастройка)

При настройке на станцию с кодом RDS на дисплее сначала отображается ее частота, а затем название станции, написанное буквами. Режим поиска AF означает, что система будет автоматически перенастраиваться на наиболее мощную станцию, передающую выбранную программу.

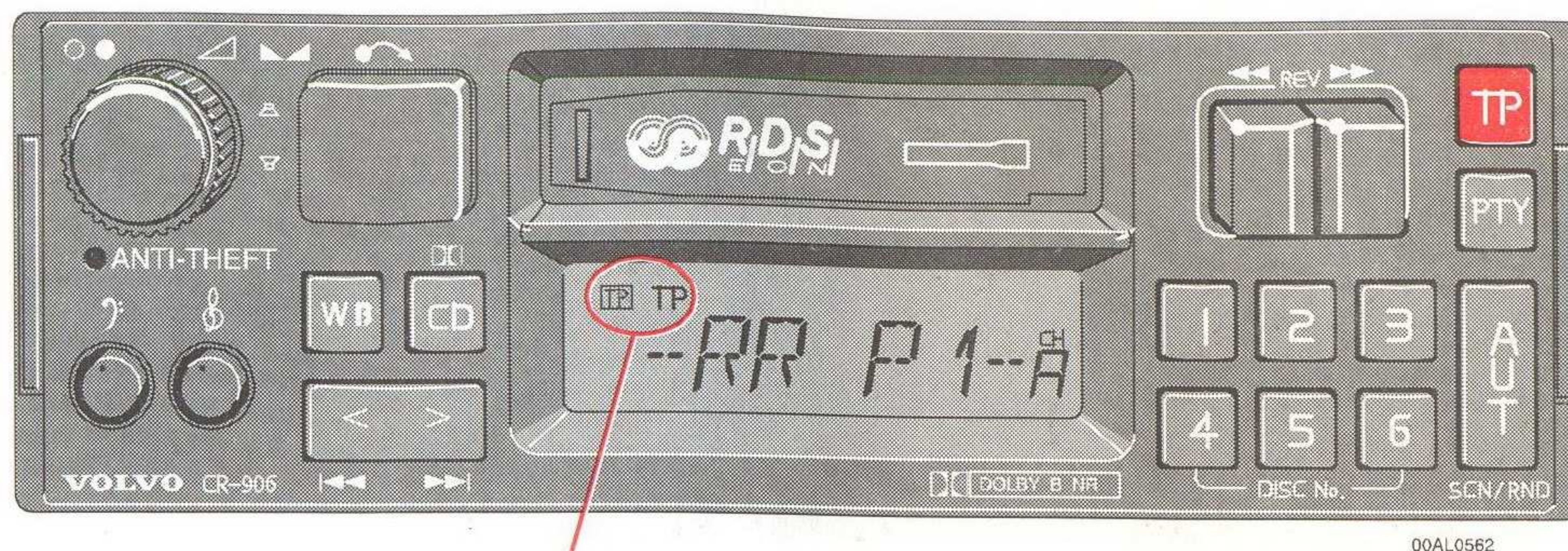
Если Вы хотите продолжить прослушивание более слабой RDS-станции, поступайте следующим образом:

Нажимайте клавишу «WB» в течение более, чем 0,9 секунды.

На дисплее на одну секунду отобразится сообщение «AF OFF». Если Вы хотите вновь установить режим AF, повторите предыдущую операцию.

При этом на дисплее на одну секунду отобразится сообщение «AF ON».

«AF ON»	—	режим автоматической перенастройки включен
«AF OFF»	—	режим автоматической перенастройки выключен
«AF»	—	альтернативная частота



Программы с дорожной информацией (TP)

После нажатия в течение более 0,9 секунды кнопки «TP» можно прослушивать RDS-станции, передающие дорожную информацию. При включении этого режима на дисплее отображается «TP». Если система находится в режиме магнитофона или компакт-диска, радиоприемник автоматически настраивается на самую мощную ЧМ-станцию, периодически передающую дорожную информацию. Во время прослушивания магнитофона или компакт-диска при поступлении дорожной информации их работа прерывается и передается сообщение с нормальной громкостью.

TP TP

Если даже громкость предыдущего прослушивания была минимальной, дорожное сообщение будет передано с нормальной громкостью. После окончания сообщения продолжается прослушивание магнитофона или компакт-диска с ранее установленным уровнем громкости.

- Дорожная информация прерывает работу системы только в том случае, когда на дисплее одновременно отображаются **TP** и TP.
- Если на дисплее отображается только TP, станция не передает дорожную информацию.

- Если Вы хотите установить больший приоритет станциям, передающим дорожную информацию, нажимайте кнопку «TP» более 0,9 секунды. На дисплее появится сообщение «TP S ON».
- Если Вы хотите продолжать прослушивание более слабой станции, не передающей дорожную информацию, еще раз нажимайте кнопку «TP» более 0,9 секунды. На дисплее появится сообщение «TP S OFF».
- Если Вы хотите игнорировать сообщения с дорожной информацией, быстро нажмите кнопку «TP».

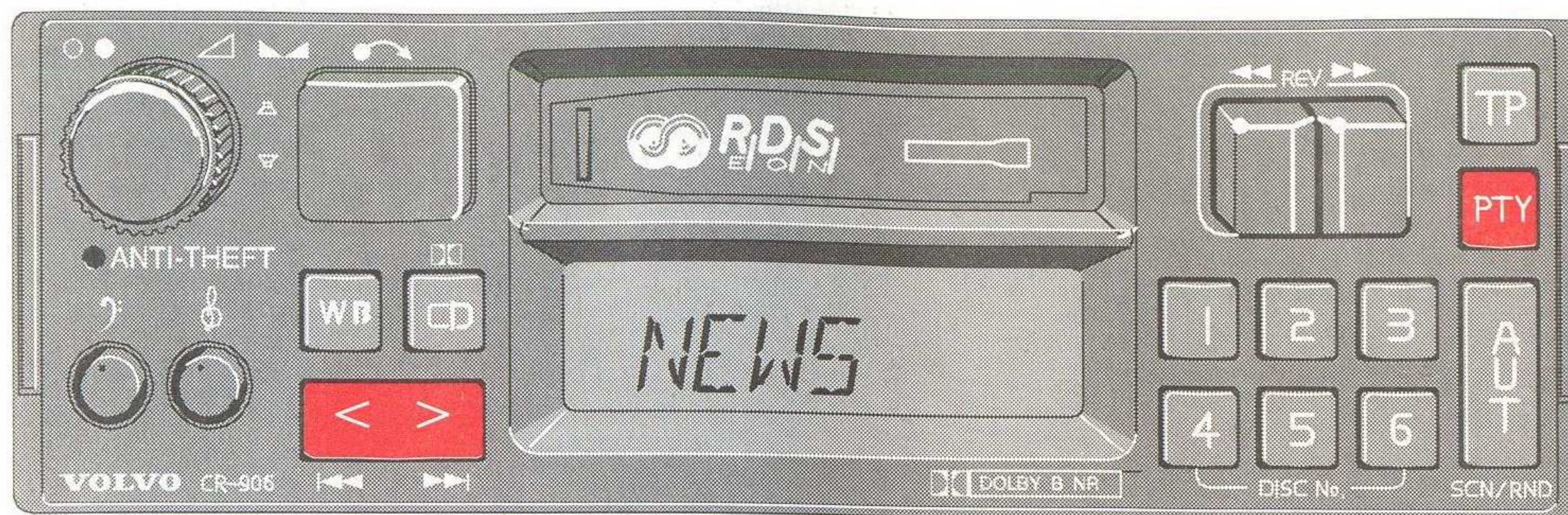


00AL0563

Расшифровка сообщений, определяющих типы программ

	Сообщение на дисплее		Сообщение на дисплее
1. Новости	NEWS	9. Разное	VARIED
2. Экономика	AFFAIRS	10. Поп-музыка	POP M
3. Информация	INFO	11. Рок-музыка	ROCK M
4. Спорт	SPORT	12. Легкая развлекательная музыка	M.O.R.M.*
5. Образование	EDUCATE	13. Оперетта и легкая классическая музыка	LIGHT M
6. Драматическая постановка	DRAMA	14. Серьезная классическая музыка	CLASSIC
7. Культура	CULTURE	15. Другая музыка	OTHER M
8. Наука	SCIENCE		

* M.O.R.M. = «Middle of the road music»



00AL0563

Типы программ

Режим «PTY» делает возможным выбор различных типов программ. При необходимости найти программу желаемого типа поступайте следующим образом:

1. Быстро нажмите кнопку «PTY». На дисплее отобразится тип программы.
2. При быстром нажатии на клавишу настройки частоты тип программы на дисплее будет меняться.
3. Если Вы нашли желаемый тип программы, то длительное нажатие (более 0,9 секунды) на клавишу настройки или на кнопку «PTY» приведет к началу поиска передач этого типа в выбранном диапазоне. Появление на дисплее звездочки * подтвердит Ваш выбор. В течение поиска на дисплее отображается сообщение «WAIT» (ждите).
4. Если станция желаемого типа найдена, на дисплее в течение 5 секунд отображается ее название. Если станции желаемого типа не найдено, на дисплее в течение 5 секунд отображается сообщение «NO PTY» и возобновляется передача ранее прослушиваемой станции.
5. При переборе различных типов программ Вы можете выбрать между «SPEECH» и «MUSIC». Раздел «SPEECH» содержит типы программ 1–9, раздел «MUSIC» – типы программ 10–15.
6. Если вы **всегда быстро** хотите получать доступ к определённому рода типу программы, выполняйте следующее: нажмите кнопку «PTY» на время менее 0,9 секунды. Выберите желаемый тип программы. Вы можете затем ввести в память этот тип программы путем нажатия одной из кнопок предварительной настройки в течение более 0,9 секунды. Когда вы желаете получить доступ к введенному в память типу программы, нажмите кнопку «PTY» в течение менее 0,9 секунды, а затем нажмите выбранную кнопку предварительной настройки. Тип программы будет отображаться. Нажмите еще раз кнопку «PTY» в течение менее 0,9 секунды. Звездочка на экране индикатора будет подтверждать ваш выбор.

— Установка приоритета типов программ —



00AL0564

Установка приоритета типов программ

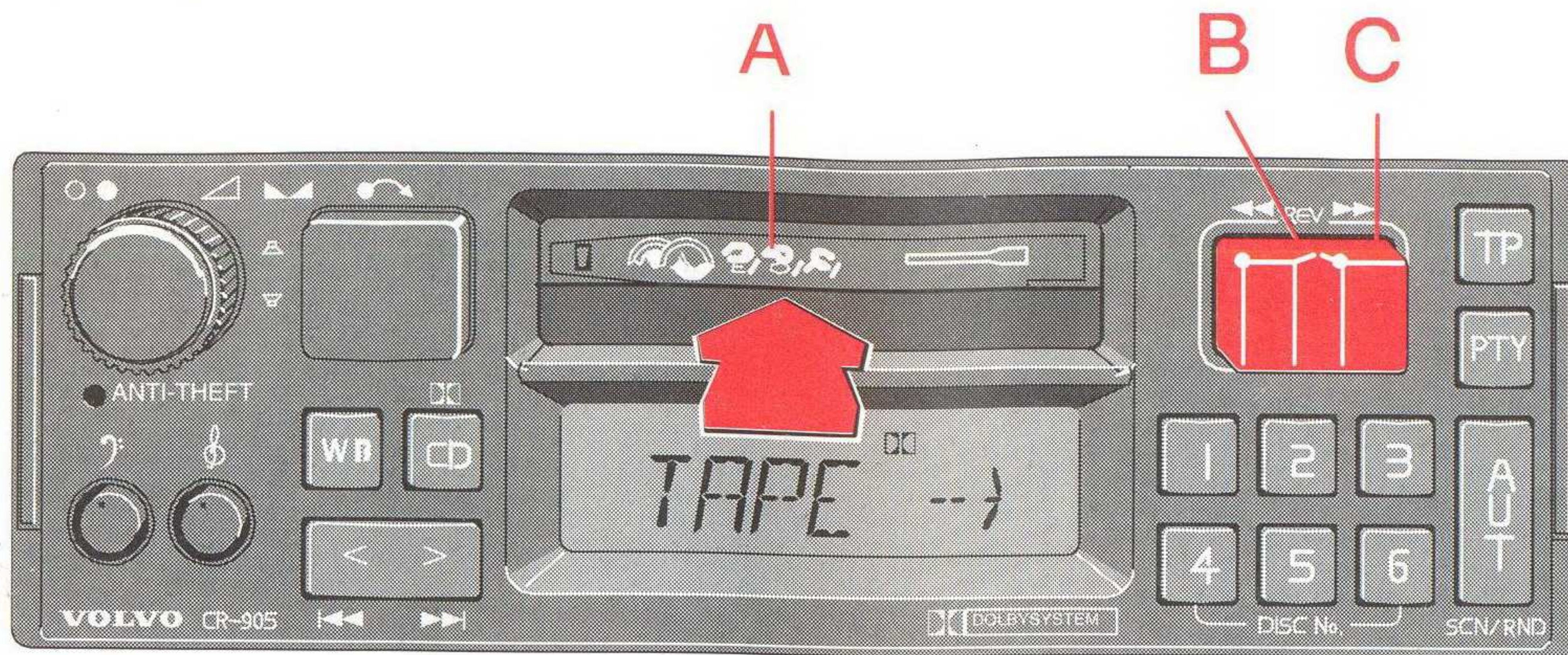
1. Если нажимать кнопку «PTY» в течение более 0,9 секунды, система переходит в **режим установки приоритета** типов программ. На дисплее маленькими буквами отображается сообщение «PTY PRI».
2. В течение 2 секунд отображается сообщение «PTY PRIO» и затем в течение 2 секунд отображается текущий тип программы. После этого в течение 3 секунд отображается предыдущий тип программы.
3. Быстро нажимая клавишу настройки, можно изменять типы программ и выбрать желаемый тип.
4. Когда Вы выбрали тип программы, для которого хотите установить приоритет, нажмите на клавишу настройки в течение более 0,9 секунды. Звездочка на дисплее * подтвердит Ваш выбор. Вы можете установить приоритет более, чем для одного типа программы.
5. При занесении в память в течение 2 секунд на дисплее отображается сообщение «PTY SET» и затем в течение 1 секунды отображаются типы программ, которым присвоен приоритет.
6. После этого радиоприемник возвращается к предыдущему режиму и осуществляет поиск программ заданного типа с помощью информации **EON**. Если программы заданного типа немедленно не находится, поиск продолжается до нахождения нужной программы, и радиоприемник переключается на ее трансляцию. При этом на дисплее отображается малая буква «P».
7. Если вы **всегда быстро** хотите получать доступ к определенного рода типу программы, выполняйте следующее: нажмите кнопку «PTY» на время менее 0,9 секунды. Выберите желаемый тип программы. Вы можете затем ввести в память этот тип программы путем нажатия одной из кнопок предварительной настройки в течение более 0,9 секунды. Когда вы хотите получить доступ к занесенному в память типу программы, нажмите кнопку «PTY» на более чем 0,9 секунды, а затем нажмите выбранную кнопку предварительной настройки. Тип программы будет отображаться. Нажмите еще раз кнопку «PTY» на менее чем 0,9 секунды. Звездочка на экране индикатора будет подтверждать ваш выбор.



00AL0564

Установка приоритета типов программ

8. Если необходимо уничтожить все установленные ранее приоритеты, выберите режим «ALLCLEAR» и нажимайте клавишу настройки в течение более 0,9 секунды.
9. Если необходимо уничтожить один из установленных ранее приоритетов, нажмите кнопку «PTY» во время появления этого типа на дисплее. Приоритет будет уничтожен и звездочка с дисплея исчезнет.
10. При переборе различных типов программ Вы можете выбрать между «SPEECH» и «MUSIC». Раздел «SPEECH» содержит типы программ 1-9, раздел «MUSIC» – типы программ 10-15.
11. **Режим приоритета**, также как и режим TP, может прерывать работу магнитофона и проигрывателя компакт-дисков. Например, если Вы установили приоритет на тип программ NEWS, работа магнитофона или проигрывателя компакт-дисков будет прервана с началом передачи программы новостей.
12. Если Вы не хотите слушать программу приоритетного типа, прервавшую работу системы, быстро нажмите кнопку «PTY».



00AL0565

А - Кассетоприемник

Кассета вставляется открытой стороной, обращенной вправо (сторона кассеты 1 или А вверх). Когда кассета вставляется, радио автоматически выключается и магнитофон автоматически начинает работать. На дисплее отображается одно из сообщений "TAPE -->" или "<-- TAPE", показывающее, какая из сторон ленты воспроизводится. Когда одна сторона ленты заканчивается, автоматически начинается другая (авто-реверс). Кассета может быть вставлена и извлечена из выключенной магнитолы.

В - Переход на обратную сторону ленты

Чтобы перейти на обратную сторону ленты, нажмите **одновременно обе клавиши «REV»**. Изображение направления движения ленты на дисплее изменится на обратное.

С - Ускоренная перемотка вперед/назад

Для быстрой перемотки нажмите клавишу нужного направления. Если Вы нажмете клавишу перемотки до залипания, лента перемотается до конца и включится воспроизведение другой стороны.

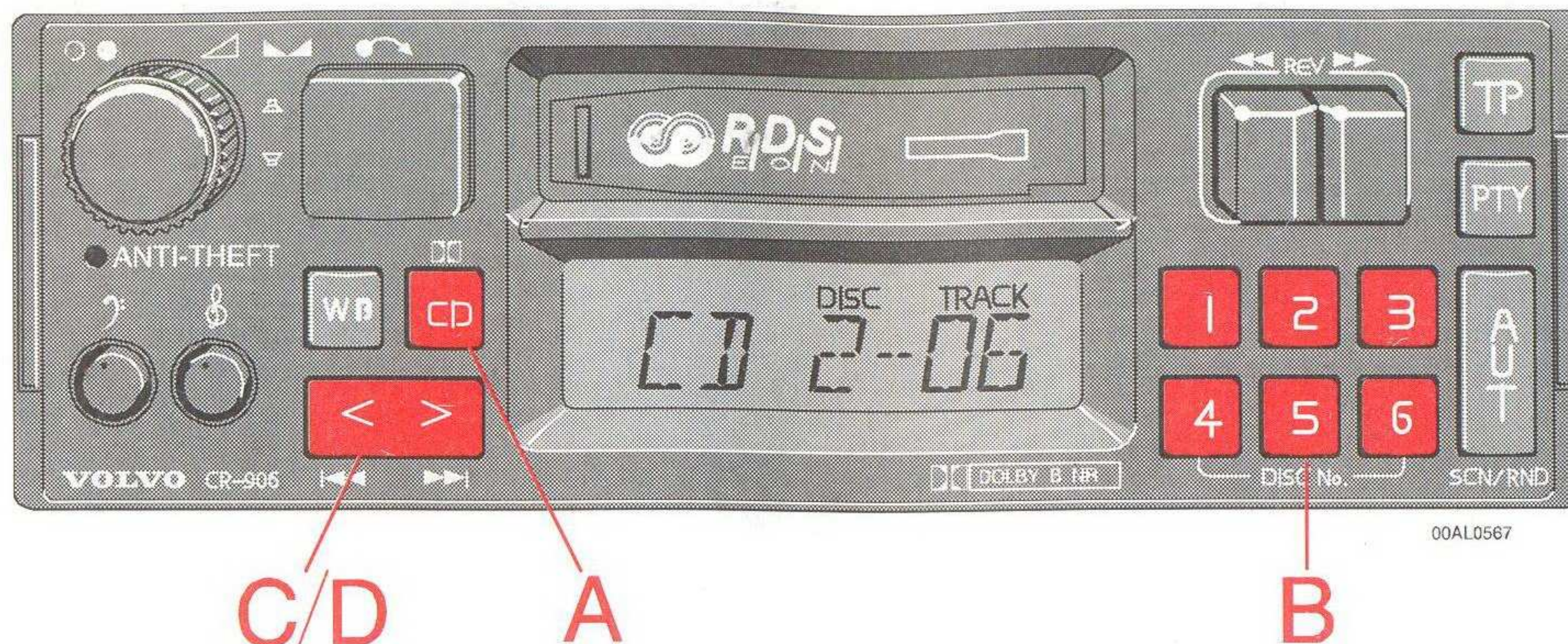


А - Извлечение кассеты

При нажатии этой клавиши движение ленты прекращается и кассета извлекается наружу. При этом автоматически включается радио и настраивается на станцию, программа которой транслировалась до включения магнитофона.

В - Система шумоподавления Dolby B NR

Магнитофон снабжен системой шумоподавления Dolby B NR. Признаком включенной системы Dolby шумоподавления является отображение на дисплее двух букв D. Включение/выключение системы Dolby шумоподавления осуществляется длительным (более 0,9 секунды) нажатием кнопки CD.



А - Включение режима воспроизведения компакт-дисков

Для включения режима воспроизведения компакт-дисков нажмите кнопку **CD**. Возобновится воспроизведение диска и дорожки, прослушивание которых было прервано. Если кассета* для компакт-дисков пуста, на дисплее появится сообщение «--». Если место в кассете, соответствующее выбранному диску, пусто, на дисплее появится номер диска и сообщение «--» и будет автоматически выбран следующий диск.

В - Выбор номера компакт-диска

Для выбора номера диска нажмите одну из кнопок памяти. На дисплее отобразится номер диска и дорожки.

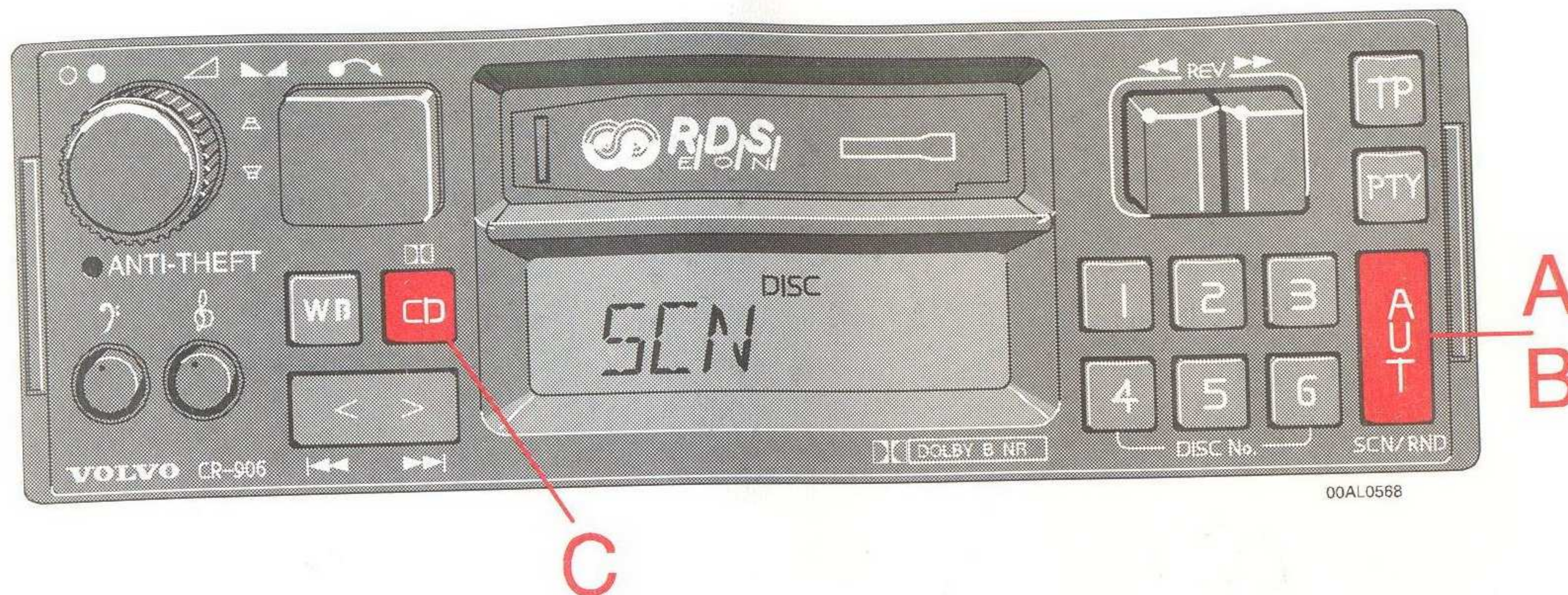
С - Выбор номера дорожки

Для выбора номера дорожки быстро нажмите клавишу настройки. На дисплее отобразится номер дорожки.

Д - Выбор мелодии

Для выбора мелодии в пределах дорожки нажимайте клавишу настройки более 0,9 секунды. Во время этого поиска Вы будете слышать мелодию, воспроизводимую с большей скоростью. Время проигрывания изображается в то же самое время.

*Все действия, относящиеся к компакт-дискам, имеют смысл только в случае присоединения к аудиосистеме проигрывателя компакт-дисков, который продается отдельно в качестве дополнительного оборудования. Если же проигрыватель не присоединен, и Вы случайно нажмете кнопку **CD**, на дисплее отобразится сообщение «CD E-EE».



А - Режим сканирования

Быстро нажмите кнопку AUT. Вы услышите 10-секундные фрагменты музыки со всех дисков и со всех дорожек. На дисплее в это время отображается сообщение «SCN».

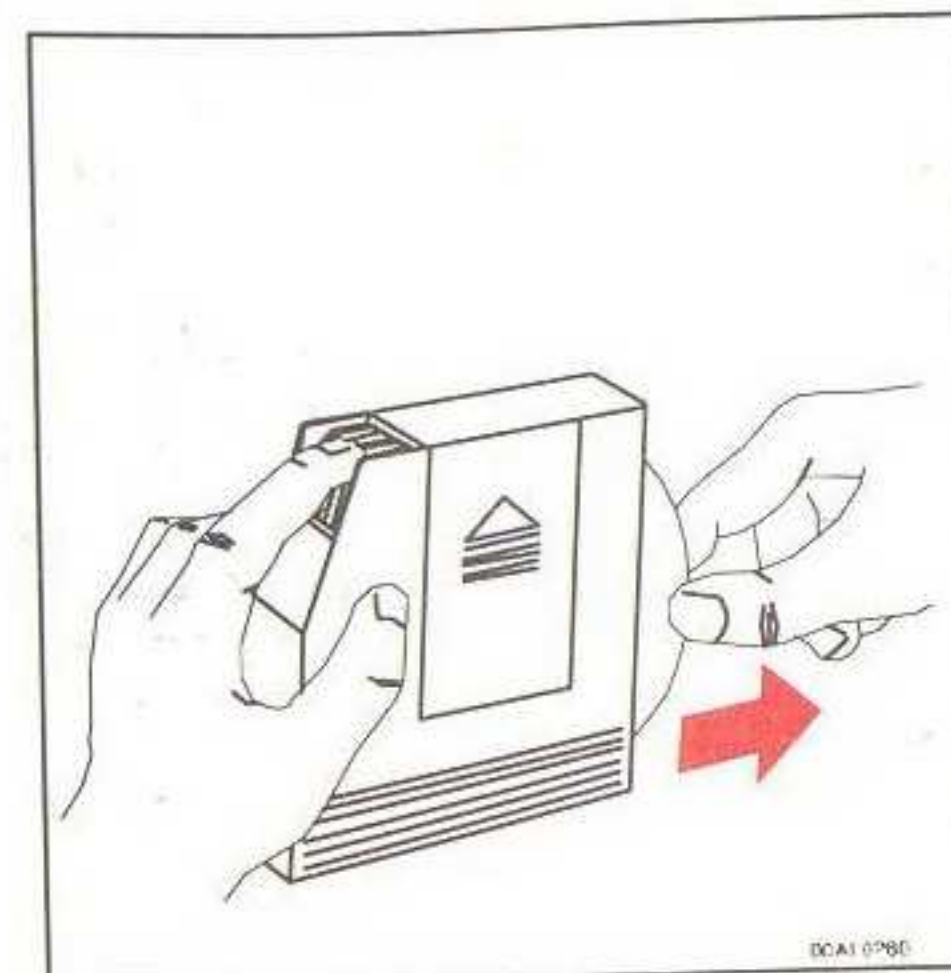
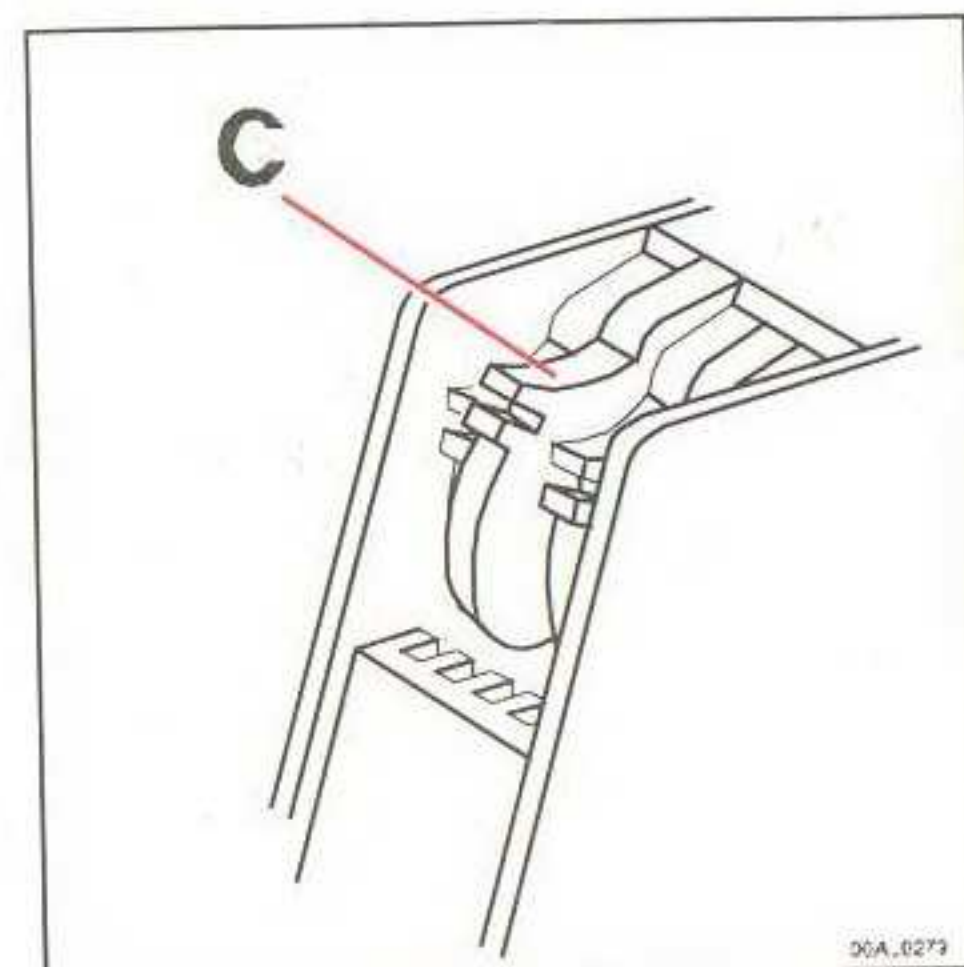
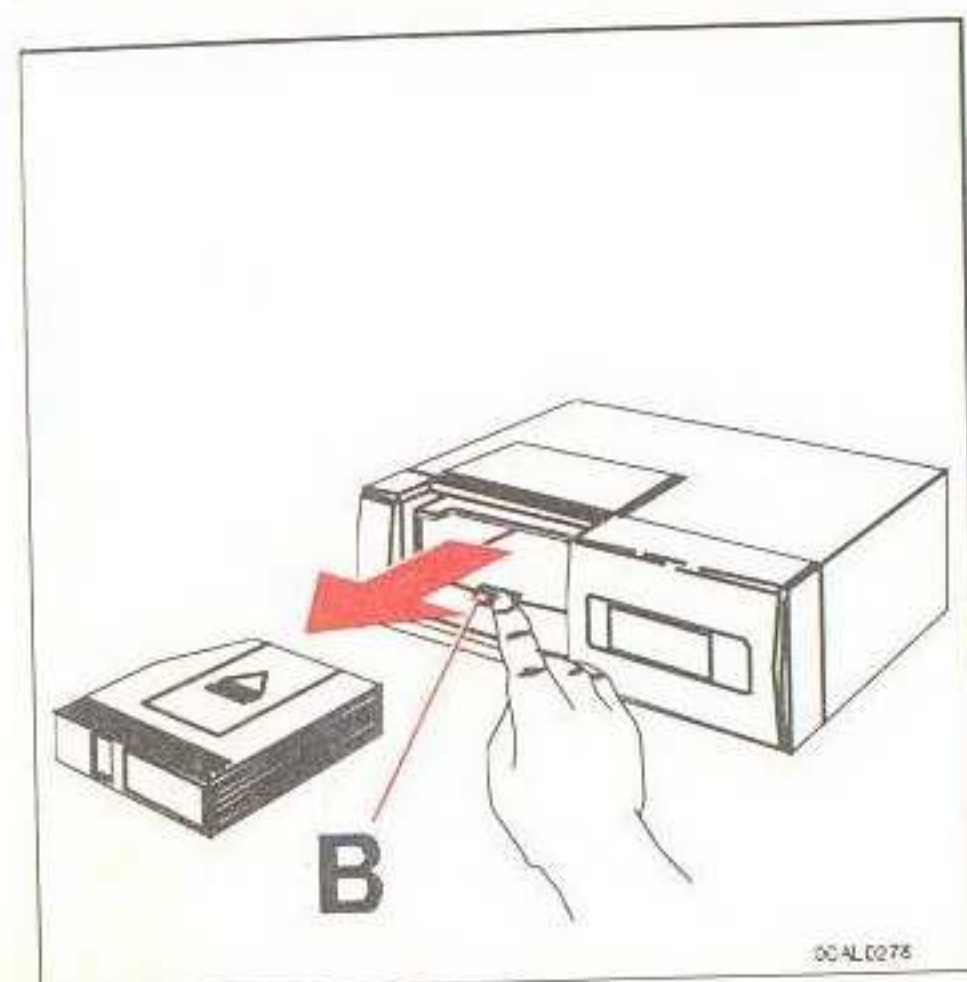
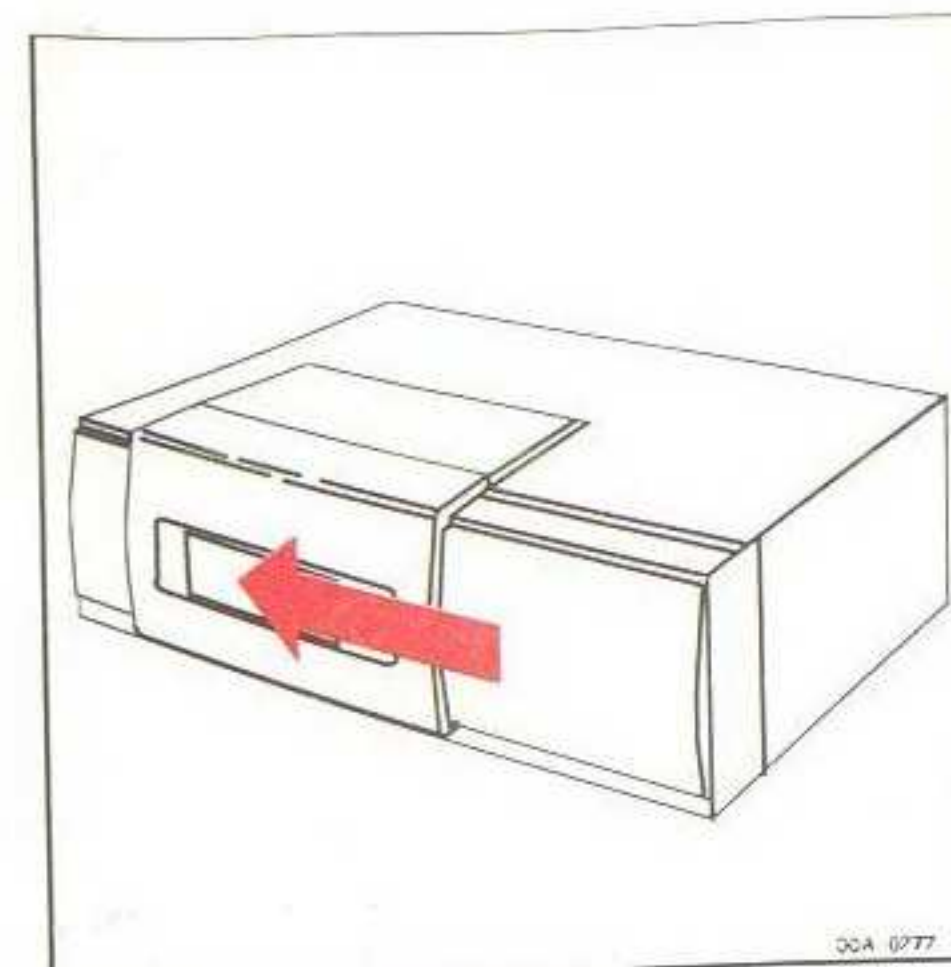
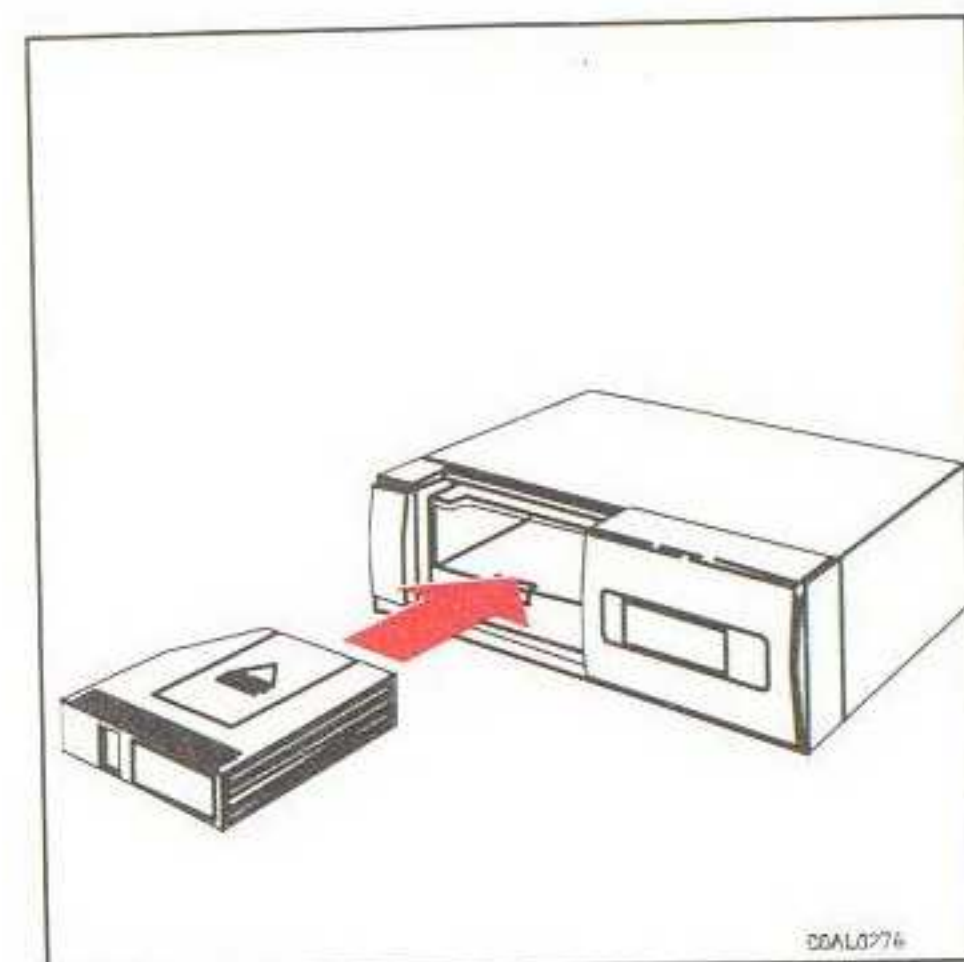
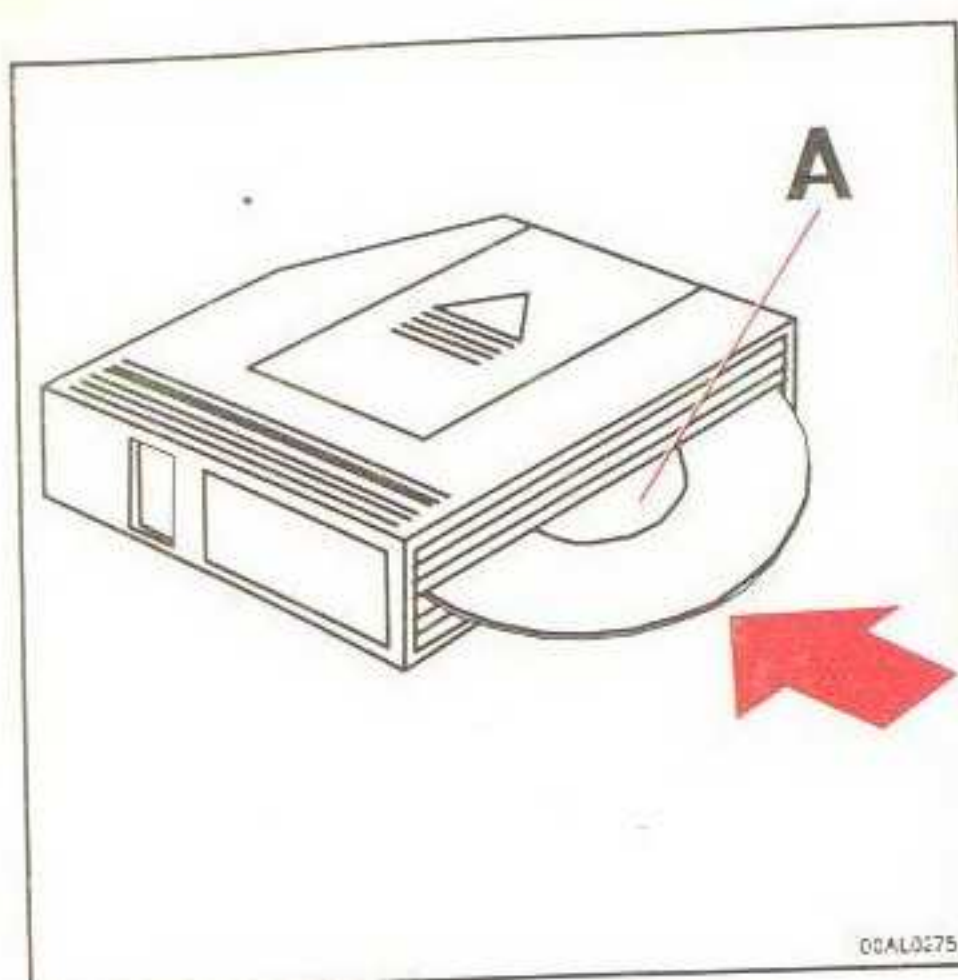
В - Случайный выбор

Для включения случайного выбора нажимайте клавишу AUT более 0,9 секунды. Будет воспроизведено содержимое четырех дорожек (выбранных случайным образом) диска, номер которого также выбран случайным образом. Далее проигрыватель перейдет на другой диск. На дисплее в это время отображается сообщение «RND».

С - Возвращение к предыдущему режиму

Вторичное нажатие кнопки CD приводит к возвращению к предыдущему режиму (магнитофон или радио).

Проигрыватель компакт-дисков



Проигрыватель компакт-дисков

Проигрыватель компакт-дисков продается отдельно. В него вставляется кассета, содержащая 6 дисков. Дополнительные кассеты можно приобрести у дилера Volvo.

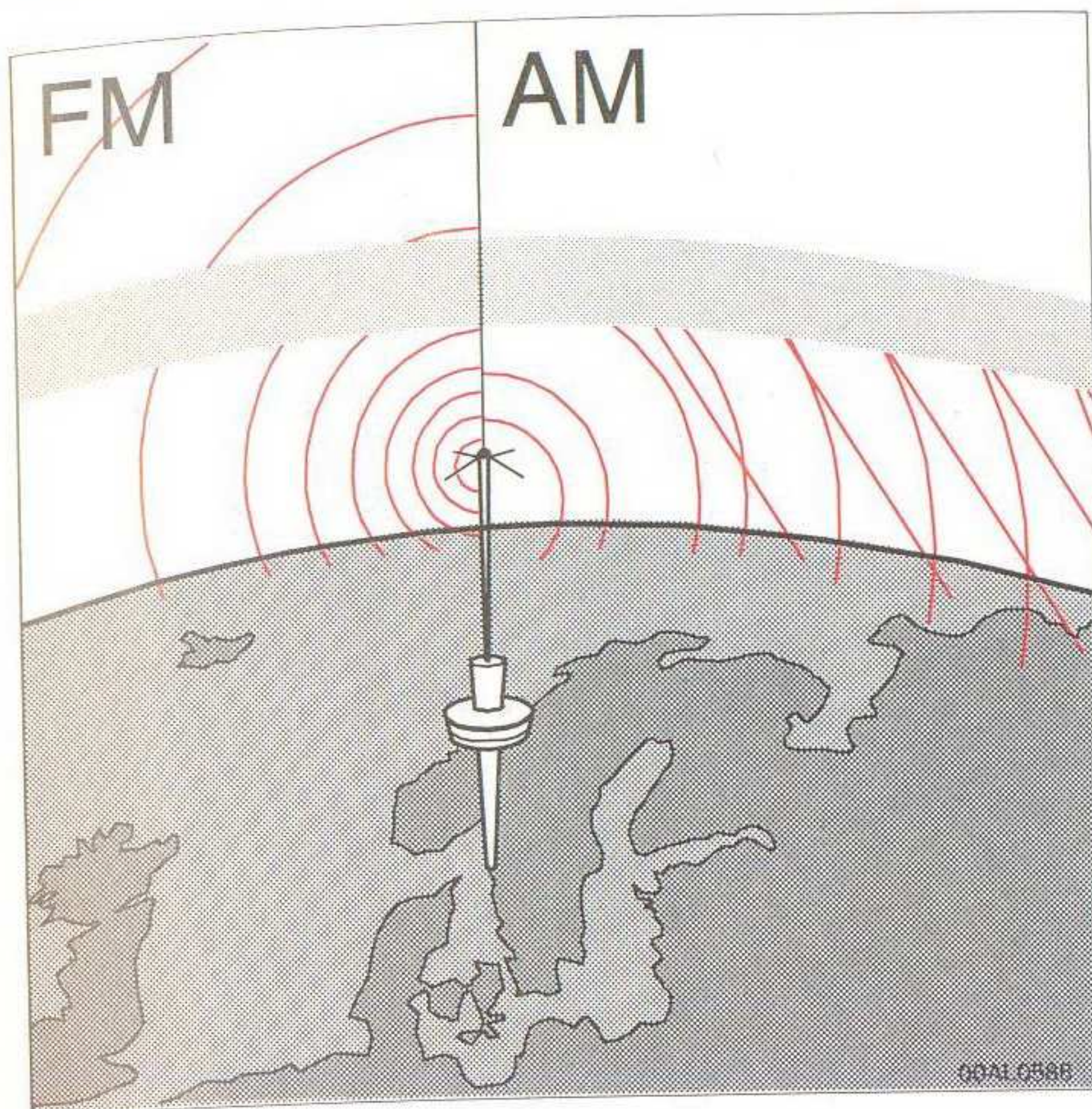
Диск вставляется в кассету меткой (A) вверх. Вставьте кассету и закройте крышку. Для извлечения кассеты необходимо нажать кнопку (B). Для извлечения дисков необходимо нажимать на фиксирующие кнопки (C).

Кассету можно вставить или извлечь даже при выключенном проигрывателе.

Некоторые советы, как обращаться с компакт-дисками

- Перед использованием новым диском снимите заусеницы на внутренней кромке отверстия и на внешней кромке с помощью авторучки или другого подходящего предмета.
- Пользуйтесь только дисками высшего качества.
- Содержите диски в чистоте. Протирайте их мягкой чистой салфеткой без ворса движениями от центра к периферии. При необходимости смочите салфетку раствором нейтрального моющего средства. Перед применением тщательно просушите.

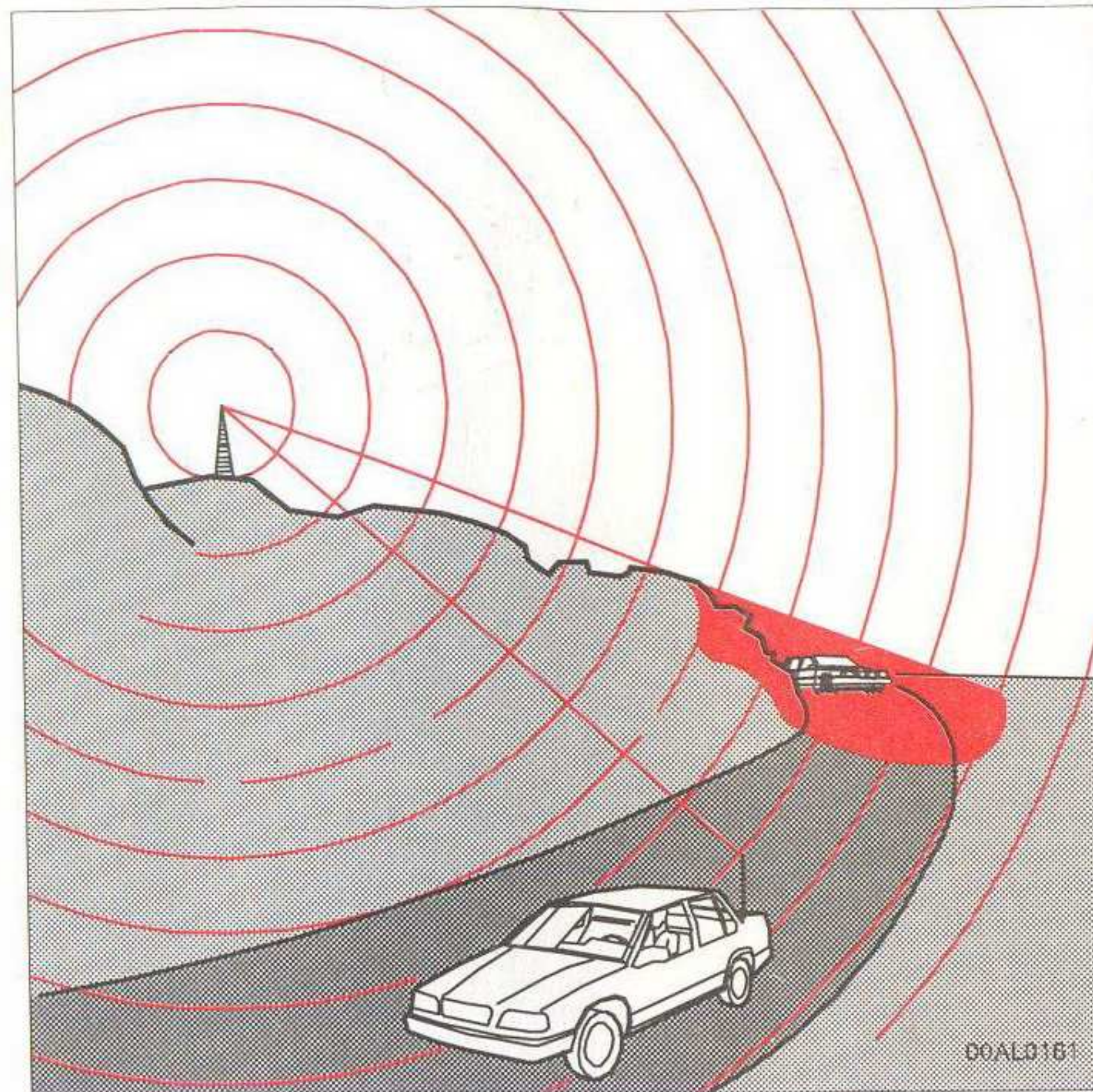
- Не применяйте какие-либо чистящие или антистатические аэрозоли. Можно применять только очиститель, специально предназначенный для компакт-дисков.
- Применяйте только диски установленного размера (диски размером 3,5" непригодны).
- Не наклеивайте на сам диск каких-либо меток.
- При эксплуатации проигрывателя компакт-дисков в холодную зимнюю погоду могут возникнуть проблемы. Диск необходимо высушить, протерев чистой салфеткой без ворса. Просушка оптических элементов проигрывателя может занять около часа.
- Не пытайтесь пользоваться диском, имеющим какие-либо повреждения.
- Компакт-диски необходимо хранить в конвертах. Избегайте хранения дисков при повышенной температуре, в местах, доступных прямому солнечному свету и пыли.



Распространение радиоволн

Ультракороткие радиоволны (ЧМ) не огибают поверхность земли и не отражаются от атмосферы. Поэтому радиус их действия ограничен.

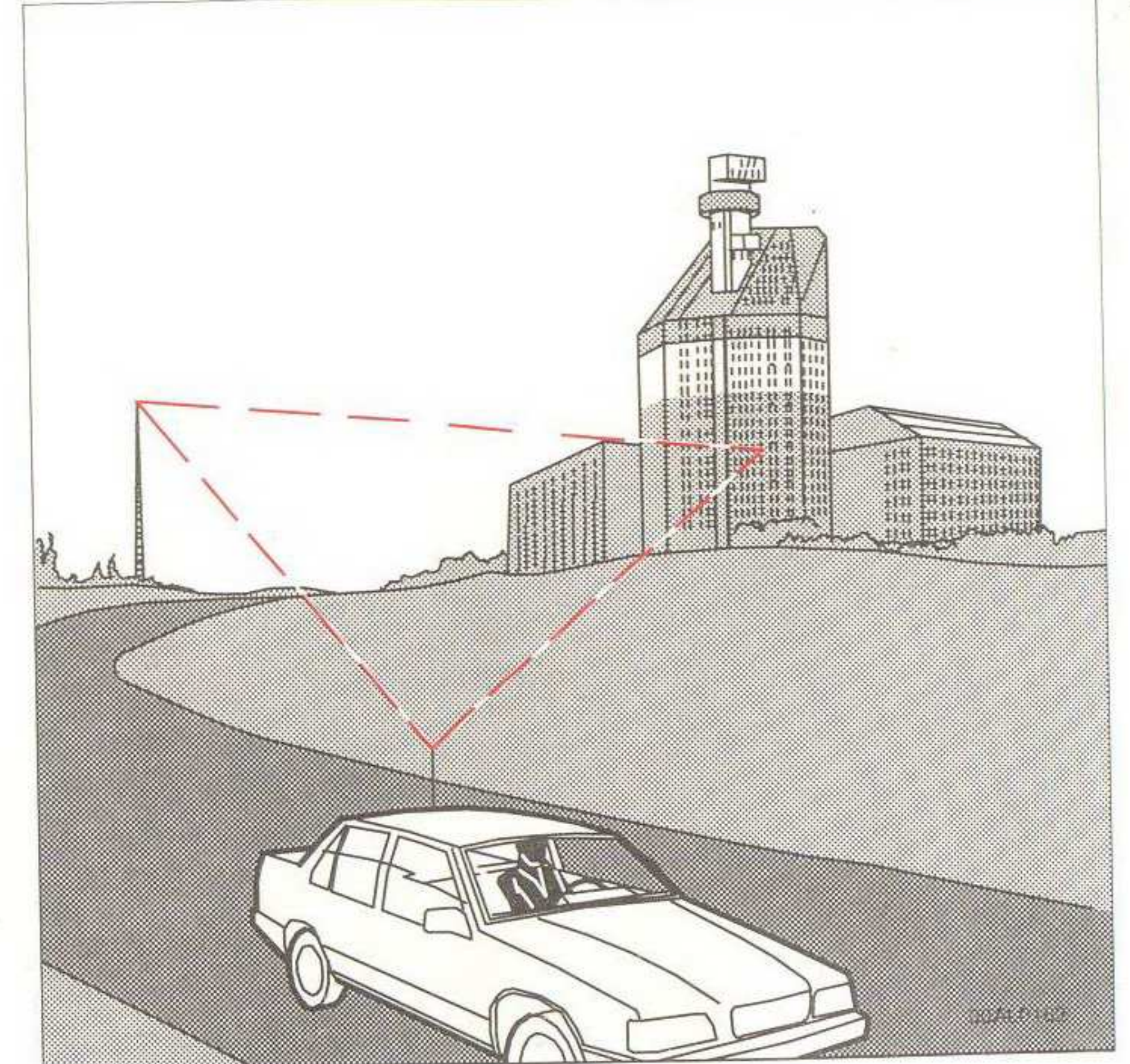
Средние и длинные радиоволны (АМ) огибают поверхность земли и отражаются от атмосферы. Поэтому они имеют больший радиус действия.



Слабый прием (затухание)

Это явление обычно возникает при приеме УКВ (ЧМ) передач из-за ограниченного радиуса действия УКВ-передатчиков и из-за большой способности ультракоротких волн к отражению.

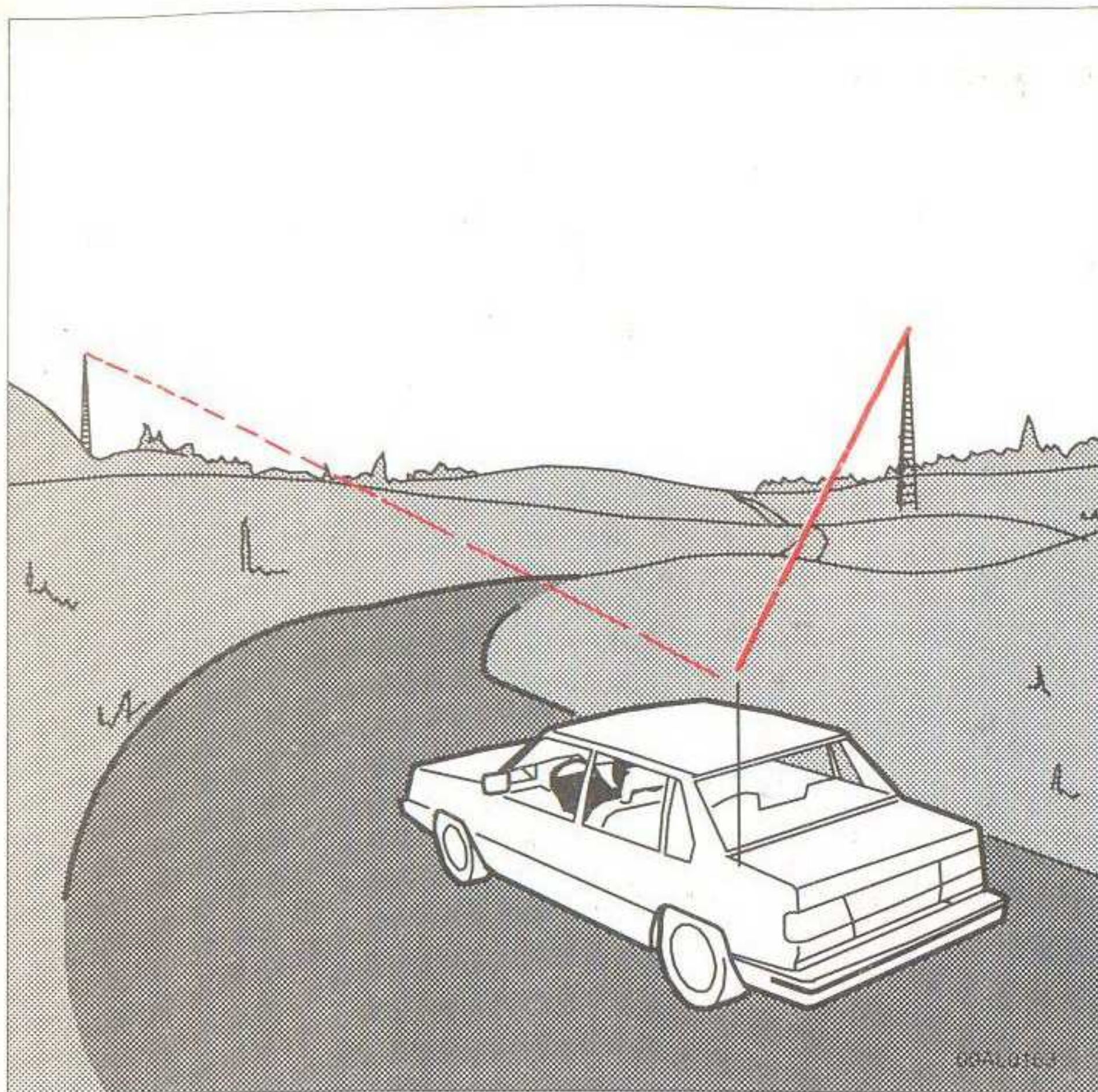
При экранировании передатчика зданиями или горами могут возникать искажения.



Искажения

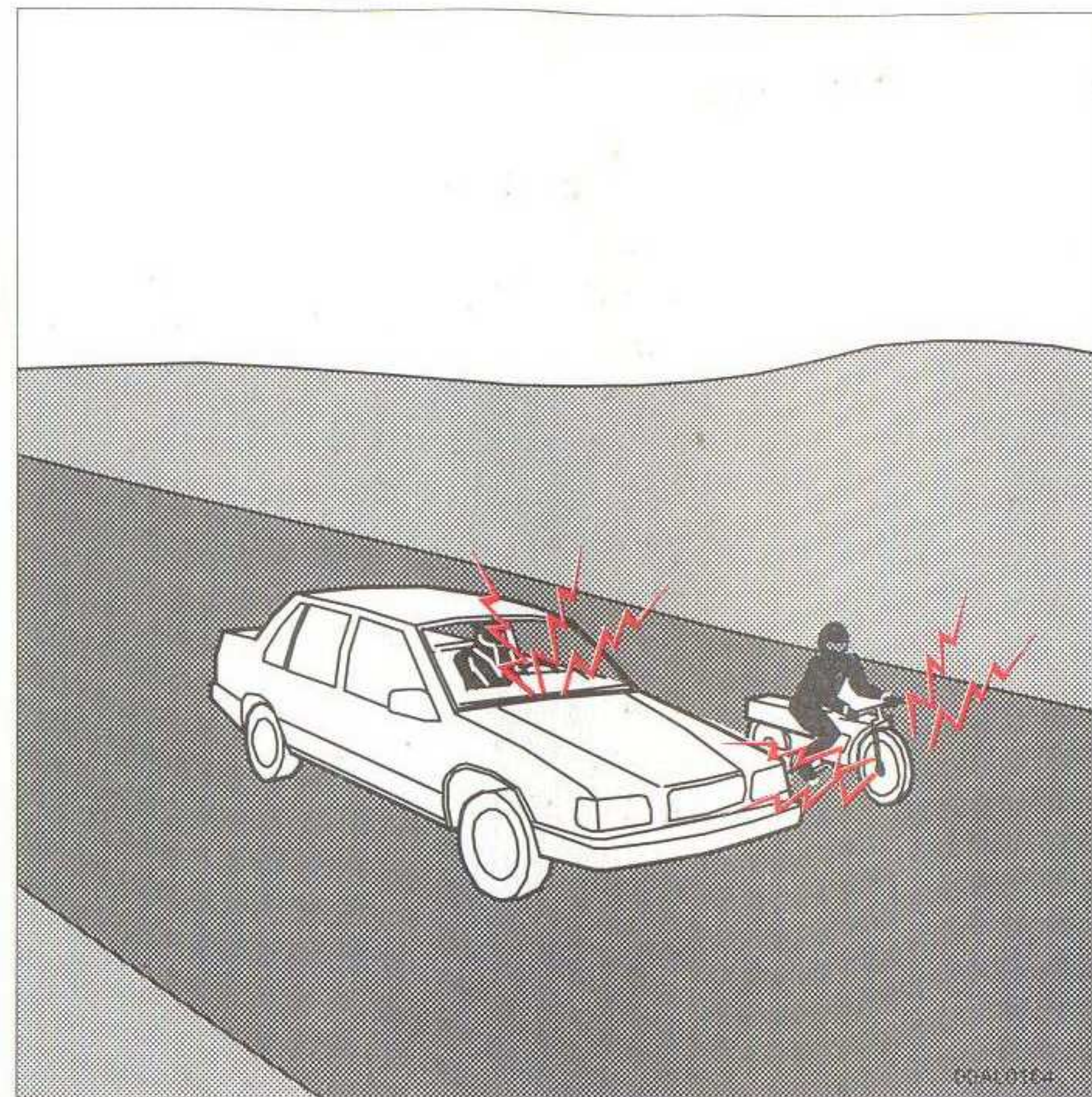
Передачи УКВ (ЧМ) могут прослушиваться там, где не прослушиваются передачи СВ/ДВ (АМ), например, на закрытых автостоянках, под мостами и т.п., благодаря отражению ультракоротких волн от таких твердых объектов, как, например, здания. За счет большой способности ультракоротких волн к отражению могут возникать искажения, обусловленные разностью длин хода волн. Эти искажения возникают из-за того, что прямой и отраженный сигналы достигают антенны радиоприемника с некоторым сдвигом по времени, вызывающим ослабление всех сигналов. Это явление возникает преимущественно в местностях с плотной застройкой.

Чтобы это явление уменьшить, регулируйте тембр высоких частот вниз.



Интерференция сигналов

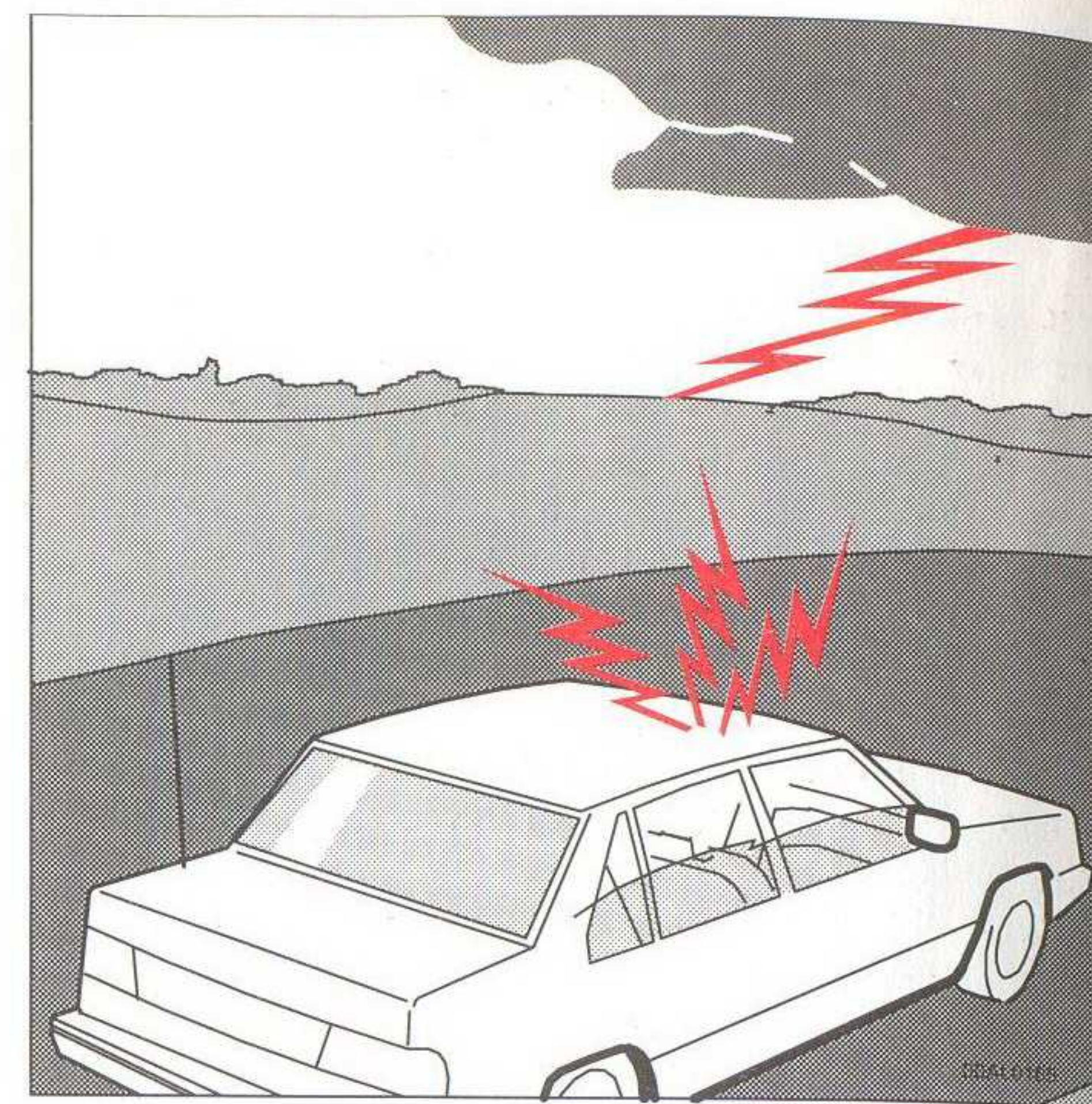
Если Вы слушаете передачу слабой радиостанции вблизи сильной, то обе станции могут прослушиваться одновременно.



Причины возникновения помех в диапазоне УКВ (ЧМ)

УКВ (ЧМ) подвержены помехам со стороны систем зажигания ближайших транспортных средств, в особенности, если они не оборудованы помехоподавляющими устройствами. Помехи усиливаются при прослушивании слабых радиостанций.

Прием УКВ (ЧМ) не столь чувствителен к электрическим возмущениям, как прием СВ/ДВ (АМ).



Причины возникновения помех в диапазоне СВ/ДВ (АМ)

Прием СВ/ДВ (АМ) чувствителен к электрическим возмущениям, таким как линии электропередачи, молнии и т.п.

Прием стереопередач в диапазоне УКВ (ЧМ)

Прием стереопередач предъявляет очень высокие требования к качеству поступающего сигнала. Поэтому здесь отсутствие помех и искажений, о которых говорилось выше, еще более существенно. Для уверенного приема стереопередач мощность сигнала должна быть выше, что сужает эффективный радиус действия передатчика.

Мы надеемся, что приведенная информация будет полезной и позволит Вам лучше понять проблемы, связанные с радиоприемом в автомобиле.

Условия радиоприема часто далеки от оптимальных, и в этом случае мы, конечно, ничем не можем помочь. Однако мы постарались обеспечить такое качество автомобильных радиоприемников Volvo, чтобы качество приема было наилучшим независимо от внешних условий.

Радиоантенна

ВНИМАНИЕ: Перед заездом на автоматическую мойку или в гараж всегда опускайте антенну. Антенну необходимо мыть по крайней мере после пробега каждые 16000 км, а при необходимости чаще. Для промывки применяйте состав Volvo Cleaning Spray 1161030-0. Побрызгайте на антенну составом Volvo Cleaning Spray 1161030-0 и вытрите насухо ветошью.

Побрызгайте еще раз. Опустите и поднимите антенну. Еще раз протрите начисто и насухо. Опустите и поднимите антенну 4-6 раз. Убедитесь, что она сухая и на ней нет грязи и масла.

Радиоантенна на 5-дверной модели

Антенна наклеивается на левое окно грузового отсека.

Если Ваш автомобиль оборудован аудиосистемой, установленной на заводе при сборке, антенна должна комплектоваться антенным усилителем.

Внимание! Без усилителя антенна работать не будет.

Необходимо следить, чтобы проводники антенны, наклеенные на внутреннюю часть окна, не были повреждены помещаемыми рядом с окном предметами. Проявляйте осторожность при протирке окна, чтобы не поцарапать проводники кольцом и т.п. При повреждении проводников радиоприем ухудшится.

Кассеты

Храните кассеты в футлярах в специальном ящике для кассет, поставленном в качестве фирменной принадлежности Volvo.

Не прикасайтесь пальцами к поверхности ленты. Ленту нельзя подвергать воздействию прямого солнечного света и высоких температур.

Держите ленту подальше от масел, жира и прочих загрязнений.

Для оптимальной работы магнитофона Volvo не рекомендуется применять ленту типа C-120.

Перед тем, как вставить кассету в магнитофон, выберите слабины ленты с помощью авторучки или карандаша.

Технические характеристики

Технические характеристики CR-906

Магнитола Volvo CR-906 – микропроцессорная аудиосистема с фазовой автоподстройкой, разработанная для взаимодействия с системой радиопередачи данных (RDS). Аудиосистема снабжена четырьмя усилителями мощностью 4x20 Вт для динамиков, установленных в дверях. Динамики, установленные в передней панели, через фильтр соединены с усилителями для динамиков передних дверей.

ВНИМАНИЕ: Для установки в переднюю панель применяйте только высокочастотные динамики Volvo.

Радиоприемник

Мощность:	4x20 Вт (при искажениях 10%)
Выходное сопротивление:	4 Ом
Напряжение питания:	12 В, минус на корпусе
Предохранитель:	10 А
Диапазоны частот:	УКВ (ЧМ) 87,5 – 108 мГц СВ (АМ) 522 – 1611 кГц ДВ 153 – 281 кГц
Чувствительность:	УКВ (ЧМ) 1,5 мкВ СВ (АМ) 6,5 мкВ ДВ 30,0 мкВ

Кассетный магнитофон:

Скорость ленты:	4 дорожки, 2 стереоканала 4,76 см/с
Отведение прижимного ролика при выключении магнитофона	
Полоса воспроизводимых частот:	30-15000 Гц
Разнос стереоканалов:	40 дБ 50 дБ
Детонационные искажения:	<0.08%

Тревога

«Alarm!» - Это сообщение отображается на дисплее при передаче по радио сообщения тревоги, предупреждающего водителей о серьезной аварии или катастрофе, например, о взрыве атомной электростанции, обвале моста и т.п.

Технические характеристики SC-801

Мощность:	4x25 Вт (при искажениях 10%)
Выходное сопротивление:	4 Ом
Напряжение питания:	12 В, минус на корпусе

Радиоприемник

Конструктивные особенности: фазовая автоподстройка, настройка тракта ВЧ, автоматическая широкополосная регулировка усиления.

Электронное устройство помехоподавления.

Диапазоны частот:	ЧМ 87,5 - 108 мГц ДВ 153 - 281 кГц СВ 531 - 1602 кГц
Чувствительность:	ЧМ 1,1 мкВ АМ 20 мкВ
Разнос стереоканалов:	35 дБ

Кассетный магнитофон:

Скорость ленты:	4 дорожки, 2 стереоканала 4,76 см/с
Полоса воспроизводимых частот:	30-15000 Гц
Разнос стереоканалов:	S/N (120 мкВ) 55дБ S/N (70 мкВ) 55дБ
Детонационные искажения:	0,13%

«Dolby» и символ  - торговая марка и знак корпорации Dolby Laboratories.

Система шумоподавления Dolby разработана по лицензии этой корпорации.

**На последующих страницах описывается,
как пользоваться кассетной магнитолой типов
SC-710/811/815 и CR-915 и дистанционным
управлением проигрывателя компакт-дисков.**

SC-710 10:2

SC-811 10:13

SC-815 10:25

CR-915 10:40

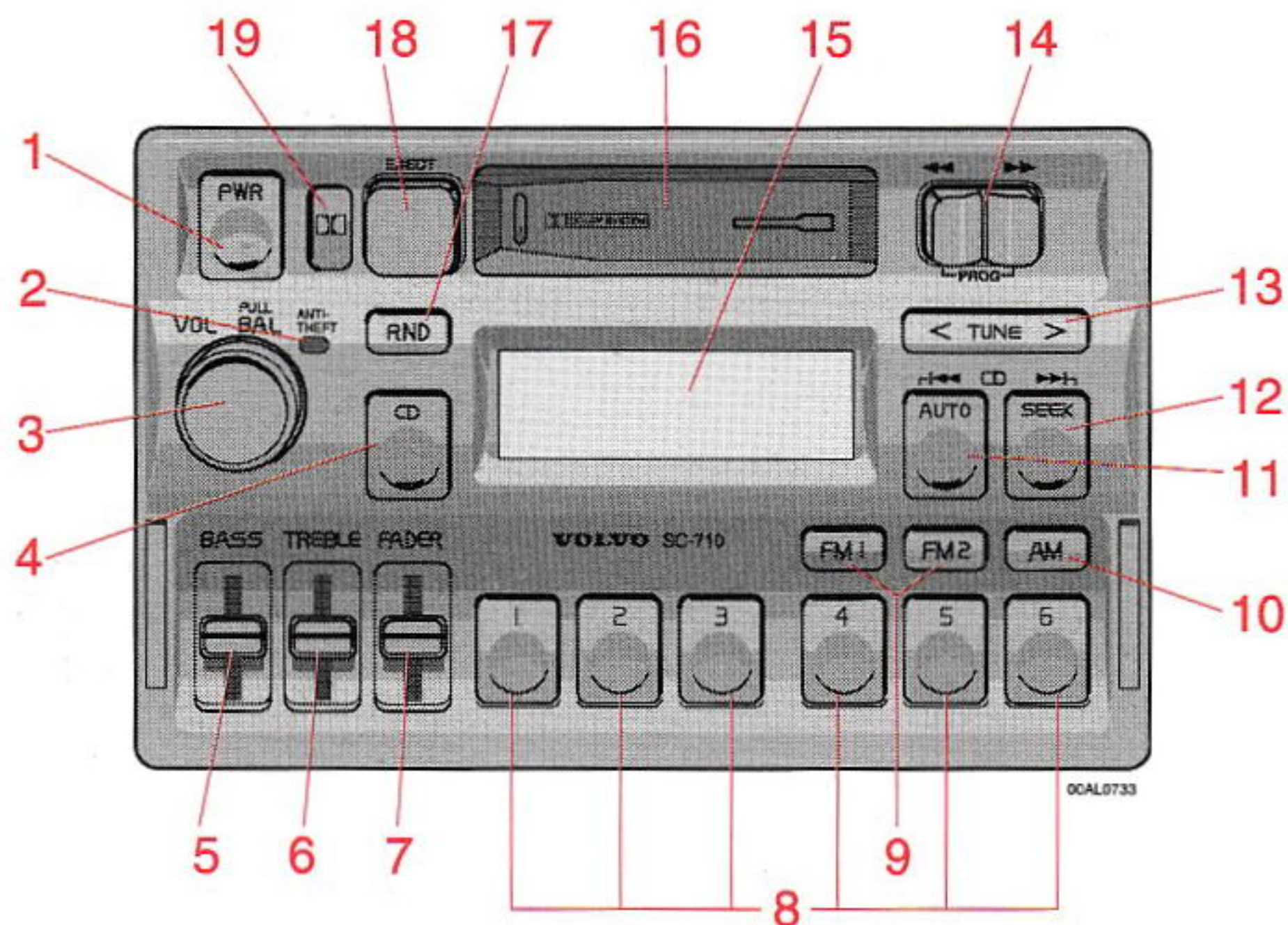
Кассетный проигрыватель сменных

компакт-дисков 10:49

Общая информация 10:50

Техническая характеристика 10:53

На последующих страницах описывается, как пользоваться кассетной магнитолой SC-710 и дистанционным управлением проигрывателя компакт-дисков Вашего автомобиля.

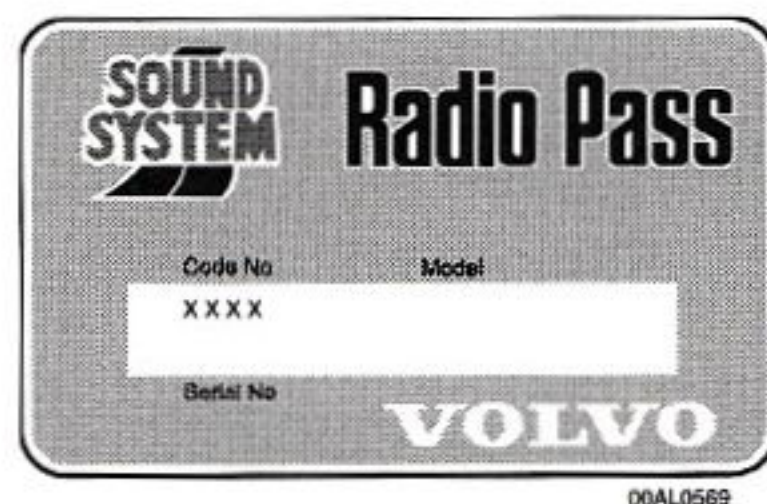


1. Выключатель вкл/вык (нажать)
2. Светодиодный индикатор защиты от кражи
3.
 - Громкость (повернуть)
 - Баланс громкости левого-правого динамиков (вытянуть и повернуть)
4. Переключатель выбора режима проигрывания компакт-диска
5. Регулятор тембра в области нижних частот
6. Регулятор тембра в области верхних частот
7. Регулятор баланса громкости передних-задних динамиков
8.
 - Кнопки предварительно настроенных станций
 - **CD** — Кнопки выбора номера компакт-диска

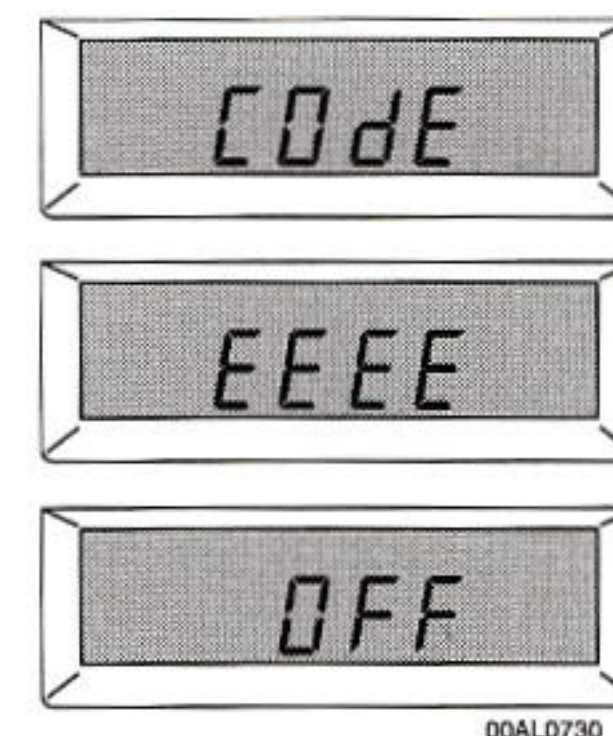
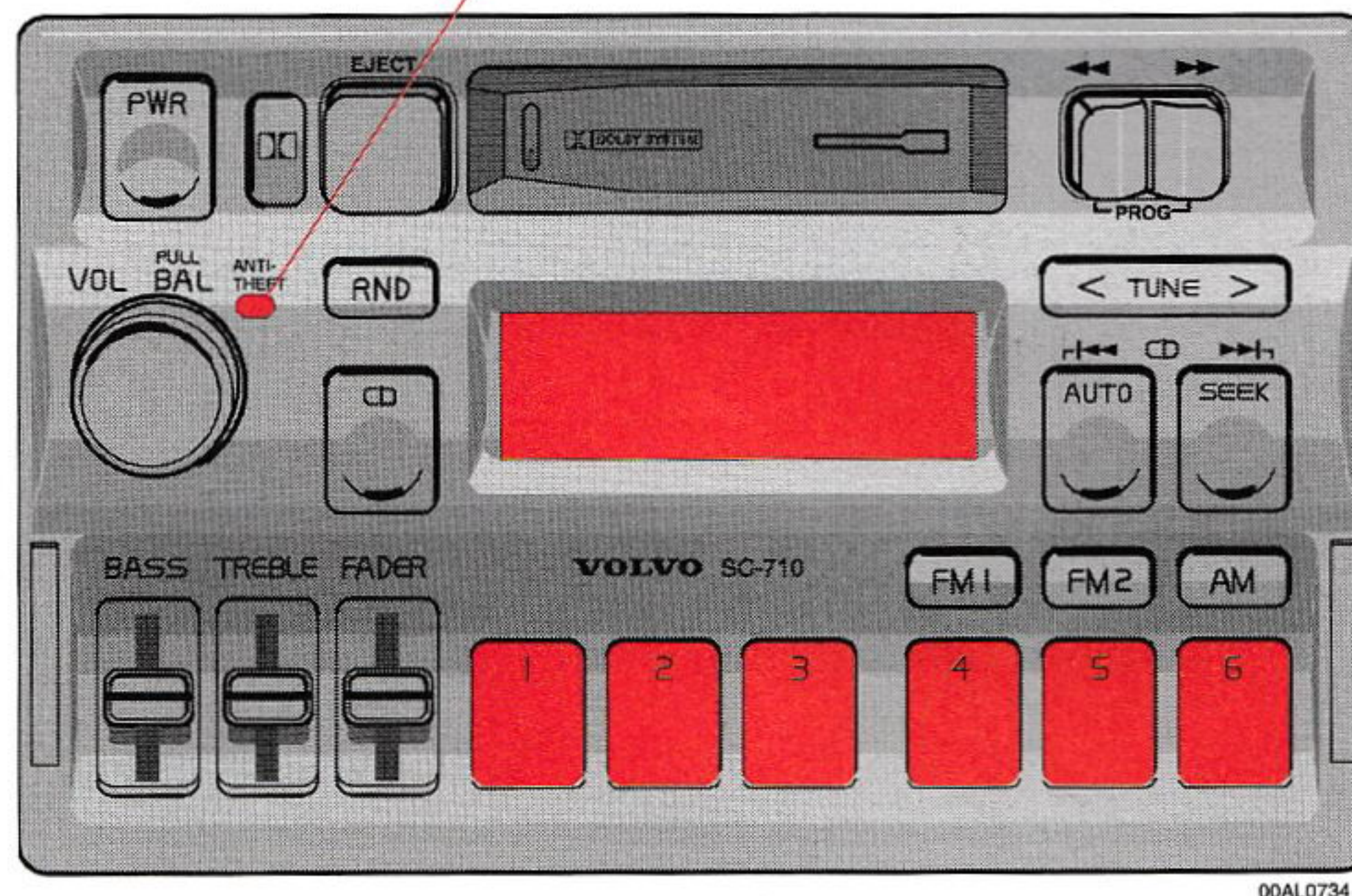
9. Переключатель диапазона волн (ЧМ)
10. Переключатель диапазона волн (АМ)
11.
 - Память автоматического поиска
 - **CD** — Предыдущая дорожка ВНИЗ
12.
 - Настройка поиском
 - **CD** — Следующая дорожка ВВЕРХ
13.
 - Ручная настройка вверх/вниз диапазона
 - **CD** — Поиск музыки ВНИЗ
 - **CD** — Поиск музыки ВВЕРХ
14.
 - Ускоренная перемотка назад/вперед
 - Переключатель обратного направления движения ленты PROG
15. Дисплей
16. Кассетоприемник

17. **CD** — Произвольный выбор проигрывания компакт-дисков
 18. Извлечение (выталкивание) кассеты
 19. Кнопка шумоподавления Dolby B.
- CD** — применимо только в режиме CD (компакт-дисков) и с подсоединенным кассетным проигрывателем сменных компакт-дисков

Светодиодный индикатор защиты от кражи



Кодированная карточка



Код защиты от кражи

Радиоприемник снабжен электронной схемой защиты от кражи. Если радиоприемник снят с автомобиля или если разъединено питание аккумуляторной батареи, то для того, чтобы радиоприемник начал работать вновь, должен быть введен специальный код.

См. карточку с кодом радиоприемника, прилагаемую с автомобилем, либо обращайтесь к Вашему дилеру для получения правильного кода.

Когда автомобиль находится на стоянке с вынутым ключом зажигания, светодиодный индикатор защиты от кражи будет мигать.

Ввод кода

После установки или после того, как радиоприемник был отсоединен от электрического питания, при его включении на дисплее появится надпись «CODE» (код).

Введите четырехзначный код, пользуясь кнопками предварительной настройки. Если введен правильный код, радиоприемник будет готов к работе.

Если введен неправильный код, необходимо еще раз повторить операцию ввода правильного кода с самого начала.

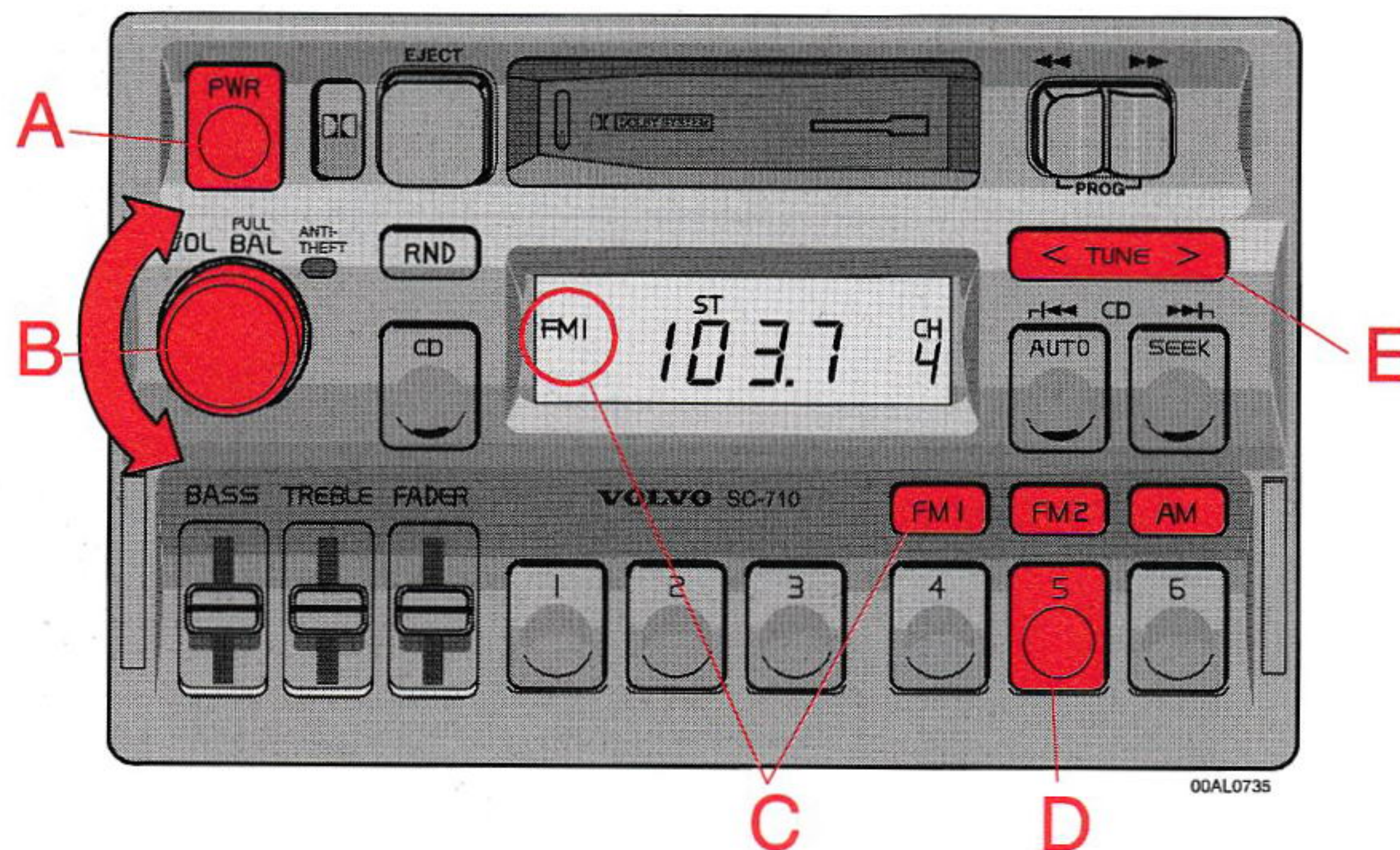
Неправильный код

Если был введен неправильный код, на дисплее появится «EEEE». Введите правильный код. После трех безуспешных попыток ввода правильного кода радиоприемник будет заблокирован и будет оставаться заблокированным в течение двух часов. На дисплее появится надпись «OFF» (выкл.).

Во время этого периода ожидания:

- аккумуляторная батарея должна быть подсоединена
 - ключ зажигания должен быть повернут в положение I
 - радиоприемник должен быть включен
- Для предотвращения разрядки аккумуляторной батареи следите за тем, чтобы фары были выключены.

По истечении периода ожидания еще раз введите код.



A — выключатель

Нажмите кнопку для включения радиоприемника.

B — регулятор громкости

Для увеличения громкости поворачивайте ручку по часовой стрелке. Регулятор громкости — электронный прибор и не имеет упора.

C — переключатель диапазона волн

Требуемый диапазон волн выбирается нажатием одной из кнопок выбора диапазона волн. Частота и диапазон волн будут после этого показаны на дисплее.

ВНИМАНИЕ: Имеются два диапазона волн ЧМ и один диапазон волн АМ. Это позволяет сохранять в памяти 2 x 6 станций ЧМ и 6 станций АМ.

D — настройка выбора частоты

Радиоприемником можно пользоваться в различных странах мира путем изменения интервалов выбора частоты следующим образом:

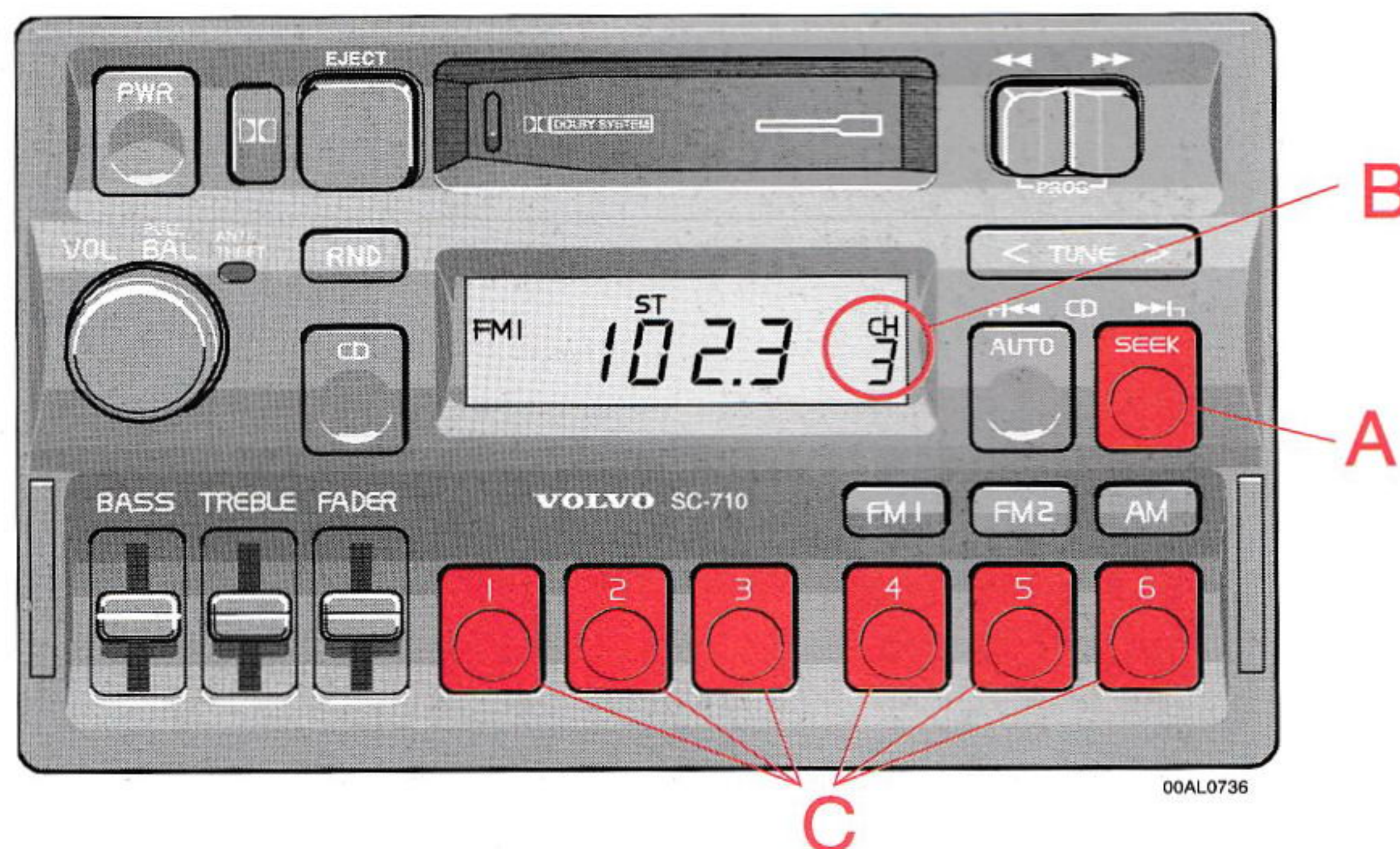
Нажать и удерживать кнопку предварительной настройки 5 и включить радиоприемник. На дисплее начнет мигать «USA». Каждый раз при нажатии кнопки 5 выбор частоты будет изменяться с «USA» на «AUS» и т. д. Когда на

дисплее появится название требуемой страны, выждать 5 секунд, по истечении которых радиоприемник будет готов к работе в данной стране.

E — ручная настройка

Нажатие левого конца клавиши настройки изменяет настройку на более низкие частоты, а нажатие правого конца клавиши настраивает на более высокие частоты. Настроенная частота будет отображена на дисплее.

На дисплее появятся буквы ST, указывающие на стереоприем в диапазоне ЧМ.



А — настройка по поиску

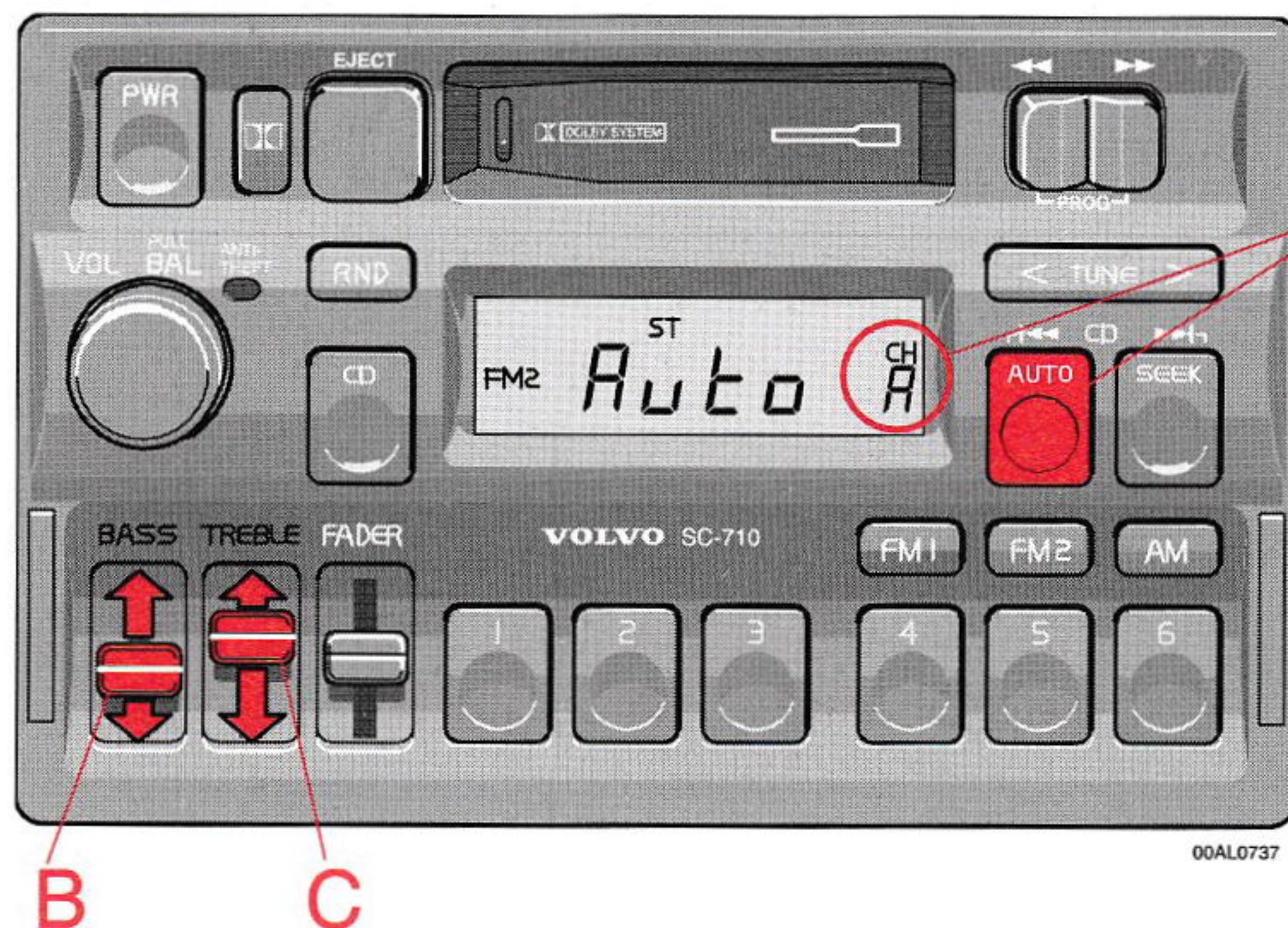
Нажатие кнопки «SEEK» (поиск) применяется для поиска более высоких частот. Радиоприемник отыскивает следующую слышимую станцию и останавливается на ней. Если Вы захотите продолжить настройку поиском, нажмите еще раз кнопку «SEEK».

В — программирование кнопок предварительной настройки

1. Настройтесь на желаемую частоту.
2. Нажмите и удерживайте кнопку предварительной настройки. Звук прекратится. Продолжайте удерживать кнопку в нажатом положении, пока вновь не появится звук (приблизительно 2 секунды).
3. Теперь частота хранится в памяти и вызывается этой кнопкой предварительной настройки.

С — кнопки предварительной настройки

Для выбора ранее запрограммированной радиочастоты нажмите кнопку предварительной настройки. Настроенная частота будет показана на дисплее.



А — автоматическое программирование (автопоиск)

Этот режим работы автоматически находит и сохраняет в памяти вплоть до восьми мощных станций АМ или ЧМ. Это особенно удобно при поездках в местах с незнакомыми радиостанциями.

1. Нажмите и удерживайте кнопку «АUTO» (автоматически) в течение по крайней мере 1 секунды. На дисплее будет показано «Auto». Вплоть до восьми мощных станций в выбранном диапазоне волн теперь будут автоматически храниться в памяти автопоиска. При отсутствии слышимых станций на дисплее будет показано «----».

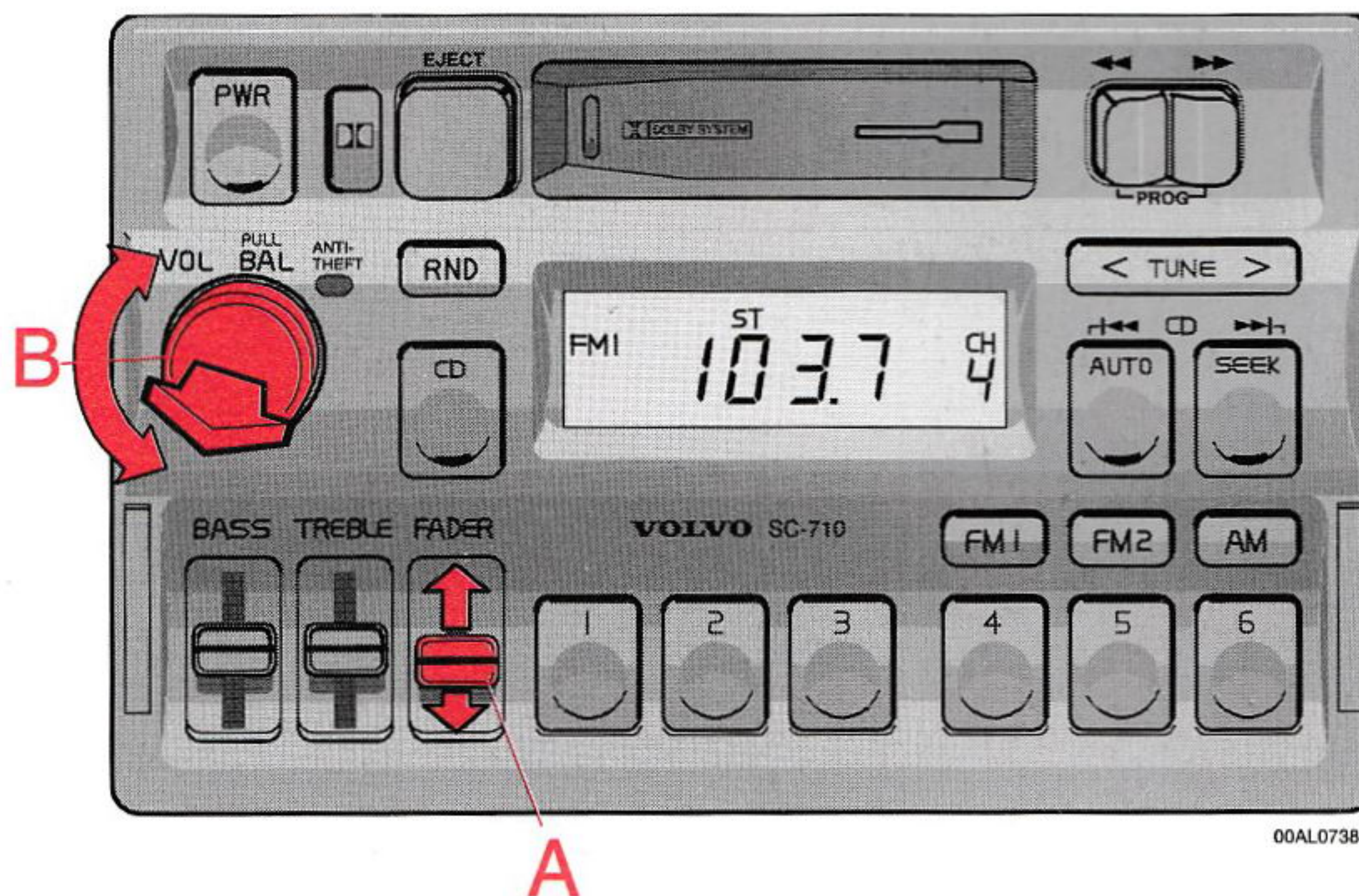
2. Нажмите кнопку «АUTO» (в течение менее 1 секунды), чтобы получить другую автоматически сохраняемую в памяти станцию. Новая автоматически сохраняемая в памяти станция будет выбираться каждый раз при кратковременном нажатии кнопки.

В — регулирование тембра в области нижних частот

Для регулирования тембра в области нижних частот сдвинуть регулятор вверх или вниз (вверх — для увеличения, вниз — для уменьшения). Положение «фиксации» указывает «эквализацию» (уравнивание) тембра в области нижних частот.

С — регулирование тембра в области верхних частот

Для регулирования тембра в области верхних частот сдвинуть регулятор вверх или вниз (вверх — для увеличения, вниз — для уменьшения). Положение «фиксации» указывает «эквализацию» (уравнивание) тембра в области верхних частот.



00AL0738

А — регулирование баланса громкости передних-задних динамиков

Для регулирования баланса громкости передних-задних динамиков сдвинуть регулятор вверх или вниз.

Сдвиг вверх повышает громкость в передних динамиках, уменьшая ее в задних, а сдвиг вниз повышает громкость в задних динамиках, уменьшая ее в передних динамиках.

Положение «фиксации» указывает «эквализированное» (уравненное) положение баланса громкости передних-задних динамиков.

В — регулирование баланса громкости левого-правого динамиков

Вытяните ручку громкости и отрегулируйте баланс громкости левого-правого динамиков путем поворота ручки против часовой стрелки или по часовой стрелке. Положение «фиксации» указывает «эквализированное» (уравненное) положение баланса громкости левого-правого динамиков.



А — кассетоприемник

Кассета вставляется открытой стороной, обращенной вправо (сторона 1, или «А», кассеты обращена вверх). При вставлении кассеты радио отключается, и проигрывание кассеты начнется автоматически. На дисплее отображается «TAPE ►» или «TAPE ◄», указывая, какая из сторон кассеты воспроизводится. Когда одна сторона ленты закончится, автоматически произойдет переключение на другую сторону (авто-реверс). Кассету можно вставлять или извлекать, даже если аудиосистема выключена.

В — обратное направление движения ленты (PROG)

Для воспроизведения другой стороны ленты нажать одновременно обе клавиши. На дисплее будет показана проигрываемая сторона ленты.

С — ускоренная перемотка

Ускоренная перемотка вперед включается клавишей «►►» и назад — клавишей «◄◄». Ускоренная перемотка может быть остановлена нажатием противоположной клавиши.

Д — кнопка шумоподавления Dolby B

Этой кнопкой следует пользоваться при воспроизведении магнитофонных лент, записанных с системой шумоподавления Dolby B. На дисплее будет отображаться «» — символ Dolby B.

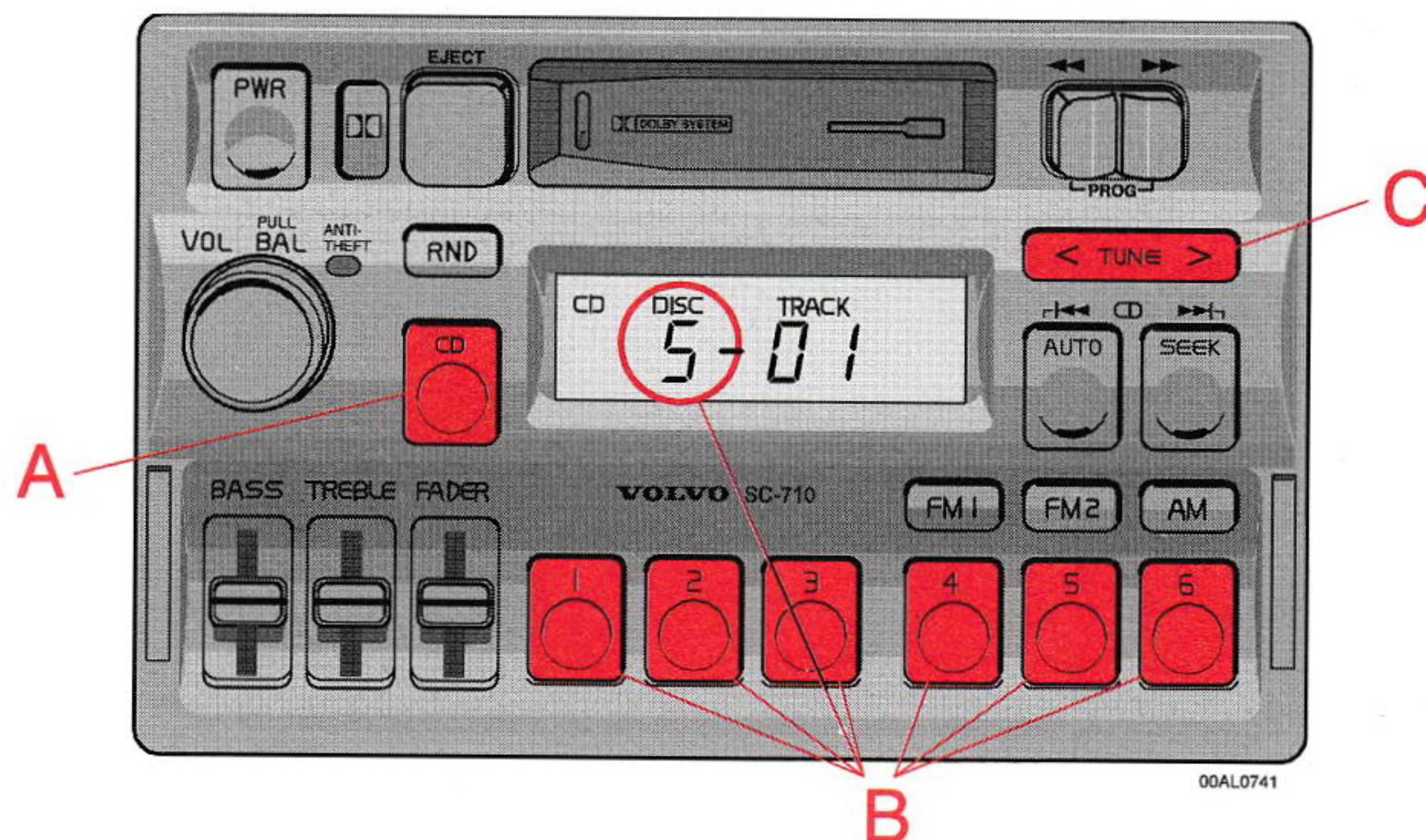


00AL0740

А — извлечение кассеты

При нажатии кнопки извлечения кассеты лента остановится, и кассета будет вытолкнута. Радиоприемник или проигрыватель компакт-диска автоматически включатся (в зависимости от того, какой режим был включен перед воспроизведением магнитофонной ленты).

== Проигрыватель компакт-дисков — выносное устройство (для некоторых моделей) ==



А — переключатель выбора режима проигрывания компакт-дисков

Для включения режима проигрывания компакт-дисков нажать кнопку «CD». Продолжится проигрывание последних прослушанных диска/дорожки. Если кассета* проигрывателя сменных компакт-дисков пустая, на дисплее будет показано «----».

Если в кассете нет выбранного диска, на дисплее будут показаны его номер и «5---», и автоматически будет выбран следующий диск.

*Функции, относящиеся к проигрывателю сменных компакт-дисков, могут использоваться только при подсоединенном к системе кассетном проигрывателе сменных компакт-дисков Volvo, который продается отдельно в качестве дополнительного устройства или устанавливается как стандартное оснащение на некоторых моделях автомобилей

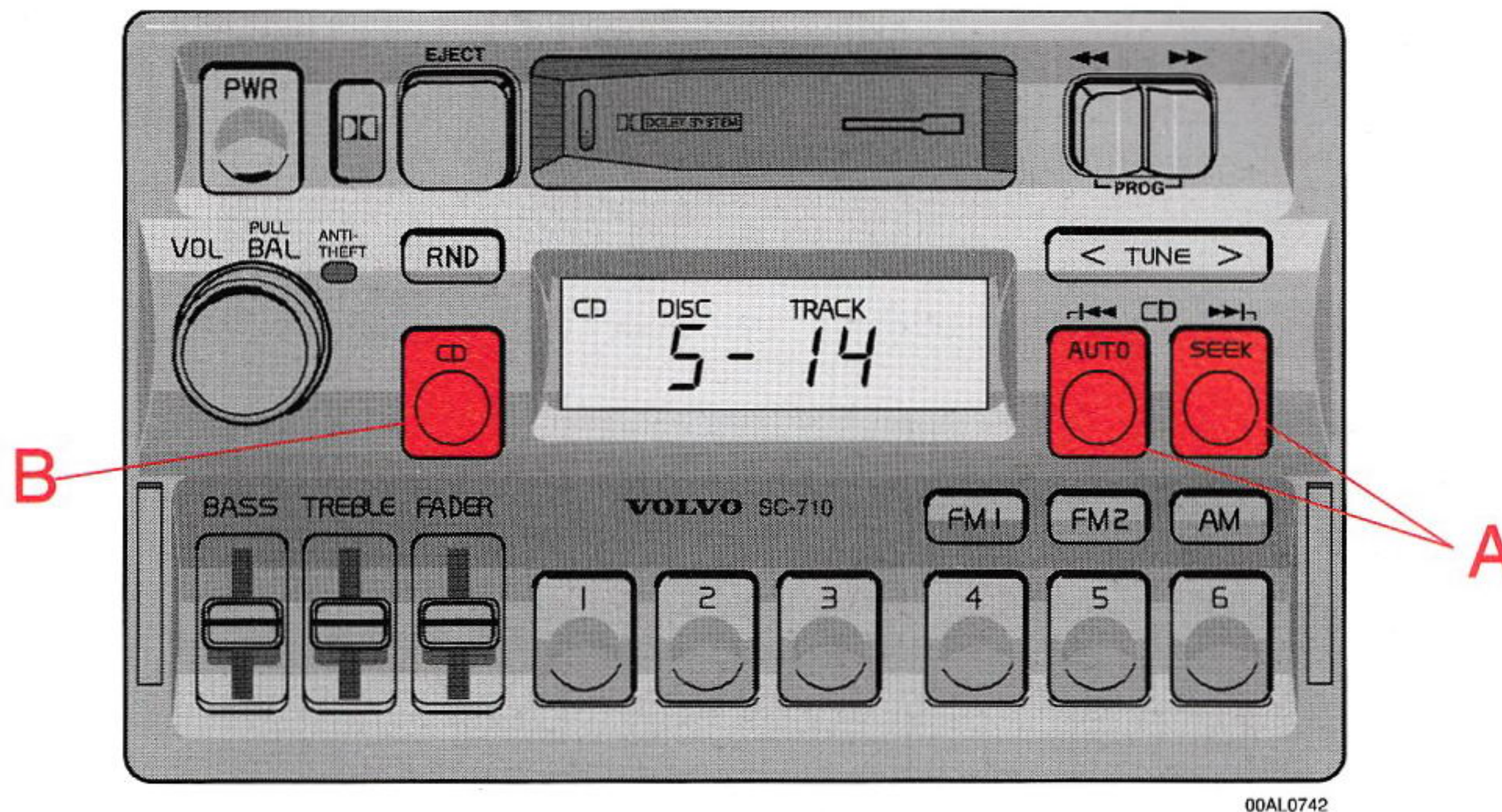
В — переключатель номера диска

Для выбора нужного номера диска нажать одну из кнопок предварительной настройки (1—6). Выбранный номер диска и номер дорожки будут показаны на дисплее.

С — поиск музыки

Нажать кнопку TUNE для поиска в пределах дорожки. Пока кнопка нажата, на дисплее будет отображаться время воспроизведения этой дорожки.

— Проигрыватель компакт-дисков — выносное устройство (для некоторых моделей) —



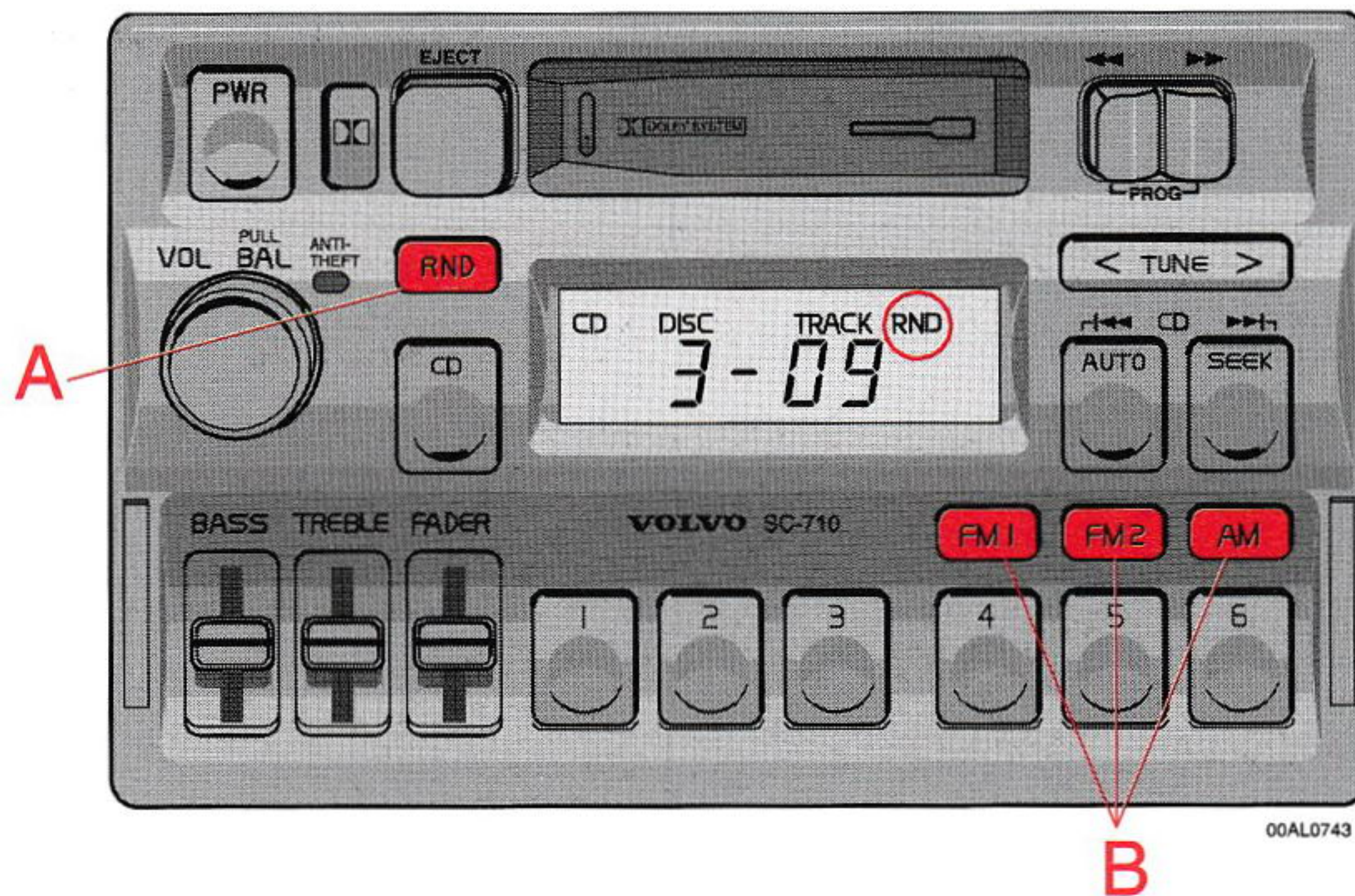
A — изменение выбранного номера дорожки

Нажать кнопку CD (SEEK) для выбора следующей дорожки.
Нажать кнопку CD (AUTO) для выбора предыдущей дорожки.
На дисплее будут показаны выбранные номер диска и номер дорожки.

B — показ на дисплее времени воспроизведения

При нажатии кнопки CD на дисплее в течение 5 секунд будет показано время воспроизведения текущей дорожки.

— Проигрыватель компакт-дисков — выносное устройство (для некоторых моделей) —



А — произвольный выбор

Чтобы включить режим произвольного выбора, надо нажать кнопку «RND». С диска, выбранного наугад, будут воспроизведены 4 дорожки (также выбранные произвольно). После этого тем же путем будет проигран новый диск. При использовании этого режима на дисплее будет показано «RND».

В — повторный ввод режима радио

Чтобы вновь ввести режим радио, следует нажать кнопку переключателя диапазона волн.

Аудиосистема SC-811 повышенного качества звучания (для некоторых моделей)

На последующих страницах описывается, как пользоваться кассетной магнитолой SC-811 и дистанционным управлением проигрывателя компакт-дисков Вашего автомобиля



1.
 - Выключатель вкл/вык (повернуть)
 - Громкость (повернуть)
 - Пауза/приглушение звука (нажать)
 - Баланс громкости правого-левого динамиков (вытянуть)

2. Переключатель режима проигрывания компакт-диска

3. Регулятор тембра в области нижних частот
4. Регулятор тембра в области верхних частот
5. Регулятор баланса громкости передних-задних динамиков

6. Переключатели диапазона волн (ЧМ)
7. Переключатели диапазона волн (АМ)
8. Кнопки предварительно настроенных станций

CD — Кнопки выбора номера компакт-диска

9. Память автоматического поиска

10. Кнопка шумоподавления Dolby B

11.
 - Ручная настройка
 - Настройка поиском (нажать)

12. Переключатель обратного направления движения ленты (rev)

CD — Произвольный выбор проигрывания компакт-дисков

13. Извлечение (выталкивание) кассеты

14. Дисплей

15. Кассетоприемник

16. **TR** — Следующая песня (nxt)

CD — Следующая дорожка ВВЕРХ

17. **TR** — Ускоренная перемотка вперед (ff)

CD — Поиск музыки ВВЕРХ

18. **TR** — Ускоренная перемотка назад (rew)

CD — Поиск музыки ВНИЗ

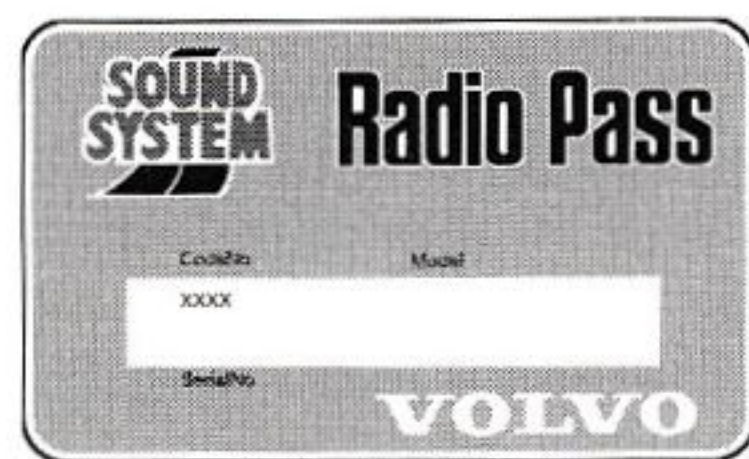
19. **TR** — Повторение предыдущей песни (rpt)

CD — Предыдущая дорожка ВНИЗ

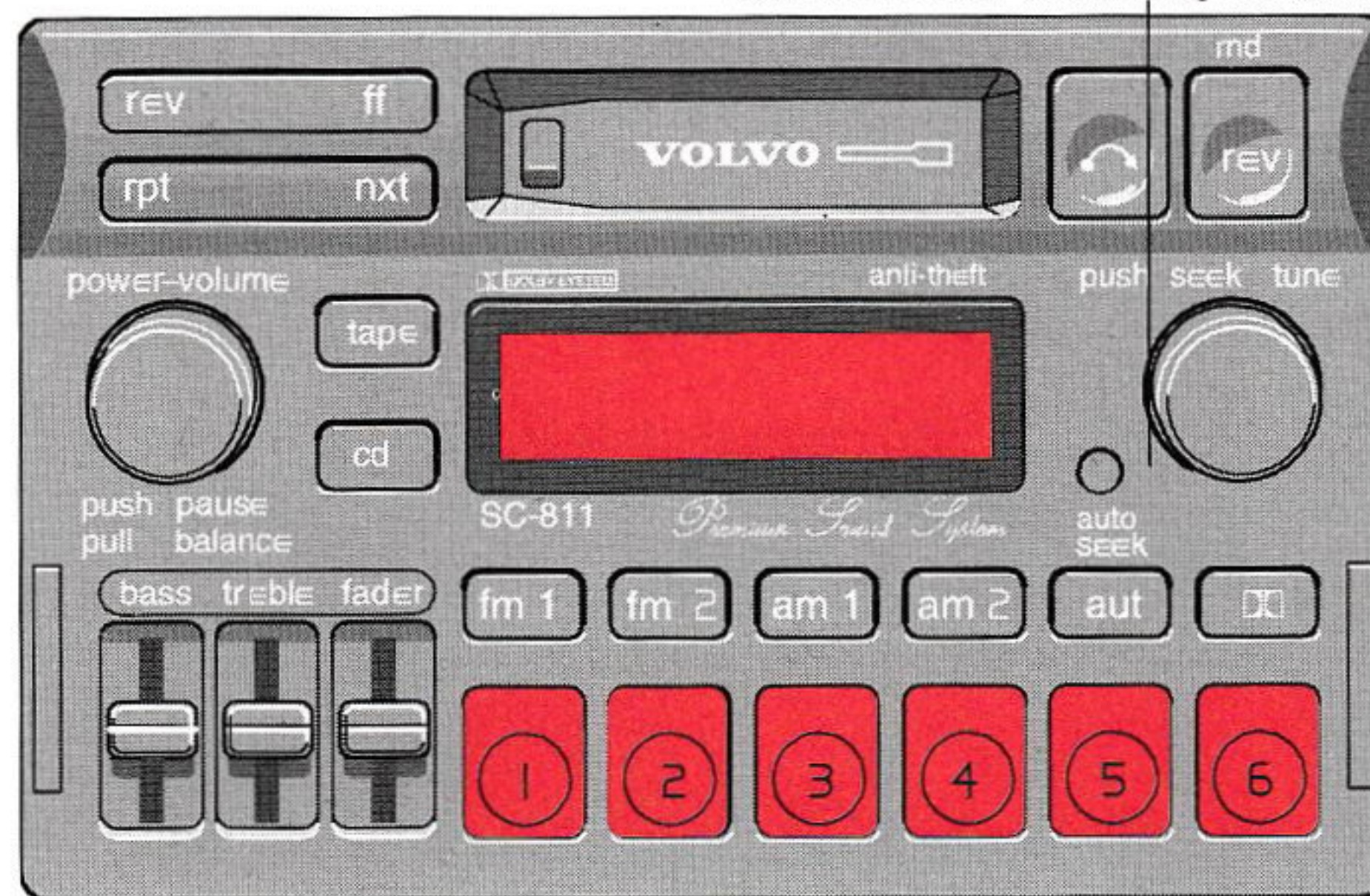
20. Кнопка выбора режима магнитофона

TR — Применимо только в режиме магнитофона

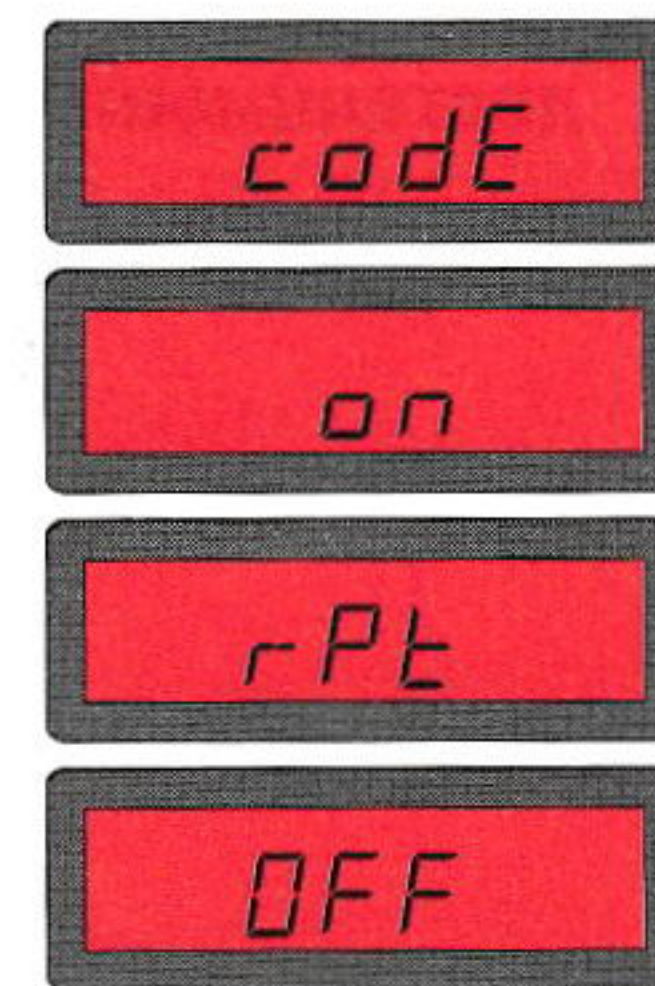
CD — Применимо только в режиме CD (компакт-дисков) и с подсоединенным кассетным проигрывателем сменных компакт-дисков



Кодированная карточка



00AL0486



00AL0487

Код защиты от кражи

Радиоприемник снабжен электронной схемой защиты от кражи. Если радиоприемник снят с автомобиля или если разъединено питание аккумуляторной батареи, то для того, чтобы радиоприемник начал работать вновь, должен быть введен специальный код.

См. карточку с кодом радиоприемника, прилагаемую с автомобилем, либо обращайтесь к Вашему дилеру для получения правильного кода.

При парковке автомобиля с вынутым из замка зажигания ключом светодиодный индикатор защиты от кражи будет мигать.

Ввод кода

После установки или после того, как радиоприемник был отсоединен от электрического питания, при его включении на дисплее появится надпись «Code» (код).

Введите четырехзначный код, пользуясь кнопками предварительной настройки. Если введен правильный код, на дисплее появится «On» (вкл) и радиоприемник будет готов к работе.

Если введен неправильный код, необходимо еще раз повторить операцию ввода правильного кода с самого начала.

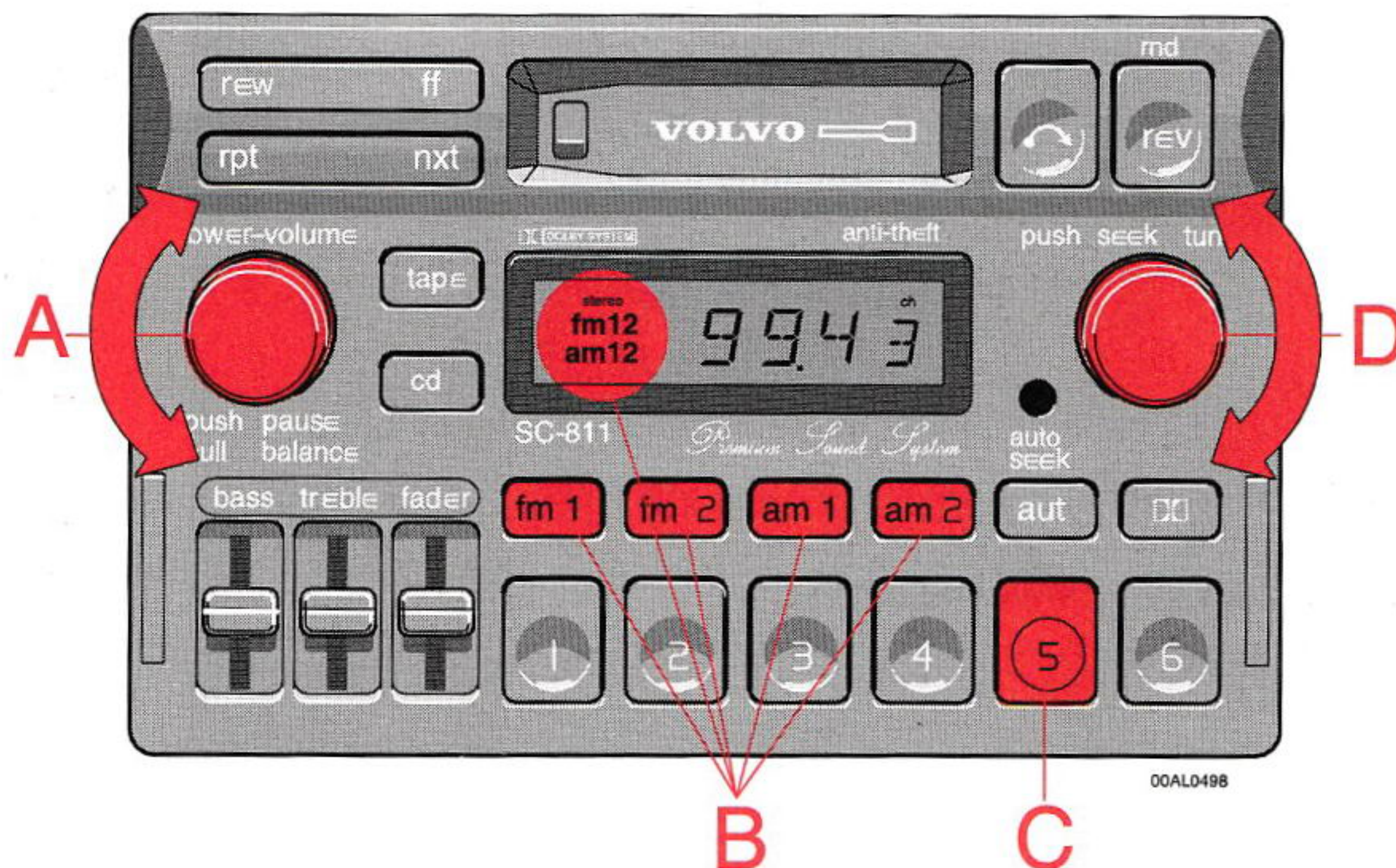
Неправильный код

Если был введен неправильный код, на дисплее появится «EEEE». Введите правильный код. После трех безуспешных попыток ввода правильного кода радиоприемник будет заблокирован и будет оставаться заблокированным в течение двух часов. На дисплее появится «OFF» (вык).

Во время этого периода ожидания:

- аккумуляторная батарея должна быть подсоединена
 - ключ зажигания должен быть в положении 1
 - радиоприемник должна быть включен.
- Во избежание разрядки аккумуляторной батареи следите за тем, чтобы фары были выключены.

По истечении периода ожидания еще раз введите код.



А — выключатель и регулятор громкости

Поверните ручку по часовой стрелке для включения радиоприемника и увеличения громкости.

В — переключатель диапазона волн

Желаемый диапазон волн устанавливается нажатием одной из кнопок выбора диапазона волн. Частота и диапазон волн отображаются на дисплее.

ВНИМАНИЕ: Имеются два диапазона волн ЧМ и два диапазона волн АМ. Это позволяет сохранять в памяти 2 x 6 станций ЧМ и 2 x 6 станций АМ.

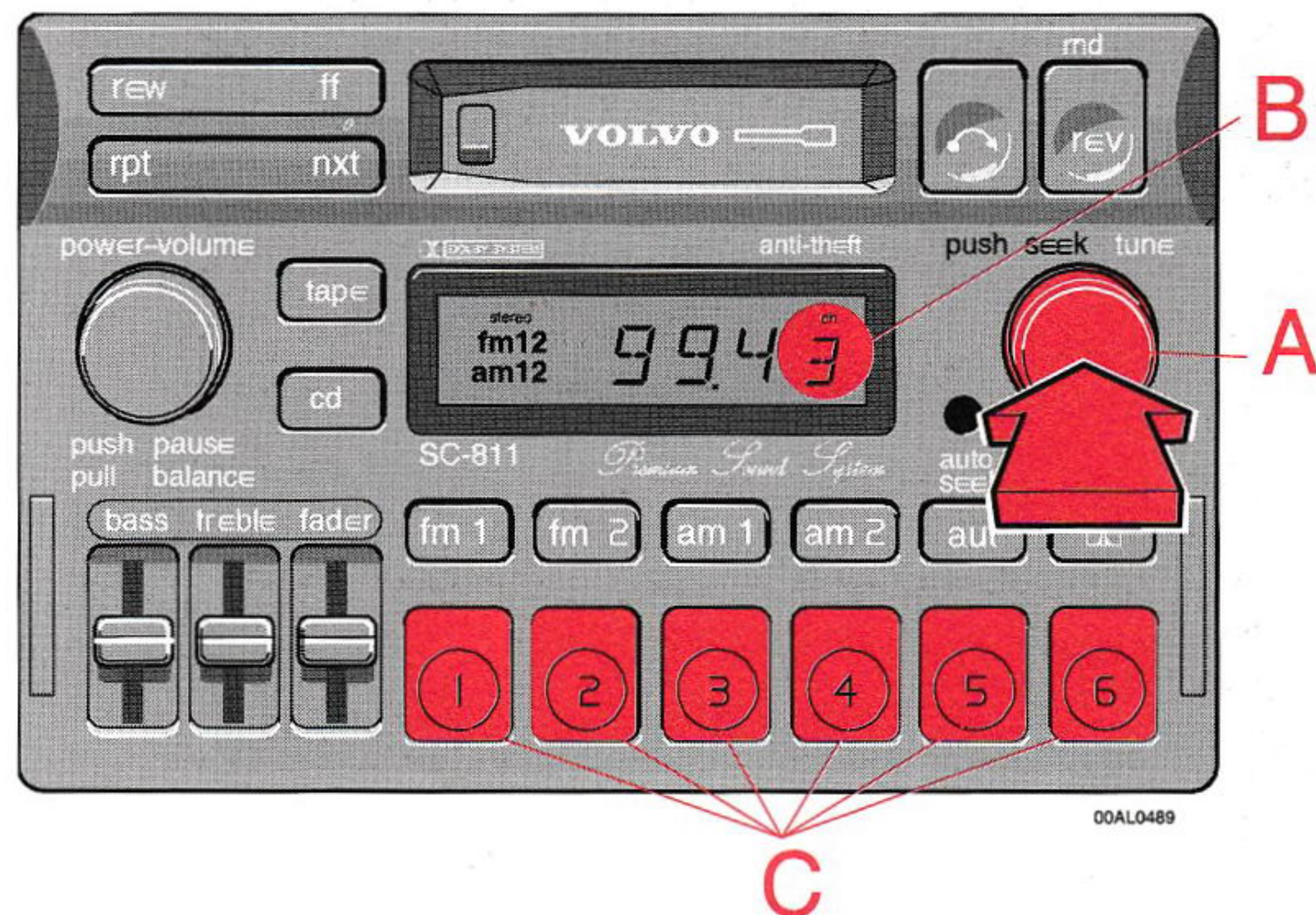
С — настройка выбора частоты

Радиоприемником можно пользоваться в различных странах мира путем изменения интервалов выбора частоты следующим образом:

Нажать и удерживать кнопку предварительной настройки 5 и включить радиоприемник. На дисплее начнет мигать «USA». Каждый раз при нажатии кнопки 5 выбор частоты будет изменяться с «USA» на «AUS» и т. д. Когда на дисплее появится название требуемой страны, выждать 5 секунд, по истечении которых радиоприемник будет готов к работе в данной стране.

Д — ручная настройка

Поворачивать ручку против часовой стрелки для настройки на более низкие частоты или по часовой стрелке для настройки на более высокие частоты. Настроенная частота будет отображена на дисплее.



А — настройка поиском

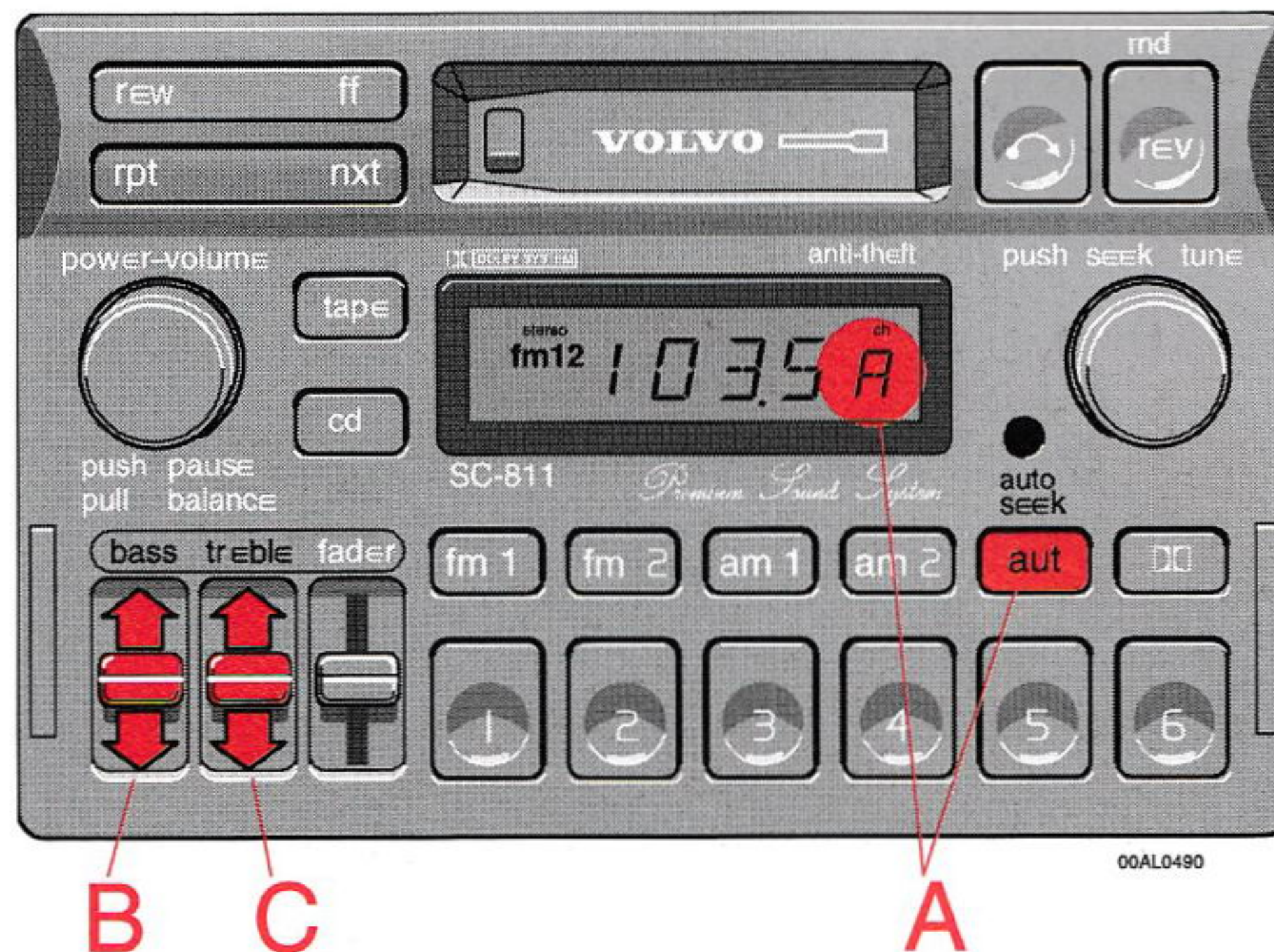
Нажать кнопку настройки для поиска более высоких частот. Радиоприемник отыскивает следующую слышимую станцию и останавливается на ней. Если Вы захотите продолжить поиск, нажмите еще раз кнопку настройки.

В — программирование кнопок предварительной настройки

1. Настройтесь на желаемую частоту.
2. Нажмите и удерживайте кнопку предварительной настройки. Звук прекратится. Продолжайте удерживать кнопку в нажатом положении, пока вновь не появится звук (приблизительно 2 секунды).
3. Теперь частота хранится в памяти и вызывается этой кнопкой предварительной настройки.

С — кнопки предварительной настройки

Для выбора ранее запрограммированной радиочастоты нажмите кнопку предварительной настройки. Настроенная частота будет показана на дисплее.



А — Автоматическое программирование (автоматический поиск)

Этот режим работы автоматически производит поиск и сохраняет в памяти вплоть до 8 мощных станций ЧМ и АМ. Это особенно удобно при поездках в местах с незнакомыми радиостанциями.

1. Нажмите и удерживайте кнопку «autoseek» (автоматический поиск) в течение по крайней мере 1 секунды. Несколько мощных станций (максимум 8) в выбранном диапазоне волн теперь будут автоматически сохранены в памяти автоматического поиска. При отсутствии слышимых станций на дисплее будет показано «no» (нет станций).

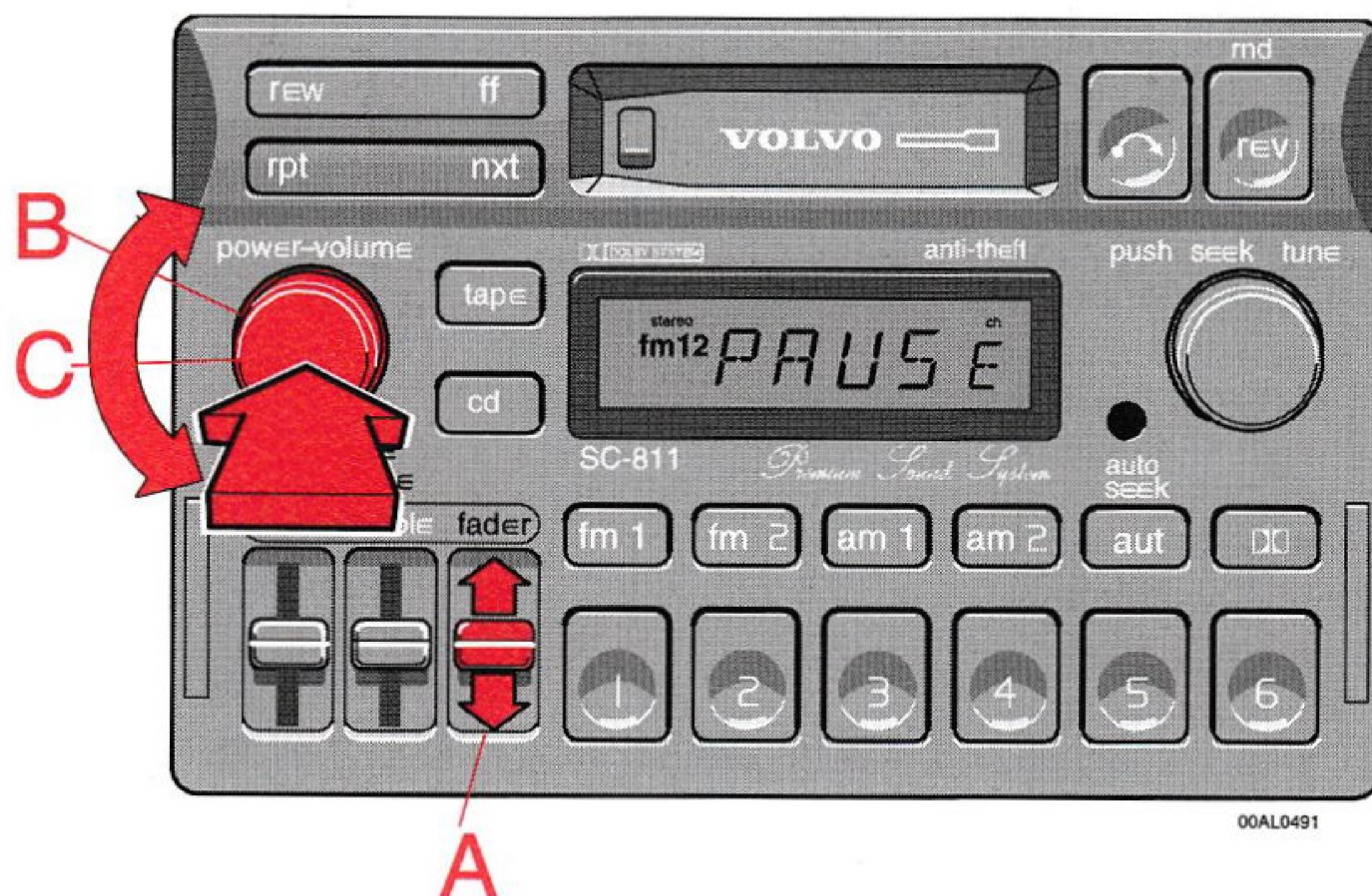
2. Нажмите кнопку «autoseek» (в течение менее чем 1 секунды), чтобы получить другую автоматически сохраняемую в памяти станцию. Каждый раз при кратковременном нажатии этой кнопки будет выбираться новая станция.

В — регулирование тембра в области нижних частот

Для регулирования тембра в области нижних частот сдвинуть регулятор вверх или вниз (вверх — для увеличения, вниз — для уменьшения). Положение «фиксации» указывает «эквализацию» (уравнивание) тембра в области нижних частот.

С — регулирование тембра в области верхних частот

Для регулирования тембра в области верхних частот сдвинуть регулятор вверх или вниз (вверх — для увеличения, вниз — для уменьшения). Положение «фиксации» указывает «эквализацию» (уравнивание) тембра в области верхних частот.



А — регулирование баланса громкости передних-задних динамиков

Для регулирования баланса громкости передних-задних динамиков регулятор следует сдвигать вверх или вниз.

(Сдвиг вверх повышает громкость в передних динамиках, уменьшая ее в задних, а сдвиг вниз повышает громкость в задних динамиках, уменьшая ее в передних динамиках).

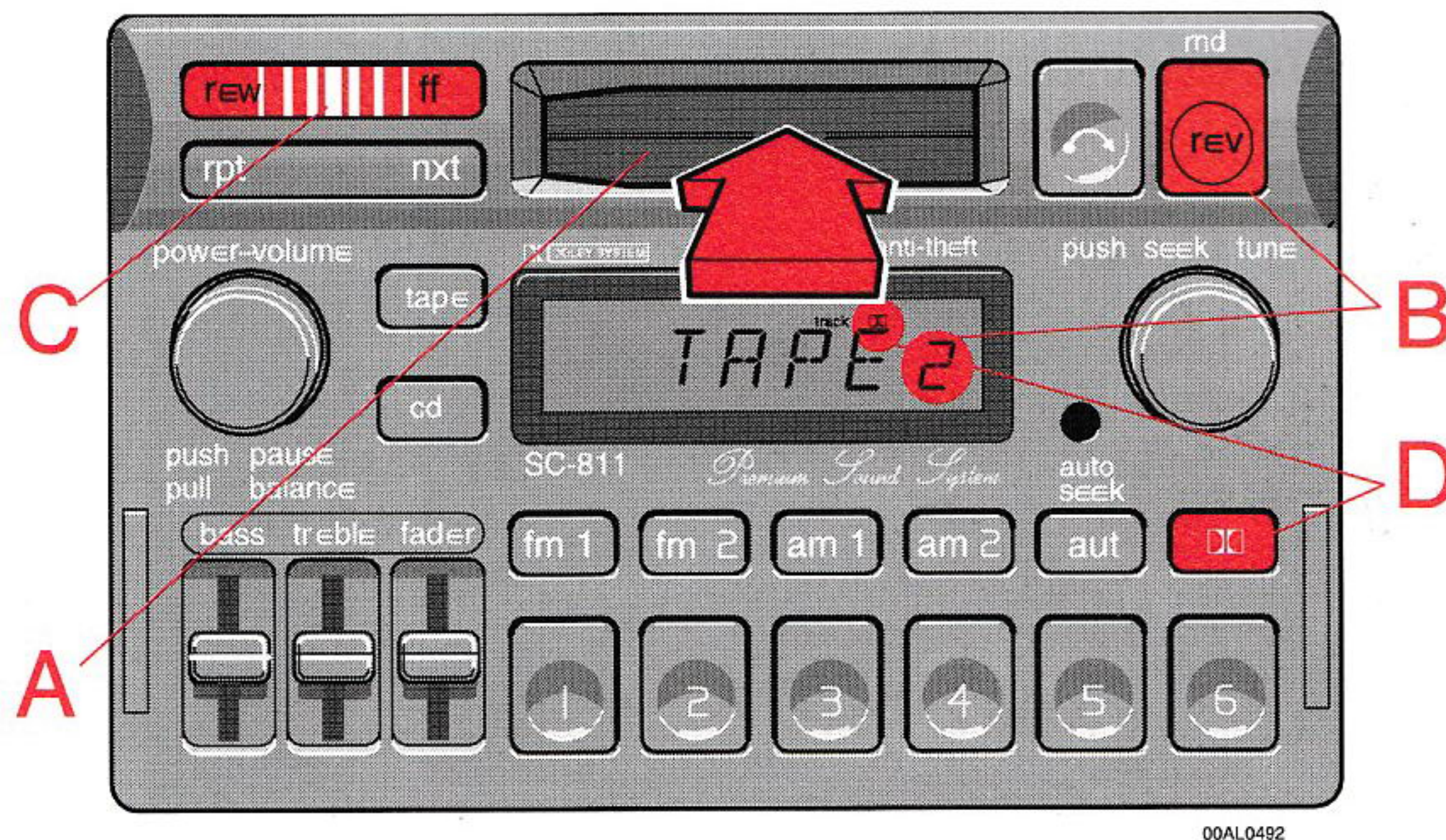
Положение «фиксации» указывает «эквализированное» (уравненное) положение баланса громкости передних-задних динамиков.

В — приглушение звука

Для временного приглушения звука нажать кнопку «volume» (громкость). На дисплее появится «PAUSE» (пауза).

С — регулирование баланса громкости правого-левого динамиков

Вытянуть ручку громкости и отрегулировать баланс громкости левого-правого динамиков путем поворота ручки против часовой стрелки или по часовой стрелке.



А — кассетоприемник

Кассета вставляется открытой стороной, обращенной вправо (сторона 1, или «А», кассеты обращена вверх). При вставлении кассеты радио отключается, и проигрывание кассеты начнется автоматически. На дисплее отображается «TAPE 1» или «TAPE 2», указывая, какая из сторон кассеты воспроизводится. Когда одна сторона ленты закончится, автоматически произойдет переключение на другую сторону (авто-реверс). Кассету можно вставлять или извлекать, даже если аудиосистема выключена.

В — обратное направление движения ленты (rev)

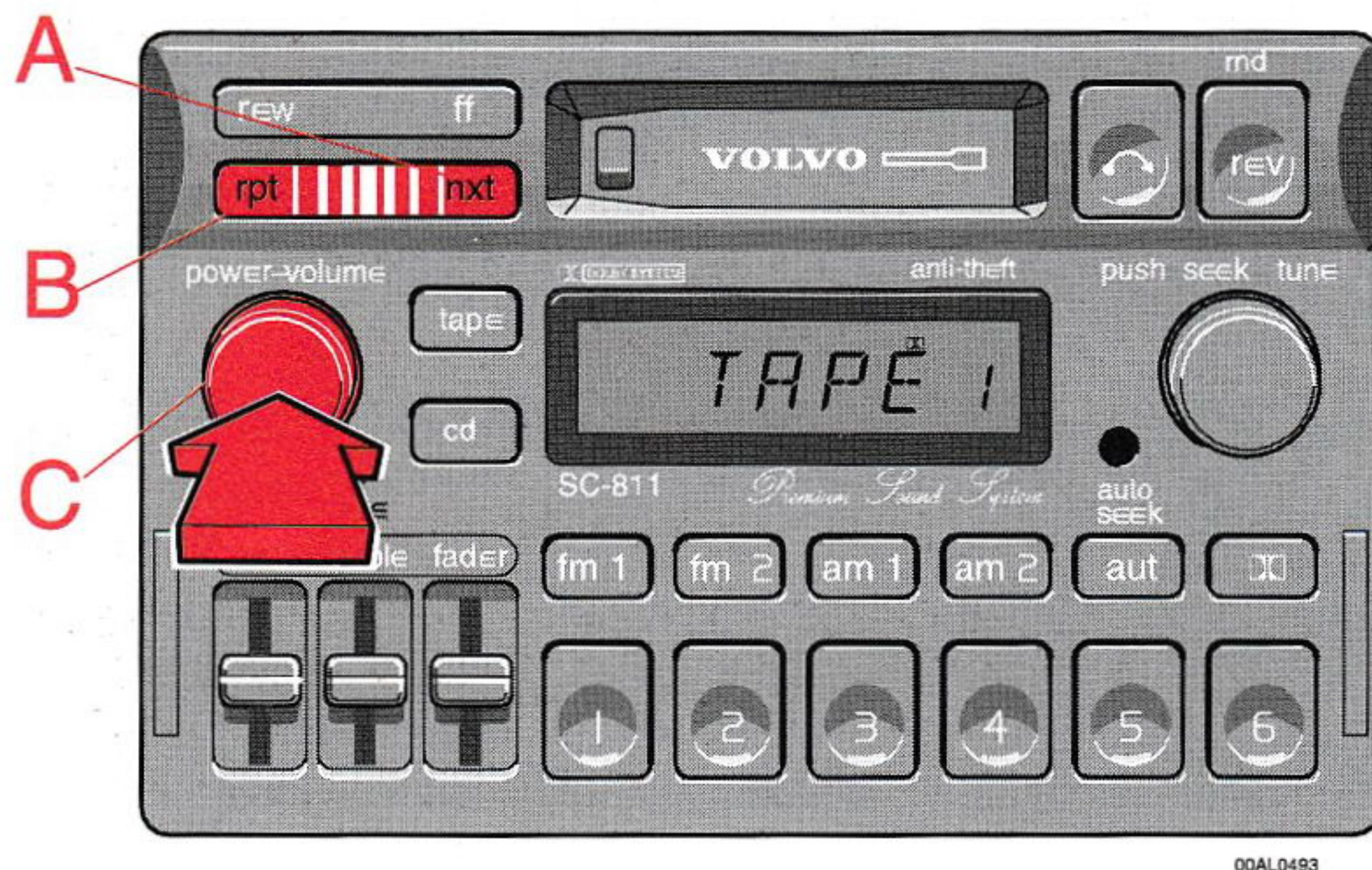
Эту клавишу следует нажать для воспроизведения другой стороны ленты. На дисплее будет показана проигрываемая сторона ленты.

С — ускоренная перемотка

Ускоренная перемотка вперед включается клавишей «ff» и назад — клавишей «rew». Во время ускоренной перемотки индикатор стороны ленты на дисплее будет часто мигать. Ускоренная перемотка может быть остановлена повторным нажатием клавиши.

Д — кнопка шумоподавления Dolby B

Этой кнопкой следует пользоваться при воспроизведении магнитофонных лент, записанных с системой шумоподавления Dolby B. На дисплее будет отображаться «» — символ Dolby B.



A — переключатель «nxt» (следующий)

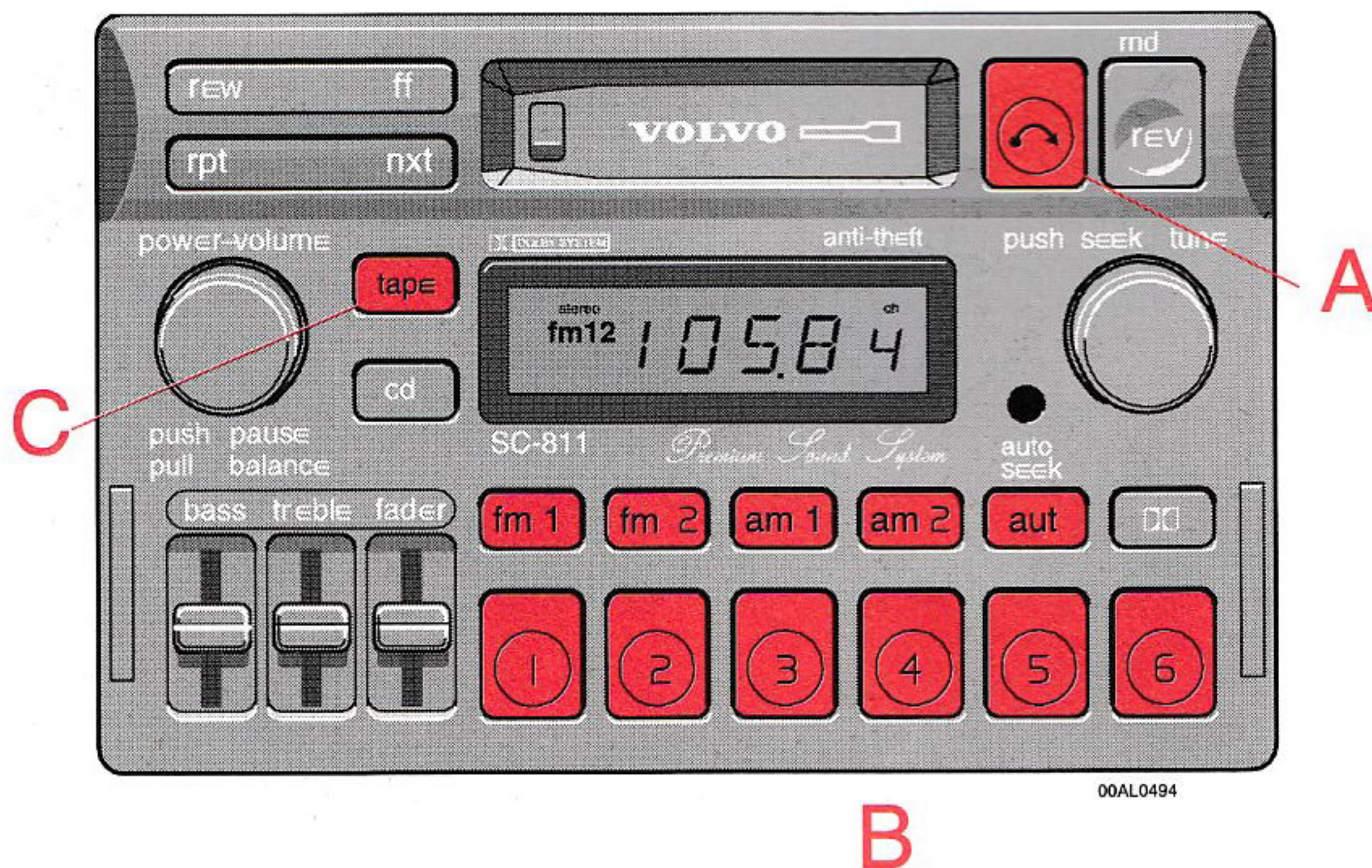
При нажатии клавиши «nxt» лента автоматически продвинется к следующей песне. Чтобы эта операция была работоспособной, между песнями должна быть пауза приблизительно 5 секунд.

B — переключатель «rpt» (повторить)

Эту клавишу «rpt» нажимают для ускоренной перемотки ленты назад, к началу песни. Повторное нажатие этой клавиши производит перемотку назад к началу предыдущей песни. Чтобы эта операция была работоспособной, между песнями должна быть пауза приблизительно 5 секунд.

C - пауза

При нажатии ручки «включение — громкость» лента останавливается, звук прекращается и на дисплее отображается «PAUSE» (пауза). Для возобновления воспроизведения ленты еще раз нажать эту ручку.



А — извлечение кассеты

При нажатии кнопки «tape» лента остановится, и кассета будет вытолкнута. Радиоприемник автоматически включится. Радиоприемник или проигрыватель компакт-дисков автоматически включится (в зависимости от того, какой режим был включен перед воспроизведением магнитофонной ленты).

В — повторный ввод режима радио

Имеются три альтернативных способа ввода режима радио:

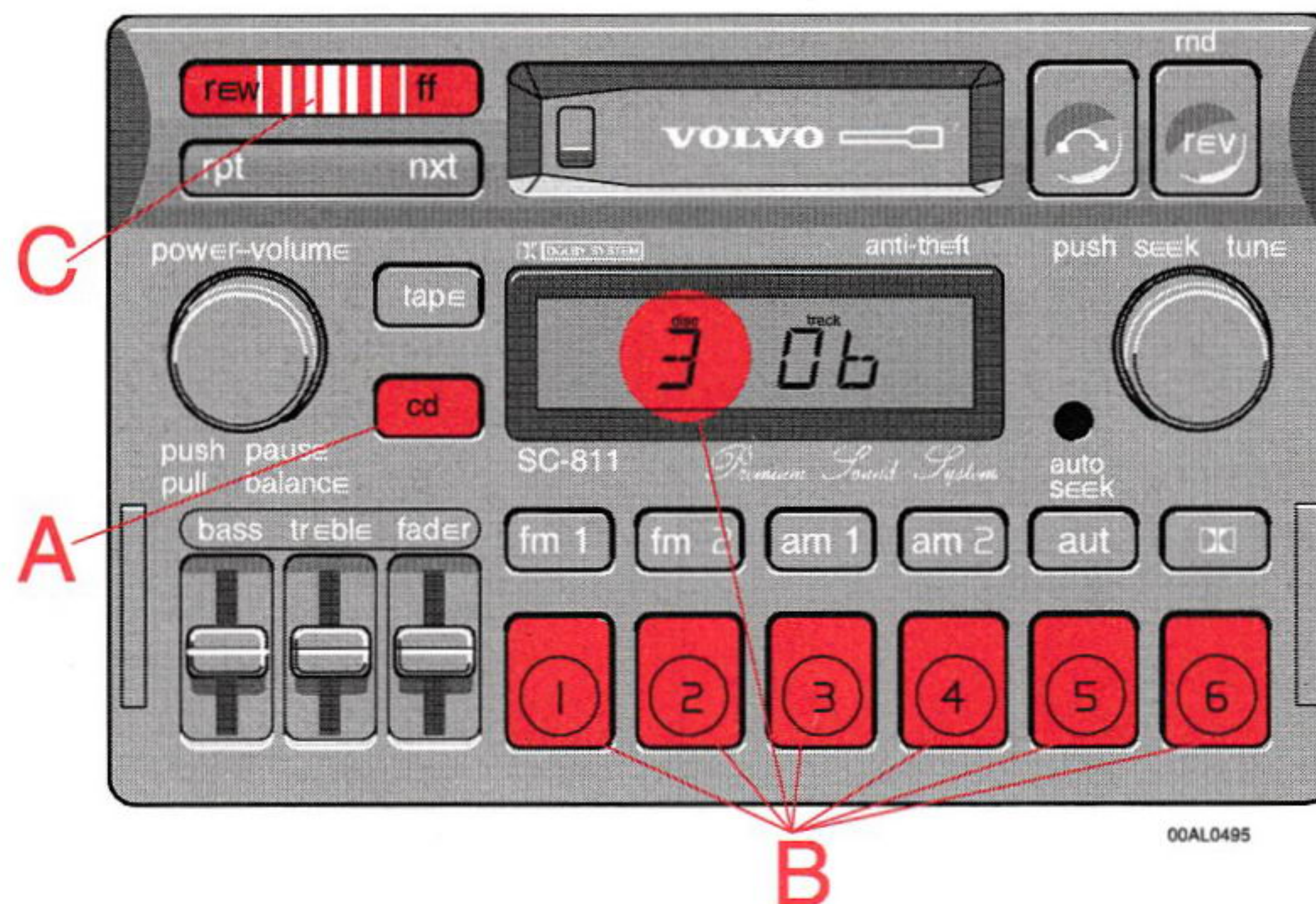
- Нажать одну из кнопок выбора диапазона волн.
- Нажать кнопку автоматического поиска.
- Нажать одну из кнопок предварительно настроенных станций.

Когда система вновь вводит режим радио, кассета не будет выталкиваться.

С — повторный ввод режима магнитофона

Если режим магнитофона был отключен но кассета не была вытолкнута, режим магнитофона можно повторно ввести путем нажатия кнопки «tape».

— Проигрыватель компакт-дисков — выносное устройство (для некоторых моделей) —



А — переключатель выбора режима проигрывания компакт-дисков

Для включения режима проигрывания компакт-дисков нажать кнопку «cd». Продолжится проигрывание последних прослушанных диска/дорожки. Если кассета* проигрывателя сменных компакт-дисков пустая, на дисплее будет показано «----».

Если в кассете нет выбранного диска, на дисплее будут показаны его номер и «5---», и автоматически будет выбран следующий диск.

* Функции, относящиеся к проигрывателю сменных компакт-дисков, могут использоваться только при подсоединенном к системе кассетного проигрывателя сменных компакт-дисков Volvo, который продается отдельно в качестве дополнительного устройства или устанавливается как стандартное оснащение на некоторых моделях автомобилей.

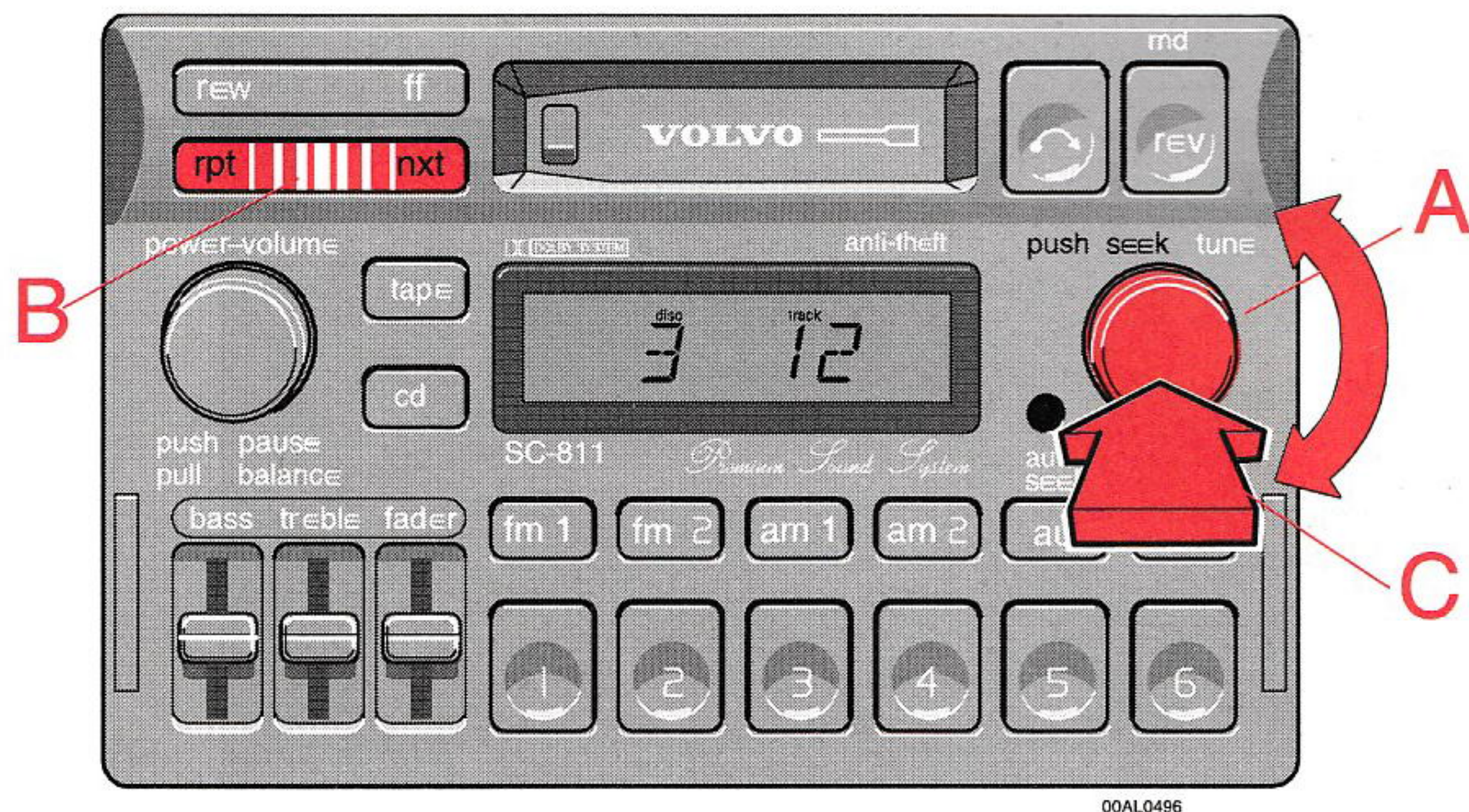
В — переключатель номера диска

Для выбора нужного номера диска нажать одну из кнопок предварительной настройки (1 - 6). Выбранный номер диска и номер дорожки будут показаны на дисплее.

С — поиск музыки

Для поиска в пределах дорожки нажимать клавиши «rew» или «ff». Пока клавиша нажата, на дисплее будет отображаться время воспроизведения этой дорожки.

— Проигрыватель компакт-дисков — выносное устройство (для некоторых моделей) —



А — переключатель номера дорожки

Повернуть ручку для выбора требуемого номера дорожки.

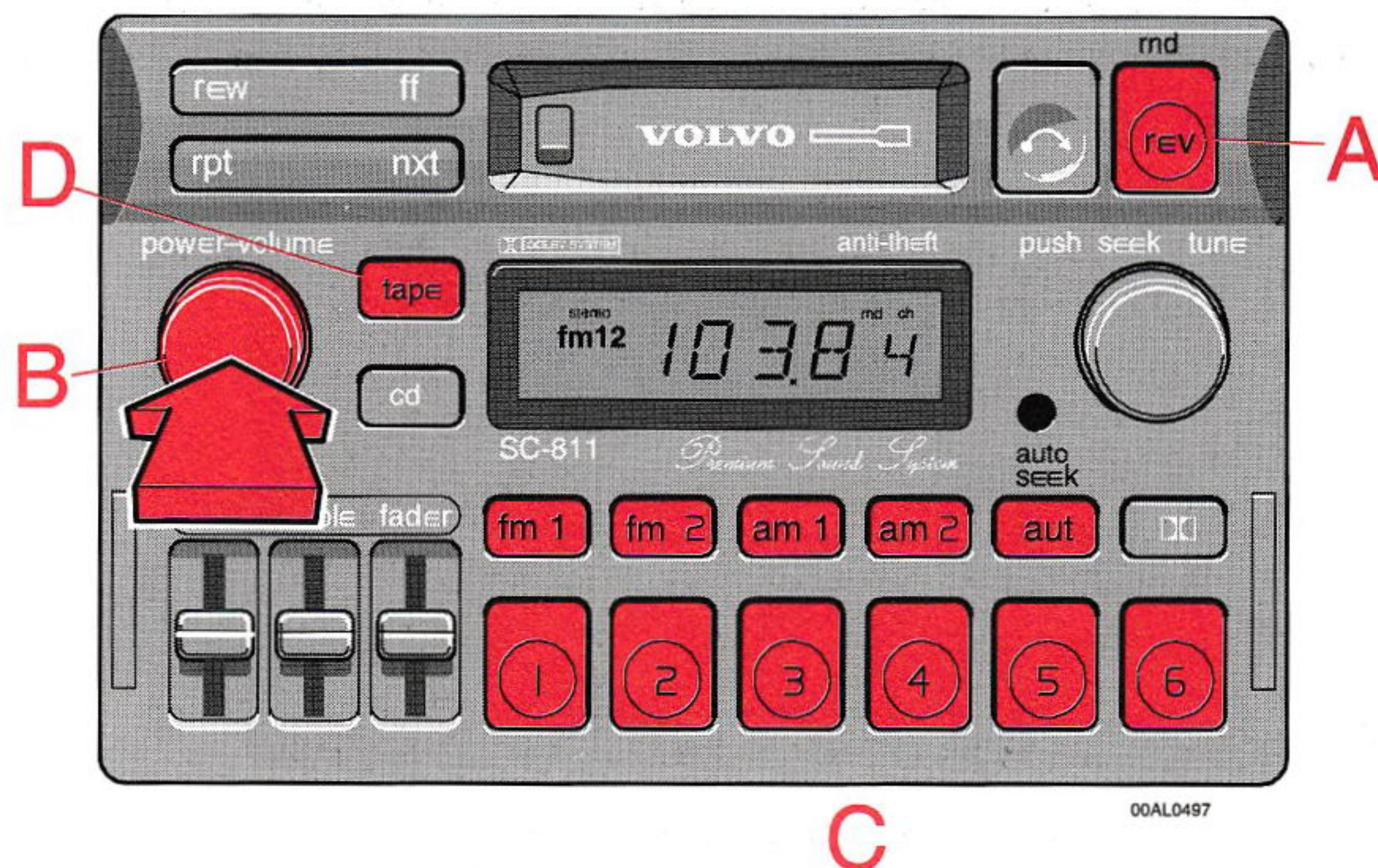
В — изменение выбранного номера дорожки

Нажать «nxt» для выбора следующей дорожки или «rpt» — для выбора предыдущей дорожки. На дисплее будут показаны выбранные номер диска и номер дорожки.

С — показ на дисплее времени воспроизведения

При нажатии этой кнопки на дисплее в течение 5 секунд будет показано время воспроизведения текущей дорожки.

— Проигрыватель компакт-дисков — выносное устройство (для некоторых моделей) —



A — произвольный выбор

Чтобы включить режим произвольного выбора, надо нажать «rev». С диска, выбранного наугад, будут воспроизведены 4 дорожки (также выбранные произвольно). После этого тем же путем будет проигран новый диск. При включении этого режима на дисплее будет показано «RND».

B — пауза

При нажатии ручки «включение — громкость» компакт-диск останавливается, звук прекращается и на дисплее отображается «PAUSE» (пауза). Для возобновления проигрывания диска еще раз нажать эту ручку.

C — повторный ввод режима радио

Имеются два способа повторного ввода режима радио:

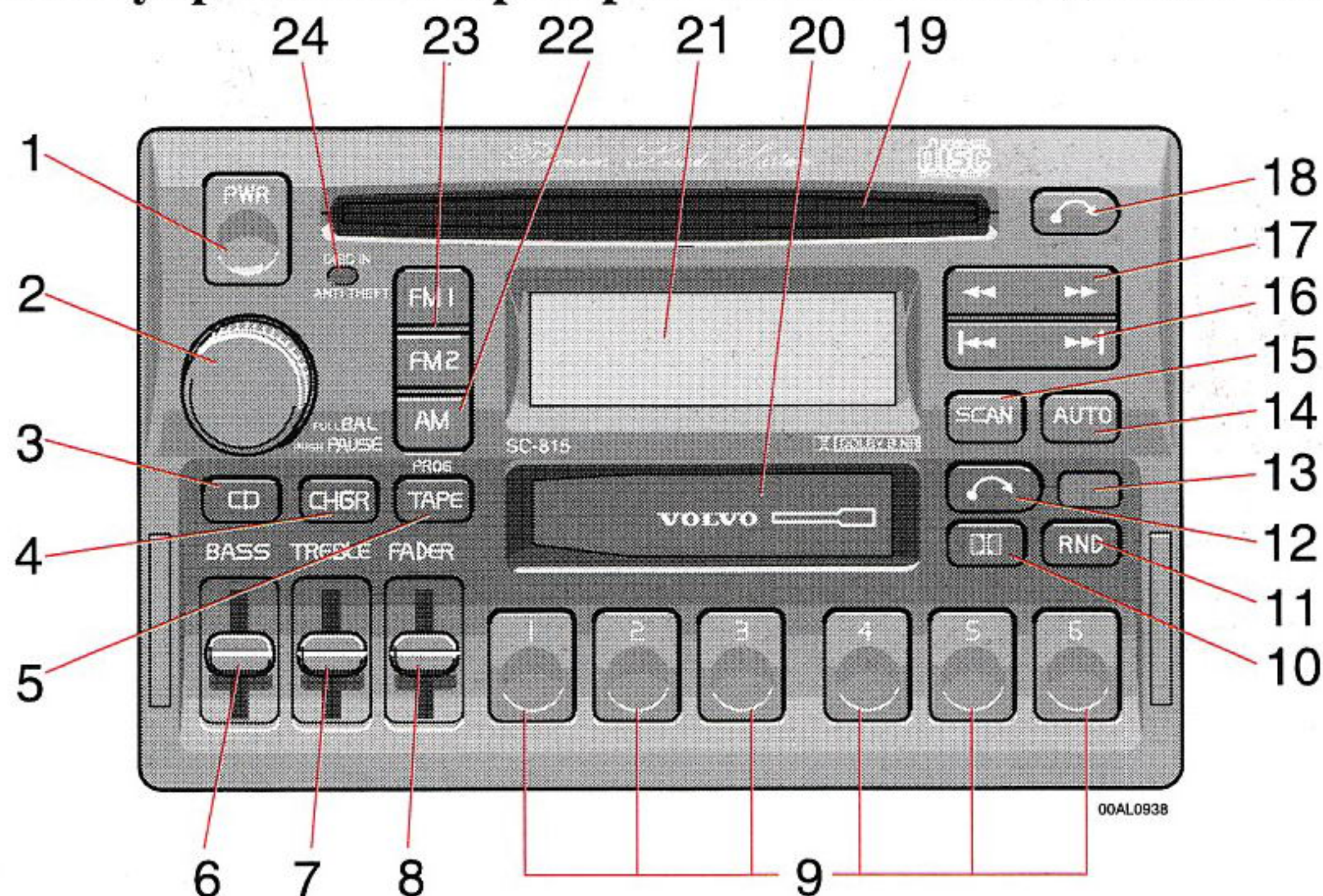
- Нажать одну из кнопок выбора диапазона волн.
- Нажать кнопку автоматического сохранения в памяти.

D — повторный ввод режима магнитофона

Если кассета уже вставлена, режим магнитофона будет повторно введен при нажатии кнопки «tape».

Аудиосистема SC-815 повышенного качества звучания (для некоторых моделей)

На последующих страницах описывается, как пользоваться кассетной магнитолой SC-815 и дистанционным управлением проигрывателя компакт-дисков Вашего автомобиля

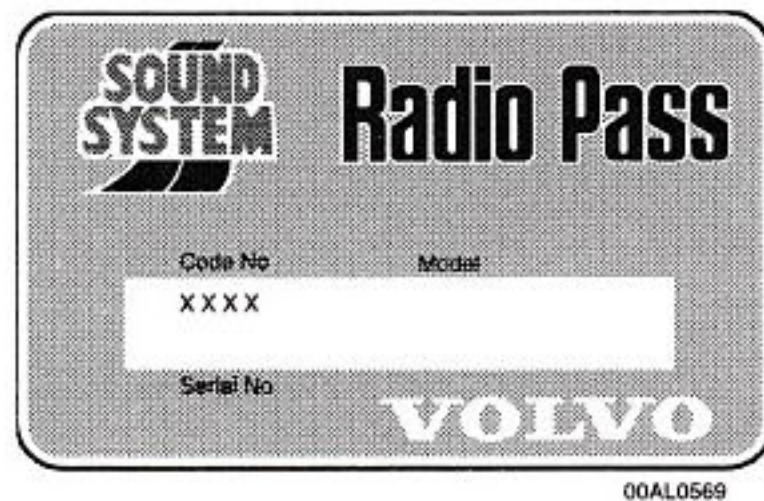


1. Выключатель вкл/вык (нажать)
2.
 - Громкость (повернуть)
 - Пауза/приглушение звука (нажать)
 - Баланс громкости левого-правого динамиков (вытянуть)
3. Переключатель выбора режима CD (компакт-дисков) — активное регулирование звука (одиночный диск)
4. Переключатель кассетного проигрывателя сменных компакт-дисков
5.
 - Переключатель выбора режима магнитофона
 - Переключатель направления движения ленты (PROG)
6. Регулятор тембра в области нижних частот
7. Регулятор тембра в области верхних частот
8. Баланс громкости передних-задних динамиков

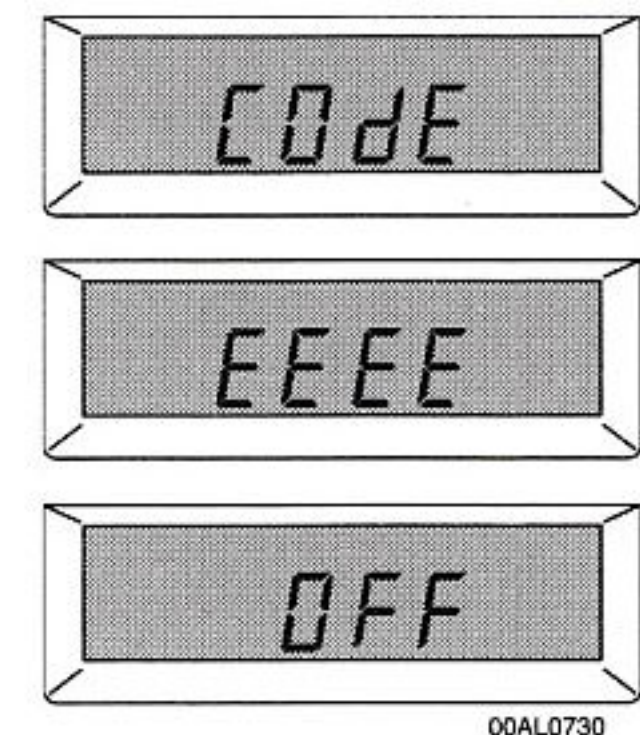
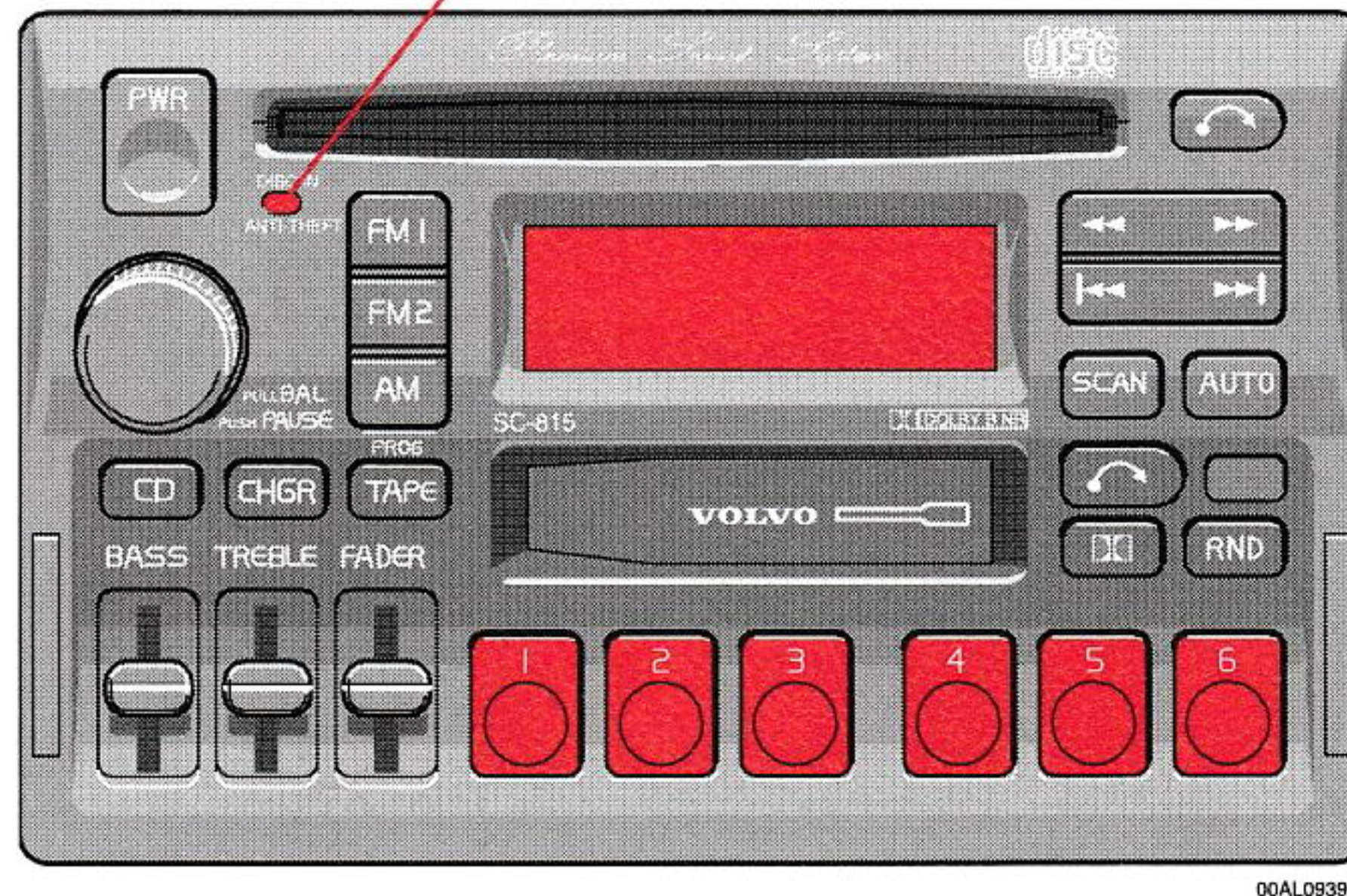
9.
 - Кнопки предварительно настроенных станций
 - CD — Переключатель номера компакт-диска
10. Кнопка шумоподавления Dolby B
11. Произвольное проигрывание компакт-дисков
12. Извлечение (выталкивание) кассеты
13. Не используется
14. Поиск кратковременным прослушиванием
15. Память автоматического поиска
16.
 - Настройка поиском вверх/вниз диапазона
 - TP — Следующая/предыдущая песня
 - CD — Следующая дорожка ВВЕРХ/предыдущая дорожка ВНИЗ
17.
 - Ручная настройка
 - TP — Ускоренная перемотка вперед/назад
 - CD — Поиск музыки ВВЕРХ/ВНИЗ

18. Выталкивание компакт-диска (одиночного)
19. Дископриемник
20. Кассетоприемник
21. Дисплей
22. Переключатель диапазона волн (AM)
23. Переключатель диапазона волн (ЧМ)
24.
 - Светодиодный индикатор защиты от кражи
 - Светодиодный индикатор вставленного диска (одиночного)

TP — Применимо только в режиме магнитофона
 CD — Применимо только в режиме CD (компакт-дисков) и с подсоединенным кассетным проигрывателем сменных компакт-дисков



Кодированная карточка



00AL0730

Код защиты от кражи

Радиоприемник снабжен электронной схемой защиты от кражи. Если радиоприемник снят с автомобиля или если разъединено питание аккумуляторной батареи, то для того, чтобы радиоприемник начал работать вновь, должен быть введен специальный код.

См. карточку с кодом радиоприемника, прилагаемую с автомобилем, либо обращайтесь к Вашему дилеру для получения правильного кода.

При парковке автомобиля с вынутым из замка зажигания ключом светодиодный индикатор защиты от кражи будет мигать.

Ввод кода

После установки или после того, как радиоприемник был отсоединен от электрического питания, при его включении на дисплее появится надпись «CODE» (код).

Введите четырехзначный код, пользуясь кнопками предварительной настройки. Если введен правильный код, радиоприемник будет готов к работе.

Если введен неправильный код, необходимо еще раз повторить операцию ввода правильного кода с самого начала.

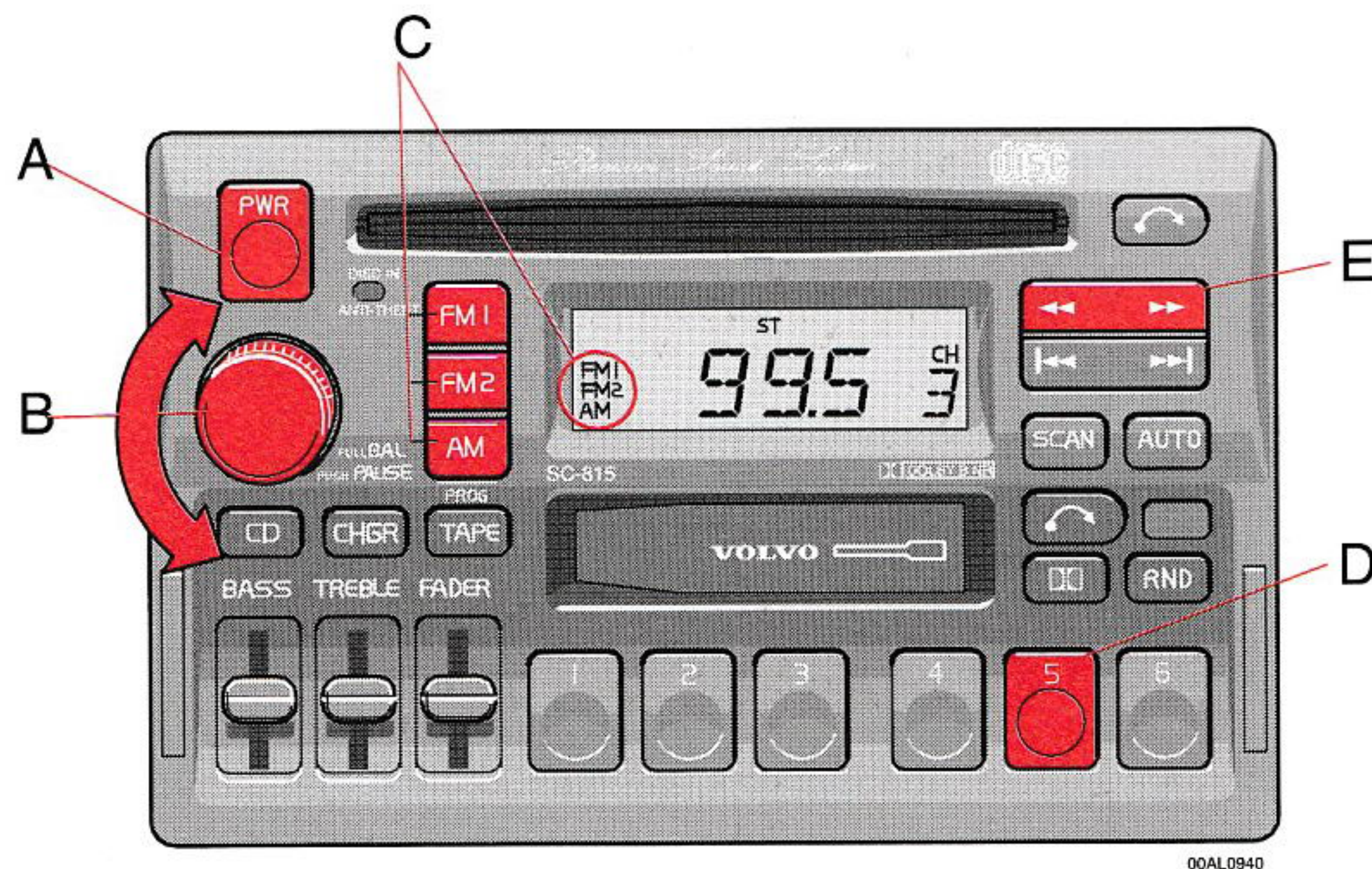
Неправильный код

Если был введен неправильный код, на дисплее появится «EEEE». Введите правильный код. После трех безуспешных попыток ввода правильного кода радиоприемник будет блокирован и будет оставаться блокированным в течение двух часов. На дисплее появится «OFF» (вык).

Во время этого периода ожидания:

- аккумуляторная батарея должна быть подсоединена
 - ключ зажигания должен быть в положении 1
 - радиоприемник должна быть включен.
- Во избежание разрядки аккумуляторной батареи следите за тем, чтобы фары были выключены.

По истечении периода ожидания еще раз введите код.



00AL0940

А — выключатель

Для включения радиоприемника нажать эту кнопку. Для выключения радиоприемника эту кнопку следует нажимать несколько дольше.

В — регулятор громкости

Для увеличения громкости поворачивать ручку по часовой стрелке. Регулятор громкости — электронный прибор и не имеет упора.

С — переключатель диапазона волн

Желаемый диапазон волн устанавливается нажатием одной из кнопок выбора диапазона волн. Частота и диапазон волн отображаются на дисплее.

ВНИМАНИЕ: Имеются два диапазона волн ЧМ и один диапазон волн АМ. Это позволяет сохранять в памяти 2 x 6 станций ЧМ и 6 станций АМ.

Д — настройка выбора частоты

Радиоприемником можно пользоваться в различных странах мира путем изменения интервалов выбора частоты следующим образом:

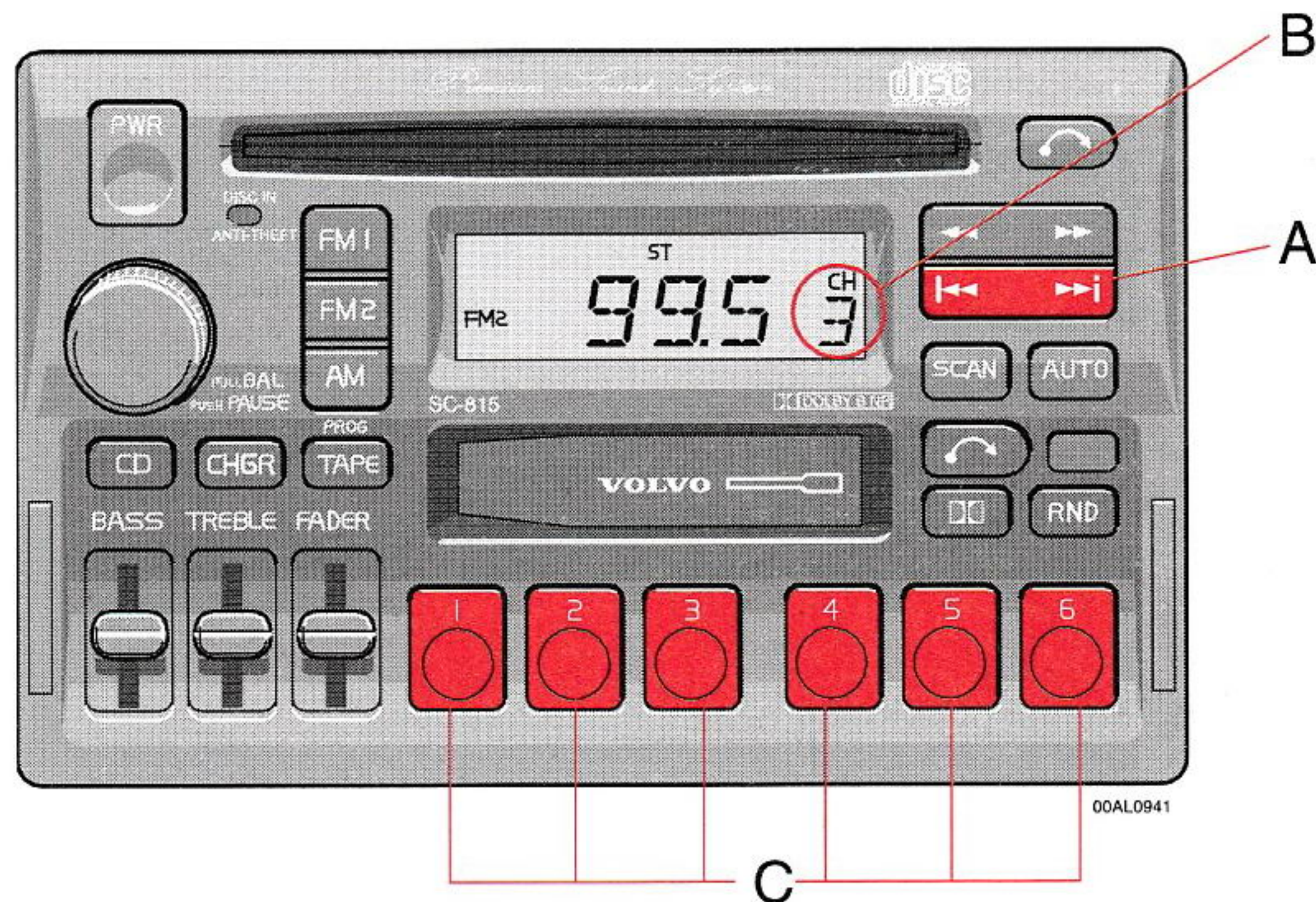
Нажать и удерживать кнопку предварительной настройки 5 и включить радиоприемник. На дисплее начнет мигать «USA». Каждый раз при нажатии кнопки 5 выбор частоты будет изменяться с «USA» на «AUS» и т. д. Когда на дисплее появится название требуемой страны,

выждать 5 секунд, по истечении которых радиоприемник будет готов к работе в данной стране.

Е — ручная настройка

Нажимать левую кнопку для настройки на более низкие частоты и правую кнопку — для настройки на более высокие частоты. Настроенная частота будет отображена на дисплее.

На дисплее появятся буквы **ST**, указывающие на стереоприем в диапазоне ЧМ.



А — настройка поиском вверх/вниз

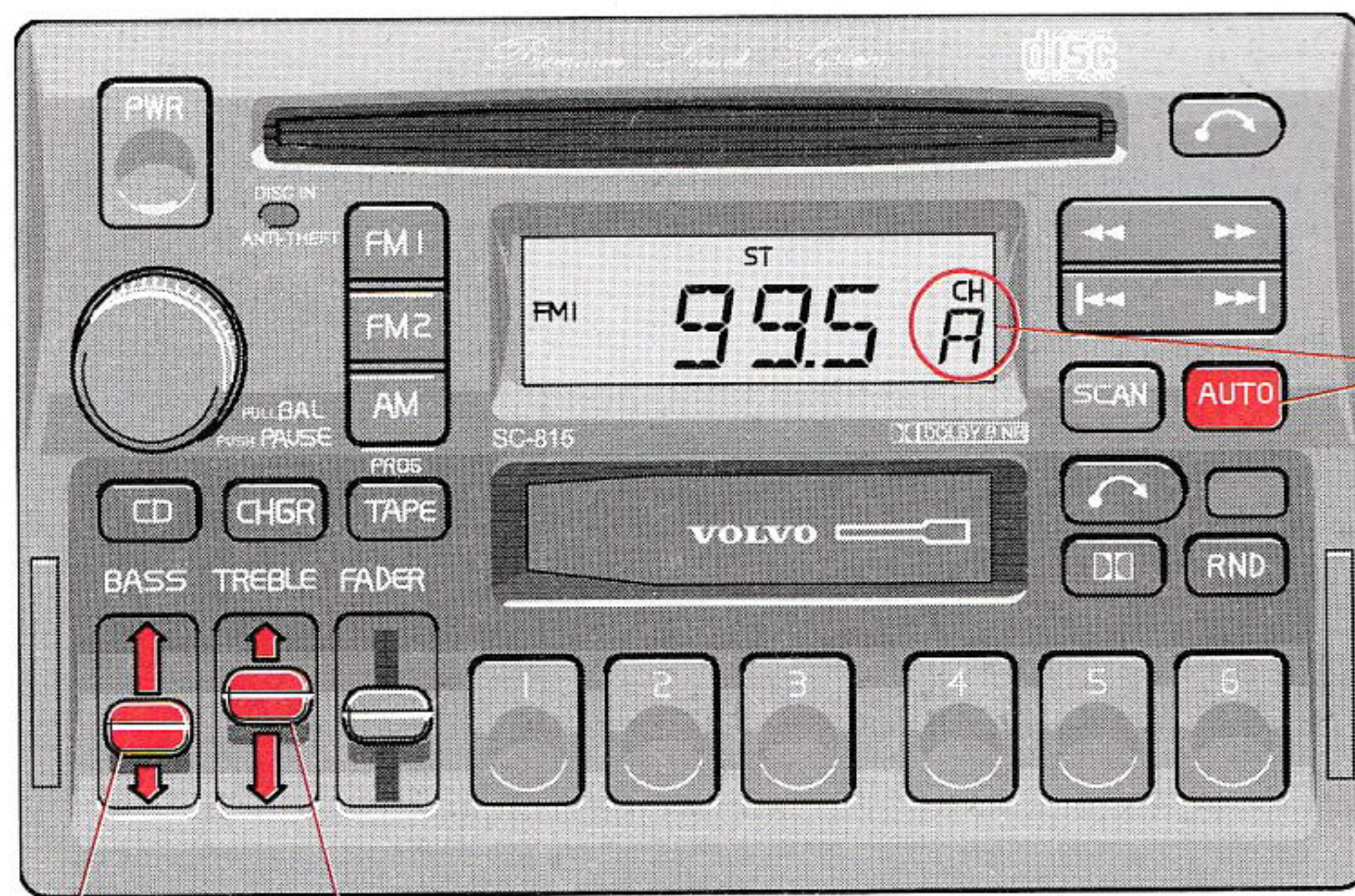
Нажимать левую кнопку для настройки на более низкие частоты и правую кнопку — для настройки на более высокие частоты. Радиоприемник отыскивает следующую слышимую станцию и останавливается на ней. Если Вы захотите продолжить поиск, нажмите еще раз кнопку настройки.

В — программирование кнопок предварительной настройки

1. Настройтесь на желаемую частоту.
2. Нажмите и удерживайте кнопку предварительной настройки. Звук прекратится. Продолжайте удерживать кнопку в нажатом положении, пока вновь не появится звук (приблизительно 2 секунды).
3. Теперь частота хранится в памяти и вызывается этой кнопкой предварительной настройки.

С — кнопки предварительной настройки

Для выбора ранее запрограммированной радиочастоты нажмите кнопку предварительной настройки. Настроенная частота будет показана на дисплее.



00AL0942

А — Автоматическое программирование (автоматический поиск)

Этот режим работы автоматически производит поиск и сохраняет в памяти вплоть до 8 мощных станций ЧМ и АМ. Это особенно удобно при поездках в местах с незнакомыми радиостанциями.

1. Нажмите и удерживайте кнопку «АВТО» (автоматический поиск) в течение **по крайней мере 1 секунды**. Несколько мощных станций (максимум 8) в выбранном диапазоне волн теперь будут автоматически сохранены в памяти. Прослушиваться будет станция с наиболее низкой частотой. При отсутствии слышимых станций на дисплее будет показано «по» (нет станций).

В

2. Нажмите кнопку «АВТО» (в течение **менее чем 1 секунды**), чтобы получить другую автоматически сохраняемую в памяти станцию. Каждый раз при кратковременном нажатии этой кнопки будет выбираться новая станция.

В — регулирование тембра в области нижних частот

Для регулирования тембра в области нижних частот сдвинуть регулятор вверх или вниз (вверх — для увеличения, вниз — для уменьшения). Положение «фиксации» указывает «эквализацию» (уравнивание) тембра в области нижних частот.

С — регулирование тембра в области верхних частот

Для регулирования тембра в области верхних частот сдвинуть регулятор вверх или вниз (вверх — для увеличения, вниз — для уменьшения). Положение «фиксации» указывает «эквализацию» (уравнивание) тембра в области верхних частот.



А — регулирование баланса громкости передних-задних динамиков

Для регулирования баланса громкости передних-задних динамиков регулятор следует сдвигать вверх или вниз. (Сдвиг вверх повышает громкость в передних динамиках, уменьшая ее в задних, а сдвиг вниз повышает громкость в задних динамиках, уменьшая ее в передних динамиках). Положение «фиксации» указывает «эквализированное» (уравненное) положение баланса громкости передних-задних динамиков.

В — режим паузы

Для временного приглушения звука нажать ручку «volume» (громкость). На дисплее появится «PAUSE» (пауза).

С — регулирование баланса громкости правого-левого динамиков

Вытянуть ручку громкости и отрегулировать баланс громкости левого-правого динамиков путем поворота ручки против часовой стрелки или по часовой стрелке.

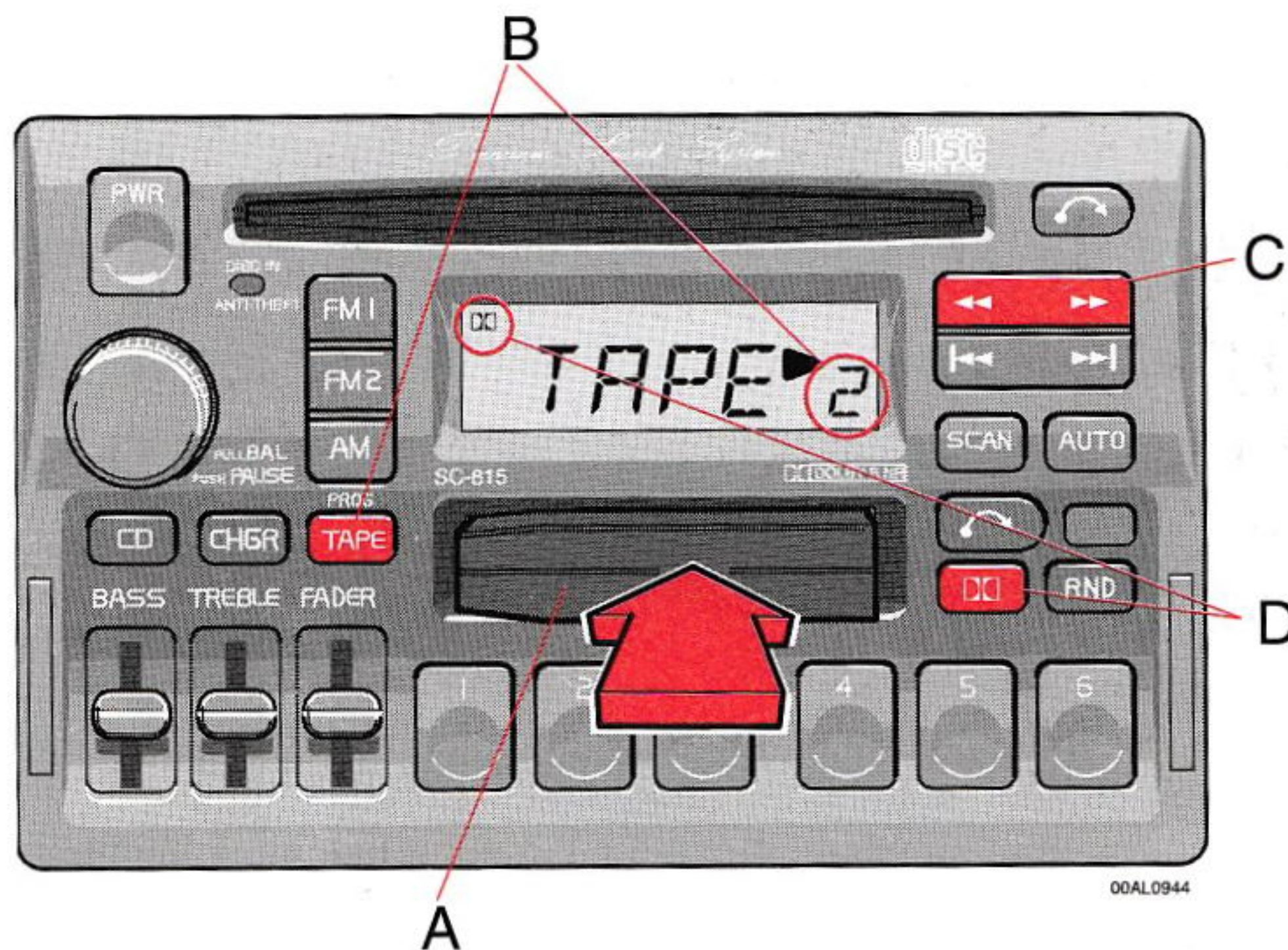
Д — поиск кратковременным прослушиванием

Нажать кнопку scan для прослушивания каждой станции в течение пяти секунд. Для прекращения прослушивания еще раз нажать эту кнопку.

Е — активное регулирование звука (ASC)

Режим активного регулирования звука (ASC) автоматически настраивает громкость аудиосистемы в соответствии со скоростью автомобиля.

Для обездействования режима ASC нажать и удерживать кнопку «CD», пока с дисплея не исчезнет обозначение «ASC». Для ввода в действие режима ASC нажать и удерживать кнопку «CD», пока на дисплее не появится обозначение «ASC» (приблизительно 2 секунды).



00AL0944

А — кассетоприемник

Кассета вставляется открытой стороной, обращенной вправо (сторона 1, или «А», кассеты обращена вверх). При вставлении кассеты радио отключается, и проигрывание кассеты начнется автоматически. На дисплее отображается «TAPE > » или «TAPE < », указывая, какая из сторон кассеты воспроизводится. Когда одна сторона ленты закончится, автоматически произойдет переключение на другую сторону (авто-реверс). Кассету можно вставлять или извлекать, даже если аудиосистема выключена.

В — обратное направление движения ленты (PROG)

Эту клавишу следует нажать для воспроизведения другой стороны ленты. На дисплее будет показана проигрываемая сторона ленты.

С — ускоренная перемотка

Ускоренная перемотка вперед включается клавишей «▶▶» и назад — клавишей «◀◀». Во время ускоренной перемотки индикатор стороны ленты на дисплее будет часто мигать. Ускоренная перемотка может быть остановлена повторным нажатием клавиши.

Д — кнопка шумоподавления Dolby B

Этой кнопкой следует пользоваться при воспроизведении магнитофонных лент, записанных с системой шумоподавления Dolby B. На дисплее будет отображаться «» — символ Dolby B.



А — переключатель следующей песни

При нажатии клавиши «» лента автоматически продвинется к следующей песне. Чтобы эта операция была работоспособной, между песнями должна быть пауза приблизительно 5 секунд.

В — переключатель предыдущей песни

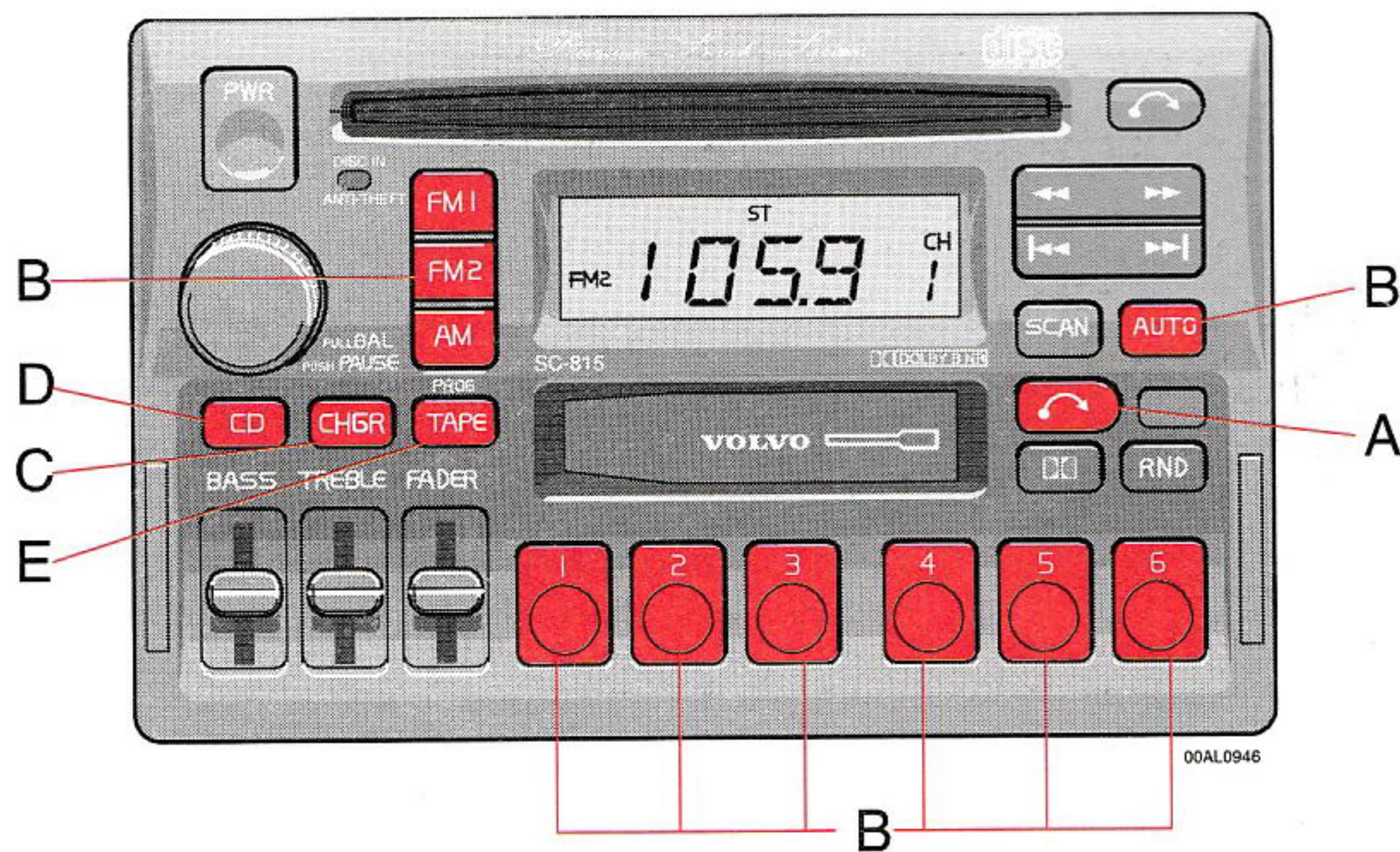
При нажатии клавиши «» начнется ускоренная перемотка ленты назад, к предыдущей песне. Чтобы эта операция была работоспособной, между песнями должна быть пауза приблизительно 5 секунд.

С — пауза

При нажатии ручки «громкость» лента останавливается, звук прекращается и на дисплее отображается «PAUSE» (пауза). Для возобновления воспроизведения ленты еще раз нажать эту ручку.

Д — поиск кратковременным прослушиванием

Нажать кнопку SCAN для прослушивания первых пяти секунд каждой песни. Для прекращения прослушивания еще раз нажать эту кнопку.



А — извлечение кассеты

При нажатии кнопки извлечения кассеты лента остановится, и кассета будет вытолкнута. Радиоприемник автоматически включится. Радиоприемник, проигрыватель компакт-дисков или кассетный проигрыватель сменных компакт-дисков автоматически включится (в зависимости от того, какой режим был включен перед воспроизведением магнитофонной ленты).

В — повторный ввод режима радио

Имеются три альтернативных способа ввода режима радио:

- Нажать одну из кнопок выбора диапазона волн.
 - Нажать кнопку автоматического поиска.
 - Нажать одну из кнопок предварительно настроенных станций.
- Когда система вновь вводит режим радио, кассета не будет выталкиваться.

С — повторный ввод режима магнитофона

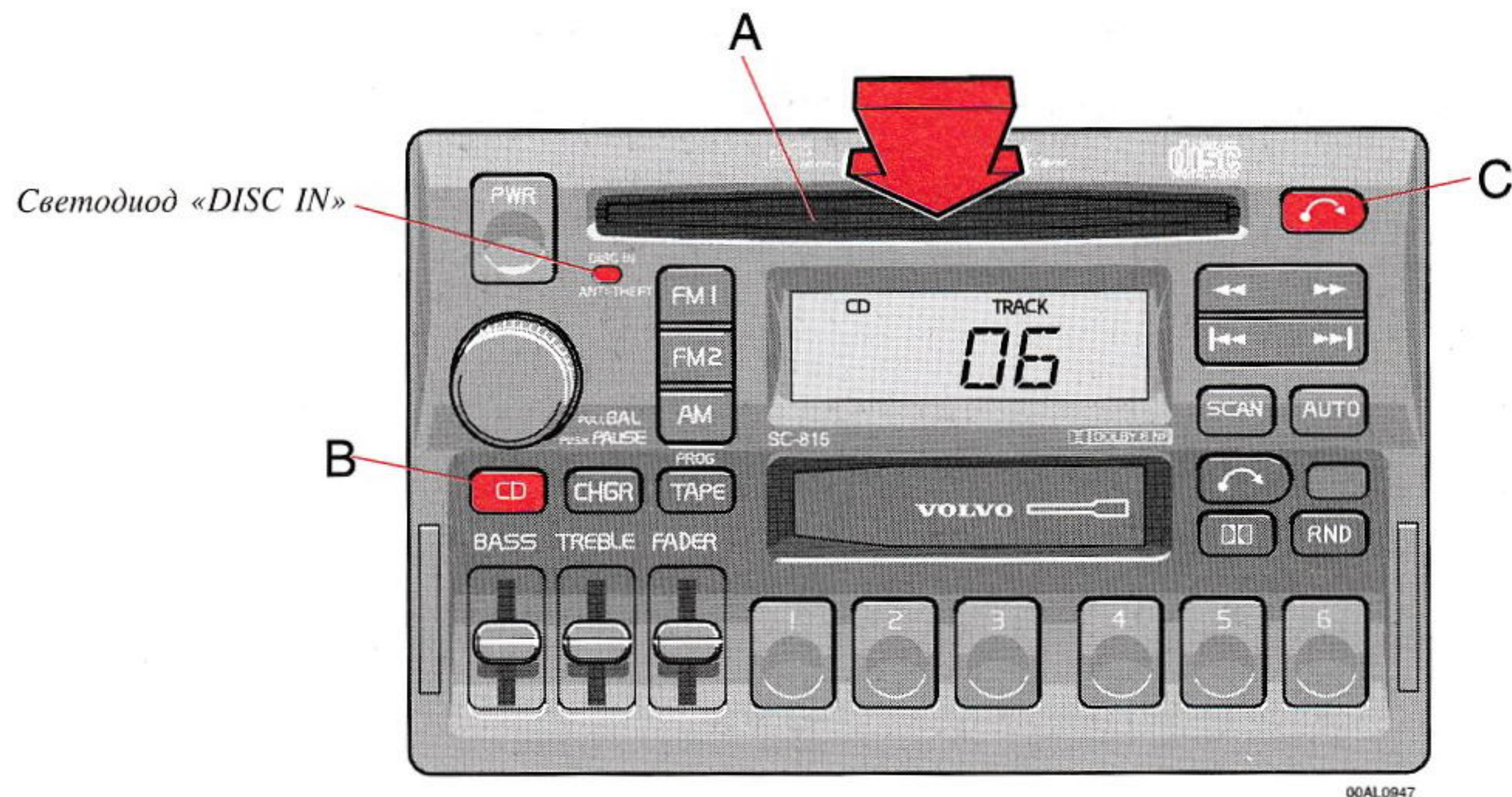
Если режим магнитофона был отключен, но кассета не была вытолкнута, режим магнитофона можно повторно ввести путем нажатия кнопки «TAPE».

Д — повторный ввод режима проигрывания компакт-диска

Если режим проигрывания компакт-диска был отключен, но компакт-диск не был вытолкнут, этот режим можно повторно ввести путем нажатия кнопки «CD».

Е — повторный ввод режима кассетного проигрывателя сменных компакт-дисков

Если режим кассетного проигрывателя сменных компакт-дисков был отключен, его можно повторно ввести путем нажатия кнопки «CHGR».



А — дископриемник

При включенной аудиосистеме вставить компакт-диск в дископриемник так, чтобы сторона с этикеткой была обращена вверх. Когда компакт-диск вставлен, радиоприемник отключается и автоматически начинается проигрывание компакт-диска. Компакт-диск может быть вставлен или извлечен даже при выключенной аудиосистеме.

После того, как компакт-диск вставлен в проигрыватель, всегда будет включен светодиод «DISC IN» (вставлен диск), даже если в этот момент работает радиоприемник, магнитофон или кассетный проигрыватель сменных компакт-дисков.

В — переключатель выбора режима проигрывания компакт-дисков

Для включения режима проигрывания компакт-дисков нажать кнопку «CD». Возобновится проигрывание последней прослушанной дорожки. Если в проигрывателе нет диска, на дисплее появится сообщение «NO DISC» (нет диска).

С — выталкивание компакт-диска

При нажатии кнопки выталкивания компакт-диска проигрыватель остановится и диск будет вытолкнут из проигрывателя. Радиоприемник автоматически включится. Радиоприемник, магнитофон или кассетный проигрыватель сменных компакт-дисков автоматически включится (в зависимости от того, какой режим был включен перед проигрыванием компакт-диска).

ВНИМАНИЕ: Если после нажатия кнопки выталкивания компакт-диск не был извлечен в течение 12 секунд, он будет вновь втянут в проигрыватель компакт-дисков.



А — поиск музыки

Для поиска в пределах дорожки нажимать кнопку «» или кнопку «». Пока кнопка нажата на дисплее, будет показано время проигрывания данной дорожки.

В — изменение выбранного номера дорожки

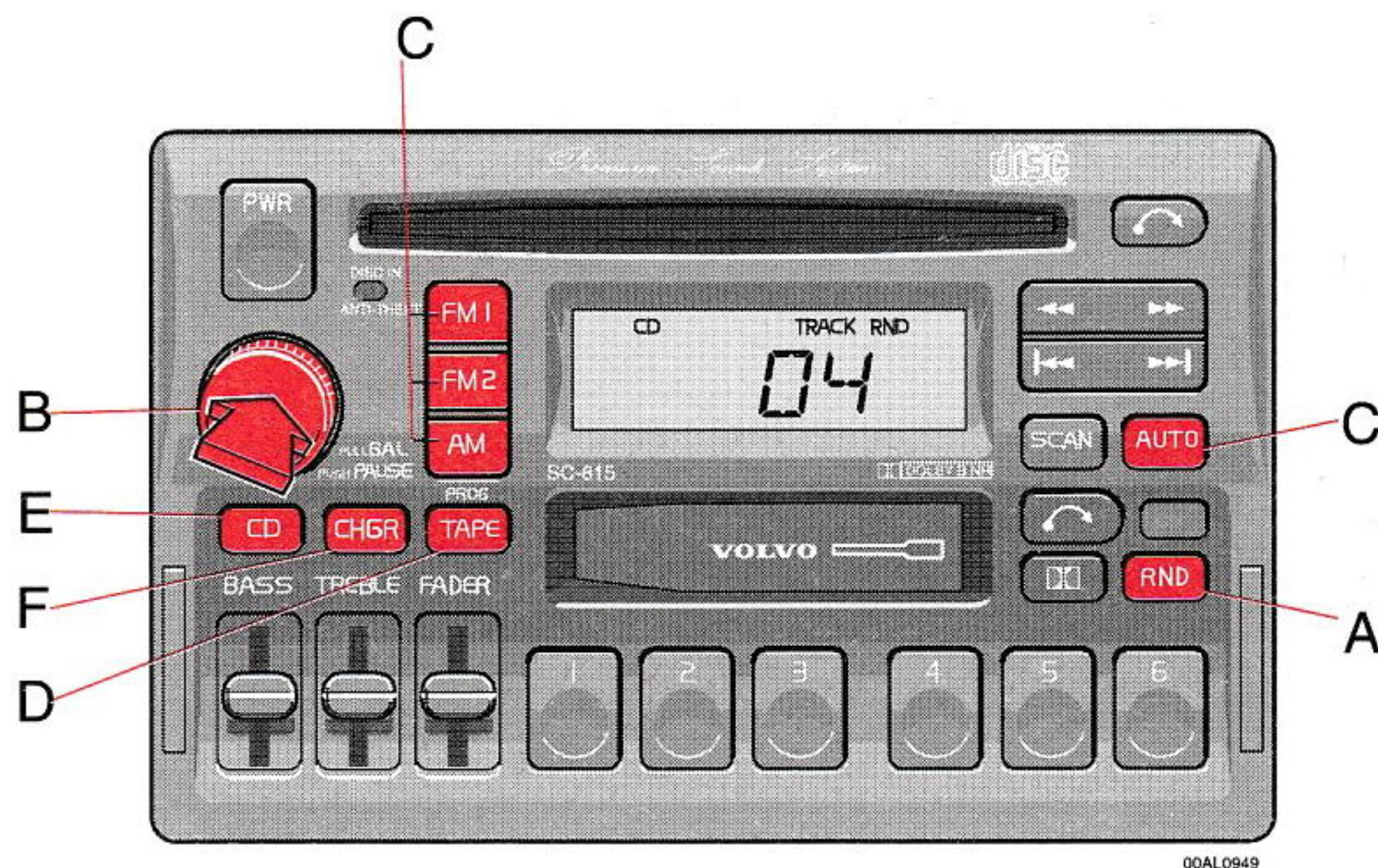
Нажать «» для выбора следующей дорожки или «» — для выбора предыдущей дорожки. На дисплее будут показаны выбранные номер диска и номер дорожки.

С — показ на дисплее времени воспроизведения

При нажатии кнопки «CD» на дисплее в течение 5 секунд будет показано время воспроизведения текущей дорожки.

Д — поиск кратковременным прослушиванием

Нажать кнопку SCAN для прослушивания первых десяти секунд каждой дорожки. Для прекращения прослушивания еще раз нажать эту кнопку.



А — произвольный выбор

Чтобы включить режим произвольного выбора, надо нажать кнопку «RND». С диска будут воспроизведены дорожки, выбранные произвольно. При использовании этого режима на дисплее будет показано «RND».

В — пауза

При нажатии ручки «громкость» компакт-диск останавливается, звук прекращается и на дисплее отображается «PAUSE» (пауза). Для возобновления проигрывания диска еще раз нажать эту ручку.

С — повторный ввод режима радио

Имеются два способа повторного ввода режима радио:

- Нажать одну из кнопок выбора диапазона волн.
- Нажать кнопку «AUTO».

Д — повторный ввод режима магнитофона

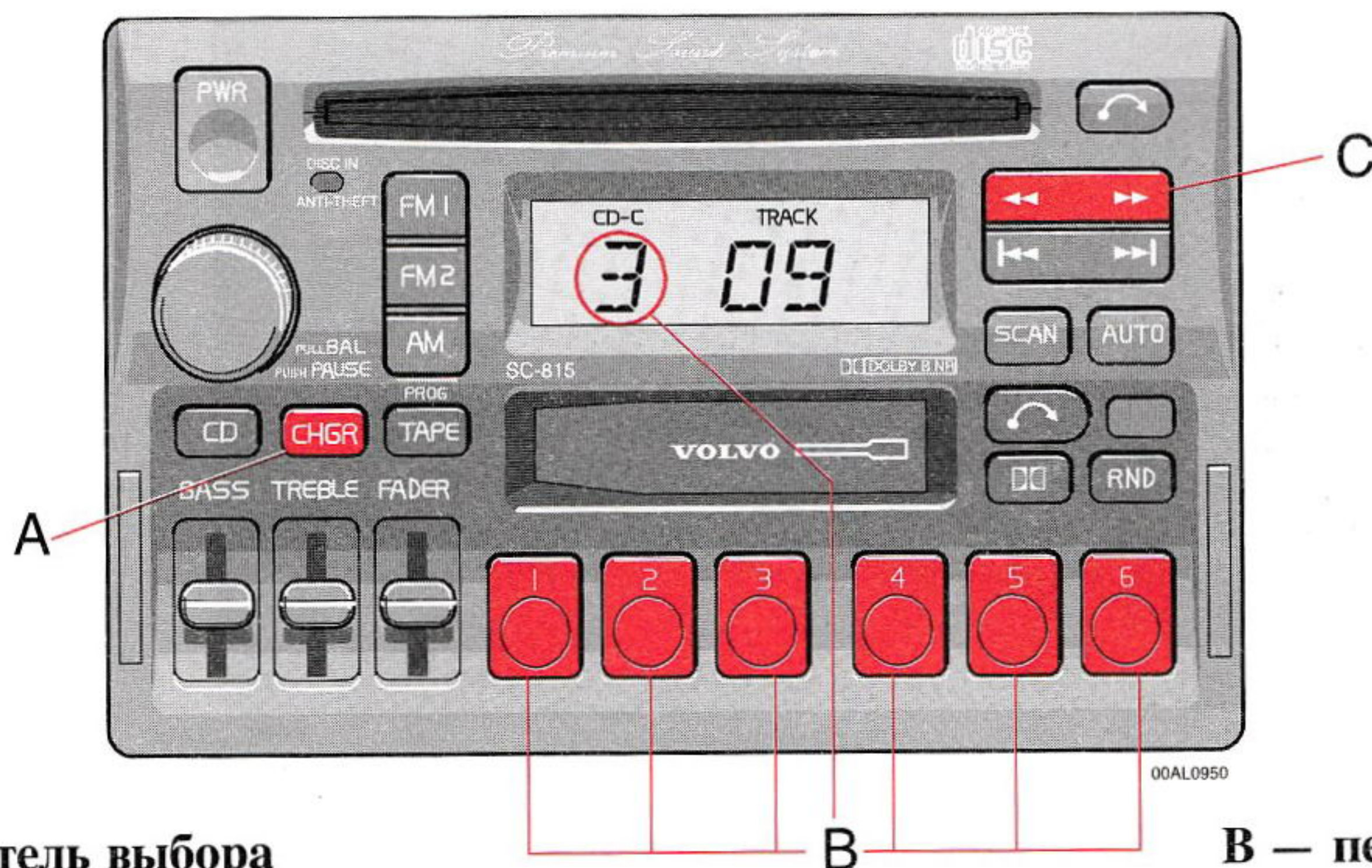
Если кассета уже вставлена, магнитофон можно повторно включить путем нажатия кнопки «TAPE».

Е — повторный ввод режима проигрывания компакт-диска

Если режим проигрывания компакт-диска был выключен, но компакт-диск не был вытолкнут, этот режим можно повторно ввести путем нажатия кнопки «CD».

Ф — повторный ввод режима кассетного проигрывателя сменных компакт-дисков

Если режим кассетного проигрывателя сменных компакт-дисков был выключен, его можно повторно ввести путем нажатия кнопки «CHGR».



А — переключатель выбора режима кассетного проигрывателя сменных компакт-дисков

Для включения режима кассетного проигрывателя сменных компакт-дисков нажать кнопку «CHGR». Возобновится проигрывание последних прослушанных диска/дорожки. Если кассета* проигрывателя сменных компакт-дисков пустая, на дисплее будет показано «----». Если в кассете нет выбранного диска, на дисплее будет показан его номер и «5---», и автоматически будет выбран следующий диск.

* Функции, относящиеся к проигрывателю сменных компакт-дисков, могут использоваться только при подсоединенном к системе кассетном проигрывателе сменных компакт-дисков Volvo, который продается отдельно в качестве дополнительного устройства или устанавливается как стандартное оснащение на некоторых моделях автомобилей. Если кассетный проигрыватель сменных компакт-дисков не подсоединен к аудиосистеме, то в случае выбора режима CHGR на дисплее появится «EEEE».

В — переключатель номера диска

Для выбора нужного номера диска нажать одну из кнопок предварительной настройки (1—6). Выбранный номер диска и номер дорожки будут показаны на дисплее.

С — поиск музыки

Для поиска в пределах дорожки нажимать кнопку «>>» или кнопку «<<». Пока кнопка нажата, на дисплее будет показано время воспроизведения данной дорожки.

— Проигрыватель компакт-дисков — выносное устройство (для некоторых моделей) —



А — изменение выбранного номера дорожки

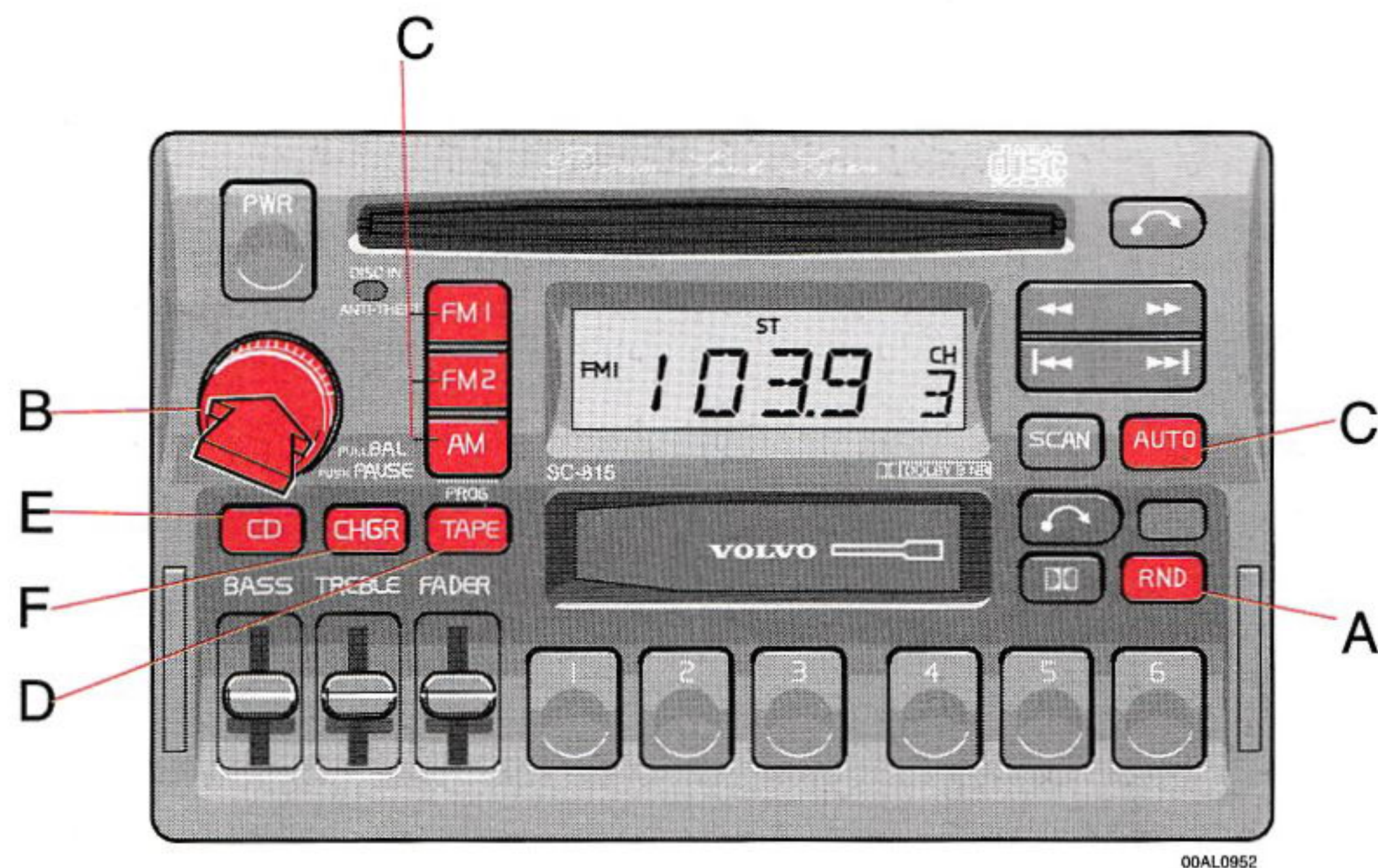
Нажать «» для выбора следующей дорожки или «» — для выбора предыдущей дорожки. На дисплее будут показаны выбранные номер диска и номер дорожки.

В — показ на дисплее времени воспроизведения

При нажатии кнопки «CHGR» на дисплее в течение 5 секунд будет показано время воспроизведения текущей дорожки.

С — поиск кратковременным прослушиванием

Нажать кнопку SCAN для прослушивания первых десяти секунд каждой дорожки. Для прекращения прослушивания еще раз нажать эту кнопку.



A — произвольный выбор

Чтобы включить режим произвольного выбора, надо нажать кнопку «RND». С диска, выбранного наугад, будут воспроизведены 4 дорожки (также выбранные произвольно). После этого тем же путем будет проигран новый диск. При использовании этого режима на дисплее будет показано «RND».

B — пауза

При нажатии ручки «громкость» компакт-диск останавливается, звук прекращается и на дисплее отображается «PAUSE» (пауза). Для возобновления проигрывания диска еще раз нажать эту ручку.

C — повторный ввод режима радио

Имеются два способа повторного ввода режима радио:

- Нажать одну из кнопок выбора диапазона волн.
- Нажать кнопку «AUTO».

D — повторный ввод режима магнитофона

Если кассета уже вставлена, магнитофон можно повторно включить путем нажатия кнопки «TAPE».

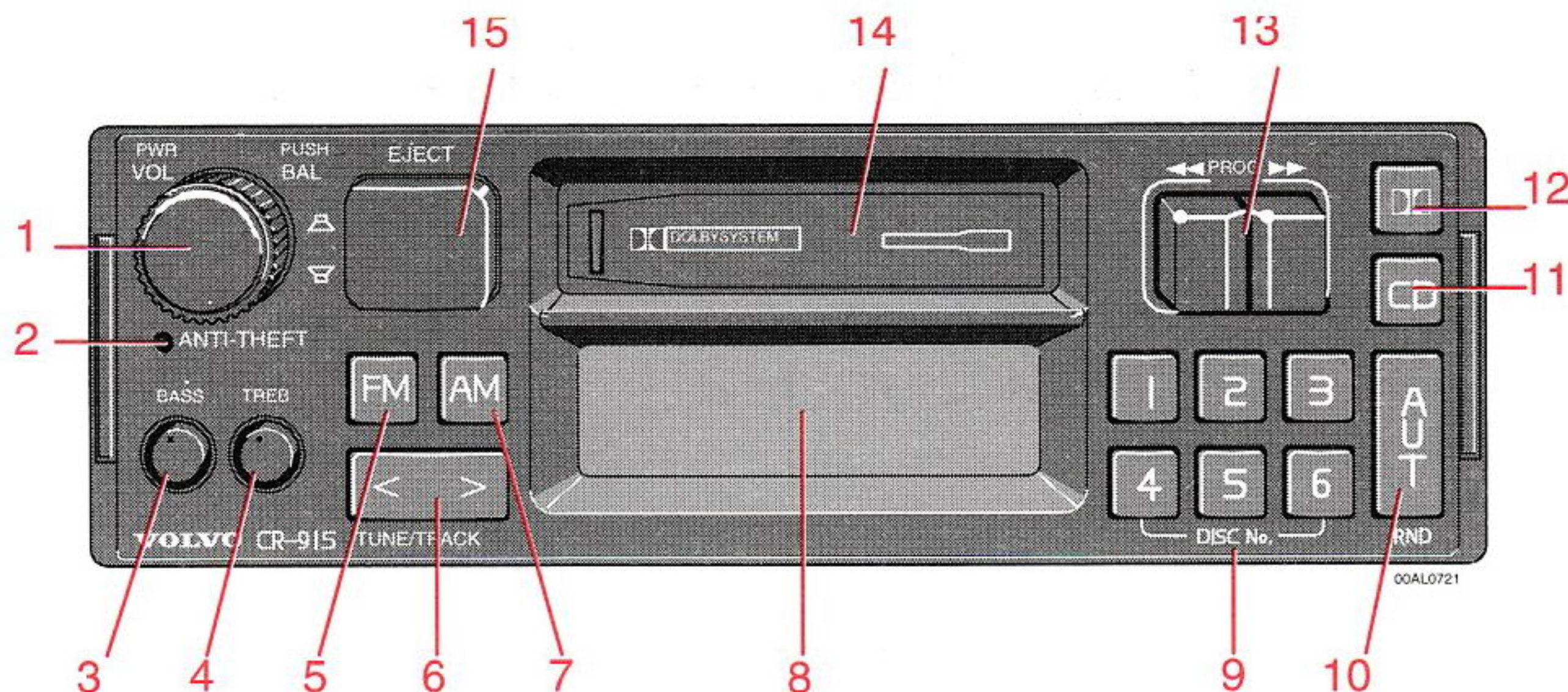
E — повторный ввод режима проигрывания компакт-диска

Если режим проигрывания компакт-диска был отключен, но компакт-диск не был вытолкнут, этот режим можно повторно ввести путем нажатия кнопки «CD».

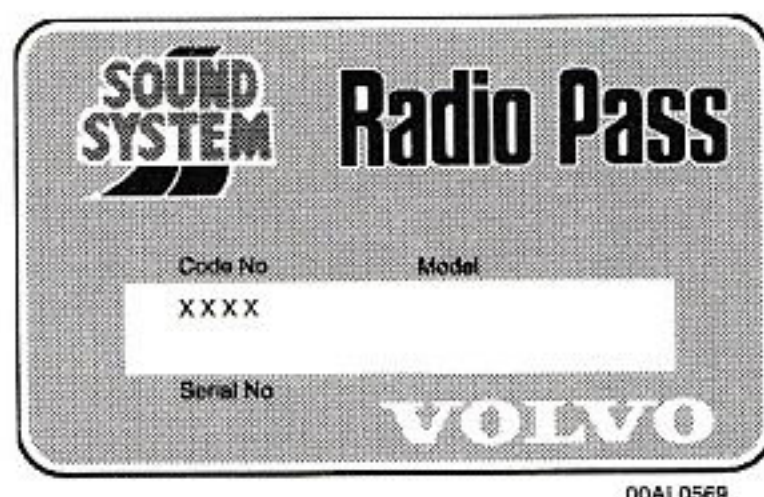
F — повторный ввод режима кассетного проигрывателя сменных компакт-дисков

Если режим кассетного проигрывателя сменных компакт-дисков был отключен, его можно повторно ввести путем нажатия кнопки «CHGR».

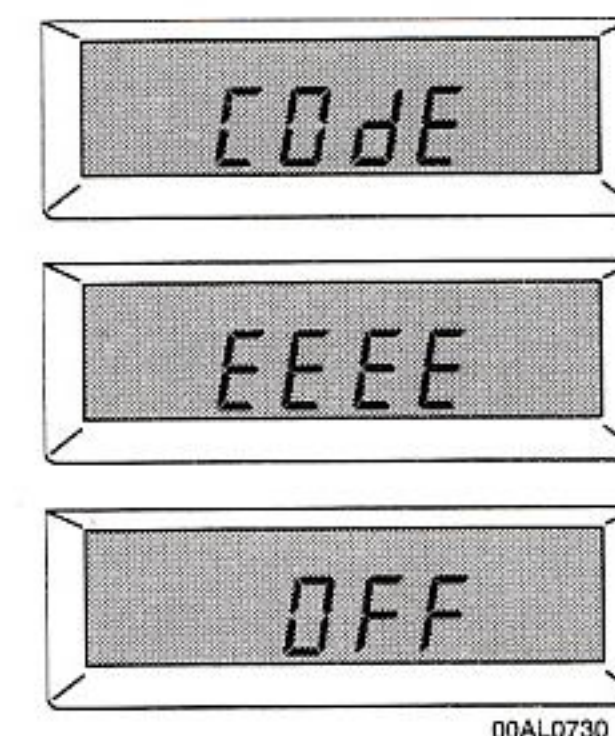
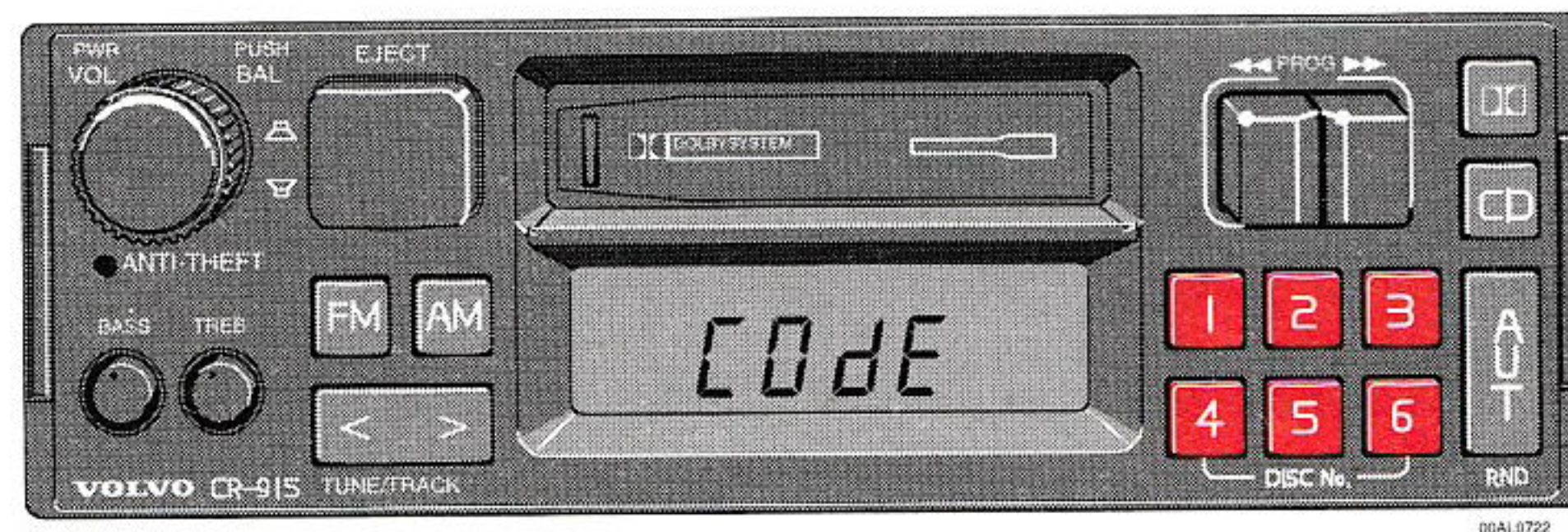
На последующих страницах описано, как пользоваться кассетной радиомагнитолой CR-915 Вашего автомобиля Volvo



- | | | |
|---|--|---|
| 1. • Выключатель вкл/вык | 4. Регулятор тембра в области верхних частот | 11. Компакт-диск |
| • Громкость | 5. Переключатель диапазона волн ЧМ | 12. Кнопка шумоподавления «Dolby D» |
| • Баланс громкости левого-правого динамиков (нажать) | 6. Настройка вверх и вниз диапазона | 13. Направление движения ленты, ускоренная перемотка вперед и назад |
| • Баланс громкости передних-задних динамиков (вытянуть) | 7. Переключатель диапазона волн АМ | 14. Кассетоприемник |
| 2. Светодиодный индикатор защиты от кражи | 8. Дисплей | 15. Извлечение (выталкивание) кассеты |
| 3. Регулятор тембра в области нижних частот | 9. Кнопки предварительно настроенных станций | |
| | 10. Автоматическое сохранение в памяти | |



Кодированная карточка



Кодированные карточки

Каждая аудиосистема снабжена двумя карточками с указанным на них правильным кодом аудиосистемы. **Не держите** эти карточки в автомобиле.

Код защиты от кражи

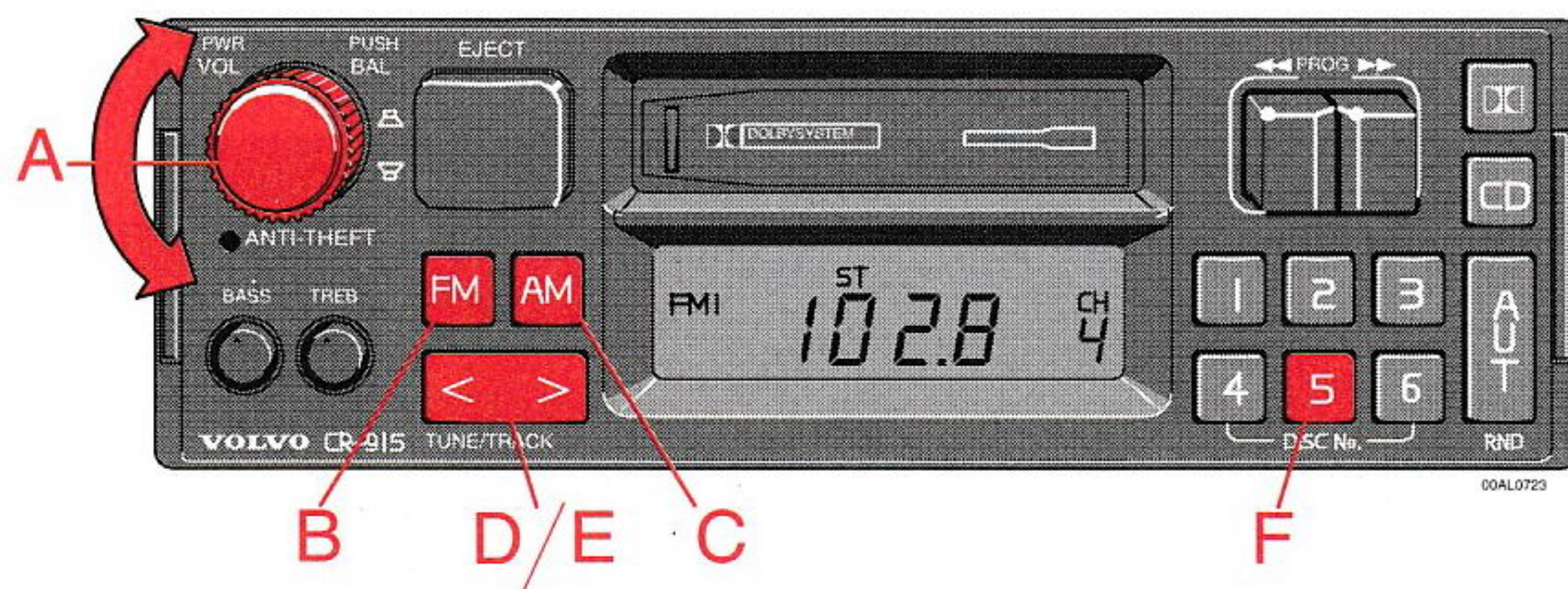
Радиоприемник снабжен электронной схемой защиты от кражи. Если приемник снят с автомобиля или если разъединено питание аккумуляторной батареи, то для того, чтобы приемник начал работать вновь, должен быть введен специальный код. При доставке автомобиля Ваш дилер сообщит Вам правильный код.

Индикатор защиты от кражи будет мигать при выключенном двигателе и вынутом ключе зажигания.

Ввод кода

1. Убедитесь в том, что радиоустановка надлежащим образом подсоединена.
2. Включите радиоустановку. На дисплее появится «CODE» (код).
3. Введите четырехзначный код, пользуясь кнопками предварительной настройки 1—6.
4. Если введен неправильный код, на дисплее вновь появится «EEEE». Повторите операцию п. 3.

ВНИМАНИЕ: Радиоустановка позволяет сделать три попытки ввода правильного кода. После этого она будет блокирована и останется блокированной в течение двух часов. Во время этого периода на дисплее будет показано «OFF» (вык.). В течение этого времени радиоустановка должна быть подсоединенной. По истечении периода ожидания еще раз введите код.



A — выключатель и регулятор громкости

Повернуть ручку по часовой стрелке для включения и против часовой стрелки — для выключения. Эта ручка регулирует также громкость.

B — переключатель диапазона волн ЧМ

Нажать кнопку FM (ЧМ). Диапазон волн радиоприемника будет после этого показан на дисплее: FM1 или FM2 (ЧМ1 или ЧМ2).

C — переключатель диапазона волн АМ

Нажать кнопку АМ. Диапазон волн радиоприемника будет после этого показан на дисплее: АМ.

D — ручная настройка

Нажатие левого конца клавиши настройки изменяет настройку на более низкие частоты, а нажатие правого конца клавиши настраивает на более высокие частоты. Если эта клавиша удерживается нажатой в течение более 0,9 секунды, радиоприемник входит в режим «SEEK» (поиск).

E — настройка поиском

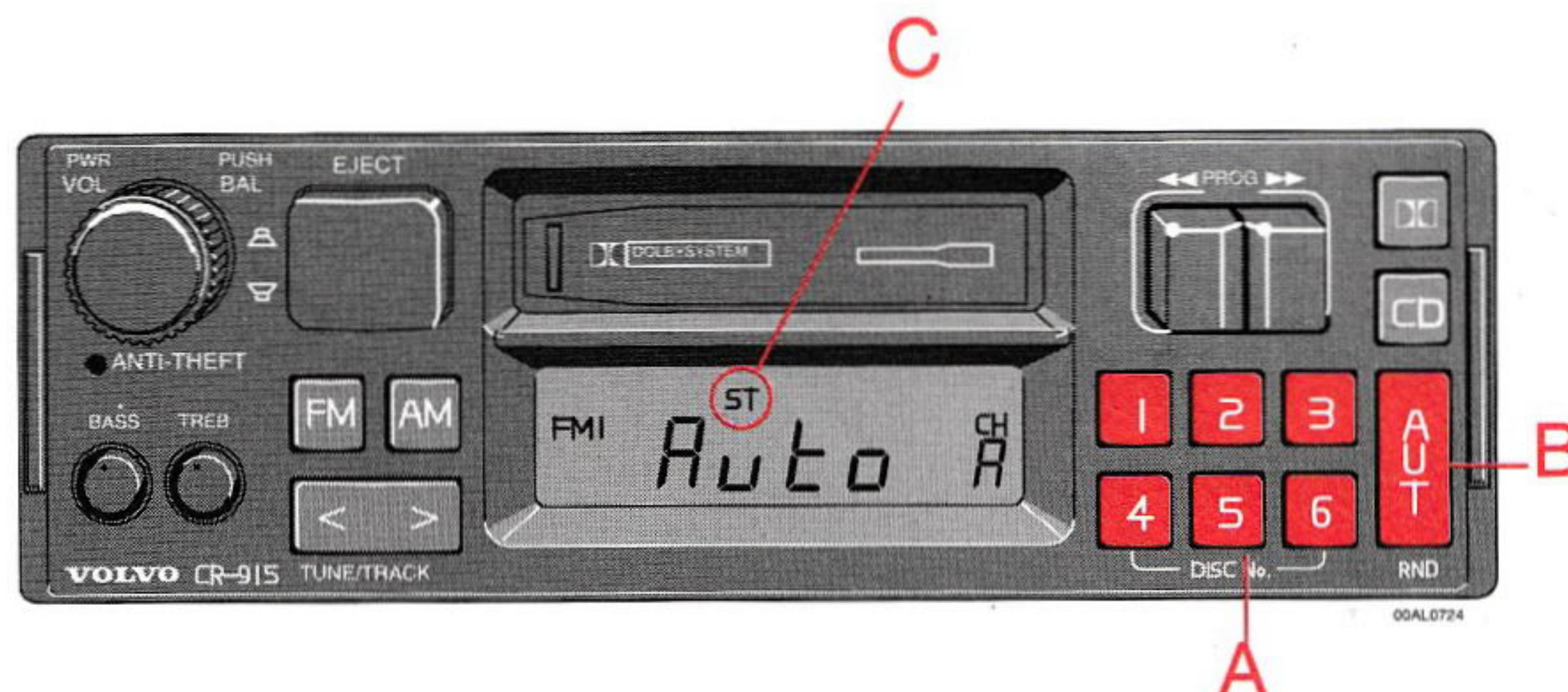
Режимом «SEEK» (поиск) можно пользоваться на обеих сторонах клавиши настройки. Если эта клавиша нажата в течение более 0,9 секунды, радиоприемник автоматически ищет следующую слышимую станцию и останавливается на ней. Если Вы захотите продолжить настройку поиском, нажимайте еще раз кнопку настройки в течение более чем 0,9 секунды.

F — настройка выбора частоты

Радиоприемником можно пользоваться в различных странах мира путем изменения интервалов выбора частоты следующим образом:

Нажать и удерживать кнопку предварительной настройки 5 и включить радиоприемник. На дисплее начнет мигать «USA». Каждый раз при нажатии кнопки 5 выбор частоты будет изменяться с «USA» на «AUS» и т. д.

Когда на дисплее появится название требуемой страны, выждать 5 секунд, по истечении которых радиоприемник будет готов к работе в данной стране.



А — предварительная настройка

1. Настройтесь на желаемую частоту.
2. Нажмите кнопку предварительной настройки. Звук прекратится.
3. Продолжайте удерживать кнопку в нажатом положении, пока вновь не появится звук (приблизительно через 2 секунды).
4. Теперь частота хранится в памяти и может быть вызвана нажатием кнопки предварительной настройки. Выбранный номер предварительно настроенной станции будет показан на дисплее.

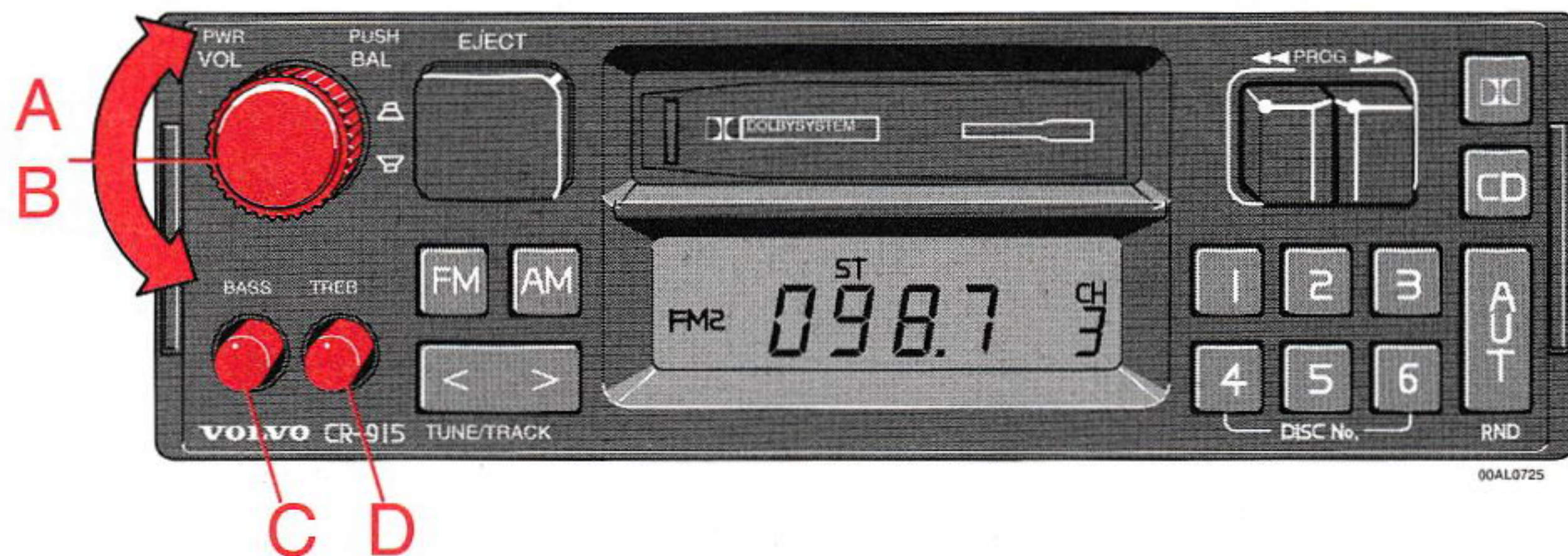
В — автоматическое программирование (автоматическое сохранение в памяти)

Этот режим работы действует на всех диапазонах волн!

1. Нажмите и удерживайте кнопку «AUT», пока на дисплее не будет показано «Auto A» (автоматическая память). Вплоть до восьми самых мощных станций в выбранном диапазоне волн теперь будут автоматически сохранены в памяти. При отсутствии слышимых станций на дисплее появится «----».
2. Если Вы хотите слушать другую автоматически сохраняемую в памяти станцию, вновь нажимайте кнопку «AUT» в течение менее чем 0,9 секунды. Новая станция будет приниматься каждый раз при нажатии кнопки «AUT».

С — индикатор стереофонического звучания

Во время приема стереофонических передач на дисплее будет показано «ST».



А — регулирование баланса громкости правого-левого динамиков

Нажмите ручку и регулируйте баланс громкости правого-левого динамиков путем поворота ручки по часовой стрелке или против часовой стрелки.

В — регулирование баланса громкости передних-задних динамиков

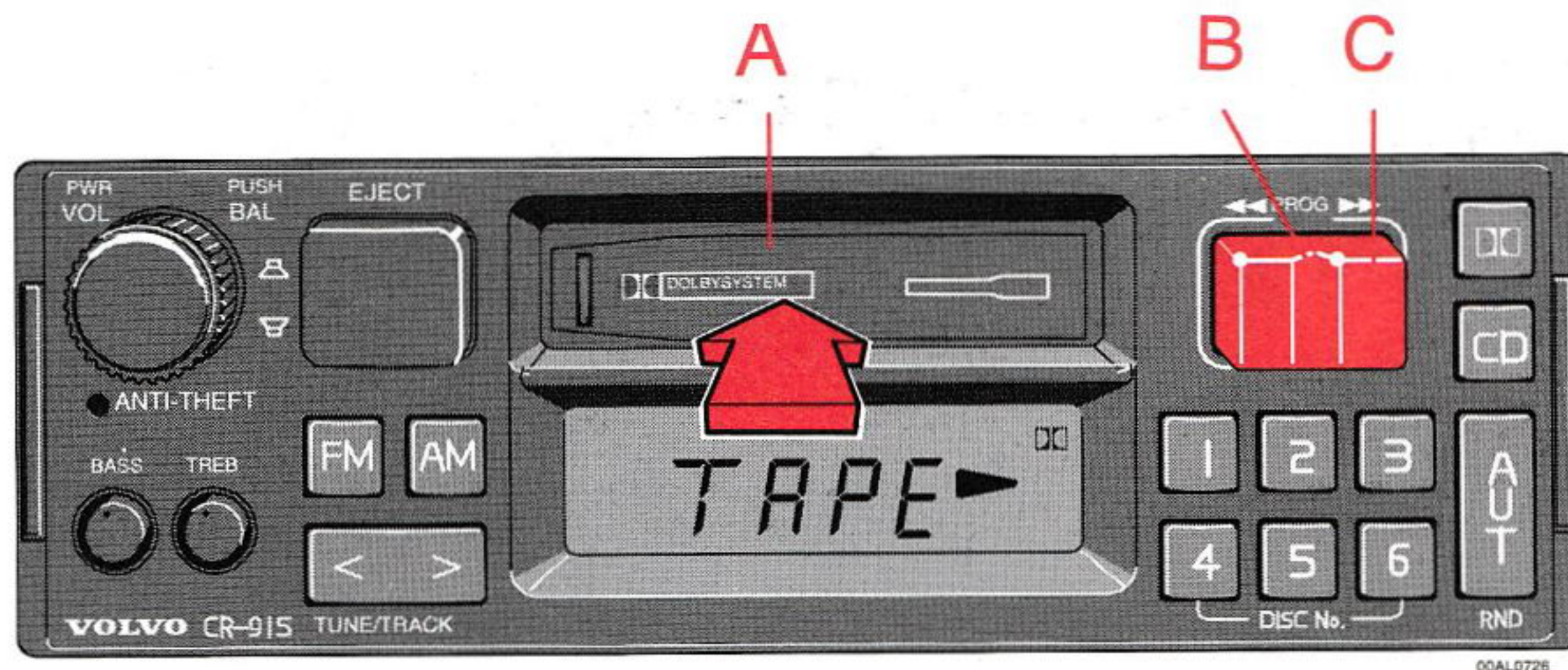
Вытяните ручку и регулируйте баланс громкости передних-задних динамиков путем поворота ручки по часовой стрелке или против часовой стрелки. Отрегулировав, нажмите ручку обратно в ее первоначальное положение.

С — регулирование тембра в области нижних частот

Нажмите ручку. Ручка подпружинена. Поворачивайте ручку по часовой стрелке или против часовой стрелки для регулирования тембра в области нижних частот. Отрегулировав, нажмите ручку вновь для возврата ее в первоначальное положение.

Д — регулирование тембра в области верхних частот

Нажмите ручку. Ручка подпружинена. Поворачивайте ручку по часовой стрелке или против часовой стрелки для регулирования тембра в области верхних частот. Отрегулировав, нажмите ручку вновь для возврата ее в первоначальное положение.



А — кассетоприемник

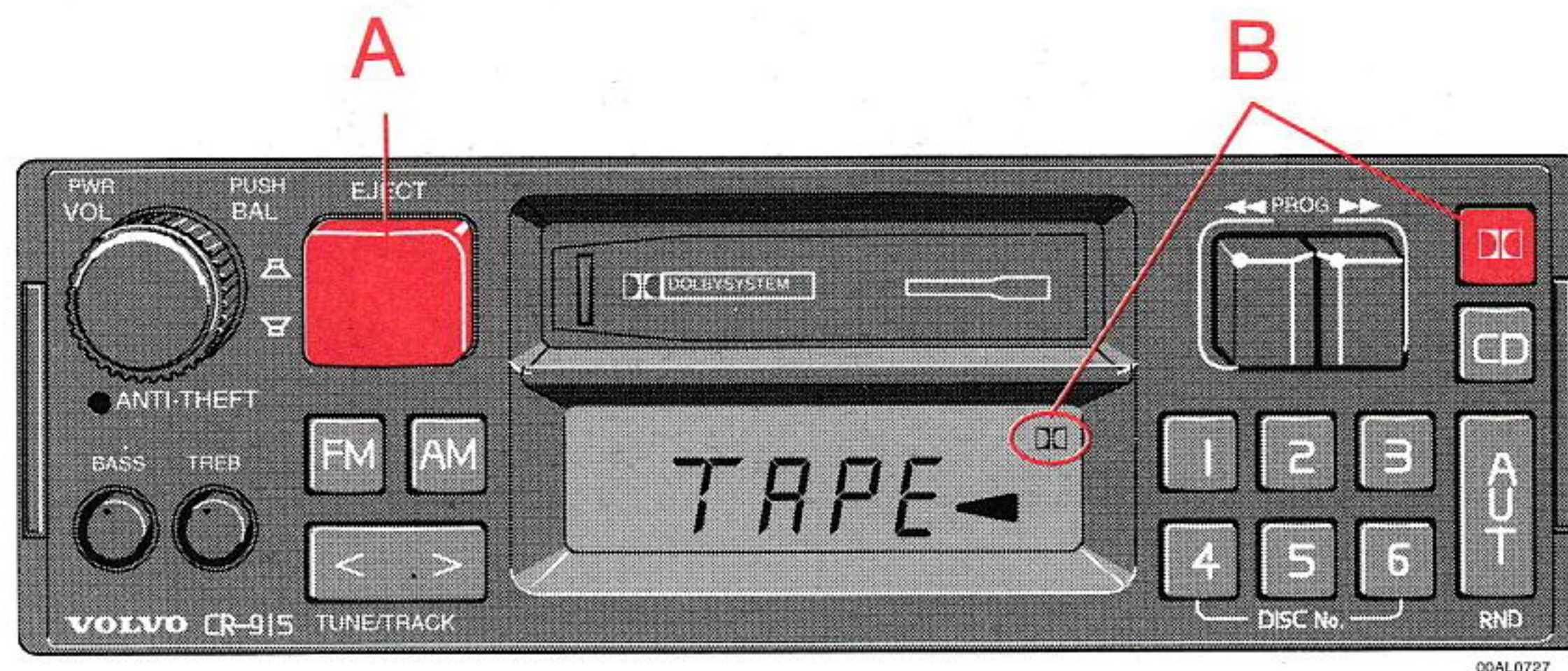
Кассета вставляется открытой стороной, обращенной вправо (сторона 1 или «А» кассеты обращена вверх). При вставлении кассеты радиоприемник отключается, и проигрывание кассеты начнется автоматически. На дисплее отображается «TAPE →» или «← TAPE», указывая, какая из сторон кассеты воспроизводится. Когда одна сторона ленты закончится, автоматически произойдет переключение на другую сторону (авто-реверс). Кассету можно вставлять или извлекать, даже если радиоустановка выключена.

В — обратное направление движения ленты

Для изменения направления движения ленты на противоположное (воспроизведения другой стороны ленты) нажать **обе** клавиши «PROG». На дисплее будет показано направление движения ленты.

С — ускоренная перемотка

Для ускоренной перемотки нажимать **любую** из клавиш. Если клавиша нажата полностью, ускоренная перемотка будет продолжаться до конца ленты. После этого начнется воспроизведение другой стороны ленты.



A — извлечение кассеты

При нажатии кнопки извлечения кассеты лента остановится, и кассета будет вытолкнута. Радиоприемник вновь автоматически включится и будет принимать самую последнюю из прослушанных ранее станций.

B — система шумоподавления Dolby B

В этой радиоустановке для воспроизведения магнитофонных лент применена система шумоподавления DOLBY B. Шумоподавление Dolby B действует, когда на дисплее отображается символ «Dolby B» в виде sdвоенной буквы D. Если Вы хотите ввести в действие или вывести из действия шумоподавление Dolby B, нажмите кнопку  **Dolby B NR.**



А — переключатель выбора режима проигрывания компакт-дисков

Для включения режима проигрывания компакт-дисков нажать кнопку CD. Возобновится проигрывание последних прослушанных диска/дорожки. Если кассета* проигрывателя сменных компакт-дисков пустая, на дисплее будет показано «----». Если в кассете нет выбранного диска, на дисплее будет показан его номер и «---», и автоматически будет выбран следующий диск.

* Функции, относящиеся к проигрывателю сменных компакт-дисков, могут использоваться только при подсоединенном к системе кассетного проигрывателя сменных компакт-дисков Volvo, который продается отдельно в качестве дополнительного устройства. Если кассетный проигрыватель сменных компакт-дисков не подсоединен к аудиосистеме в момент выбора режима CD, на дисплее появится «CD E-EE».

В — переключатель номера диска

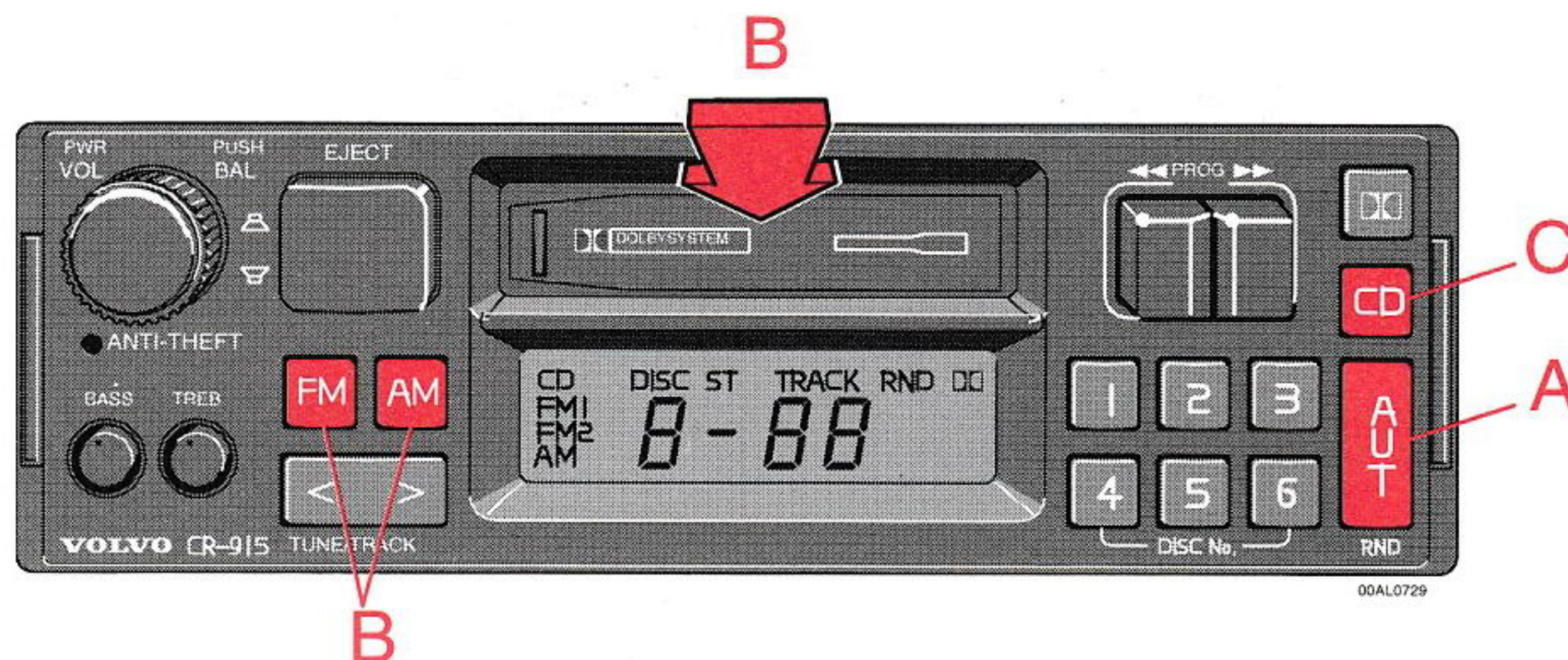
Для выбора нужного номера диска нажать одну из кнопок предварительной настройки. Выбранный номер диска и номер дорожки будут показаны на дисплее.

С — переключатель номера дорожки

Для выбора требуемого номера дорожки нажимать ручку настройки в течение менее чем 0,9 секунды. Выбранный номер дорожки будет показан на дисплее.

Д — поиск музыки

Для поиска в пределах дорожки нажимать кнопку настройки в течение более 0,9 секунды. Во время поиска можно будет слышать музыку, проигрываемую с большей скоростью. На дисплее будет показано истекшее время текущей дорожки.



А — произвольный выбор

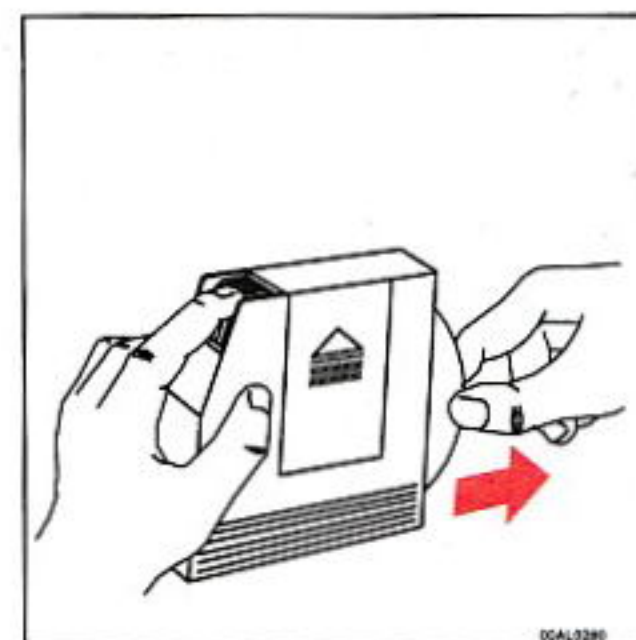
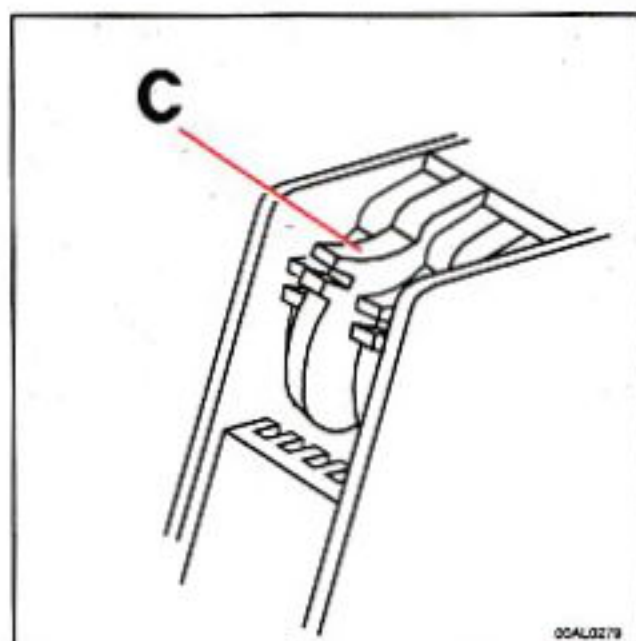
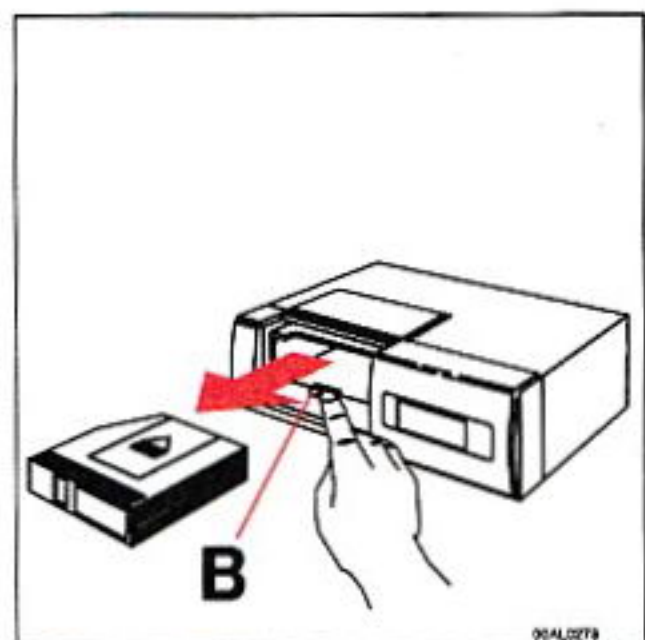
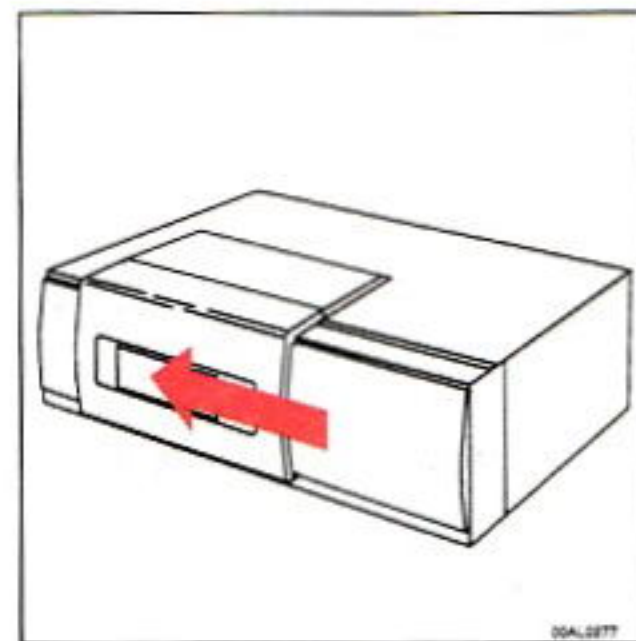
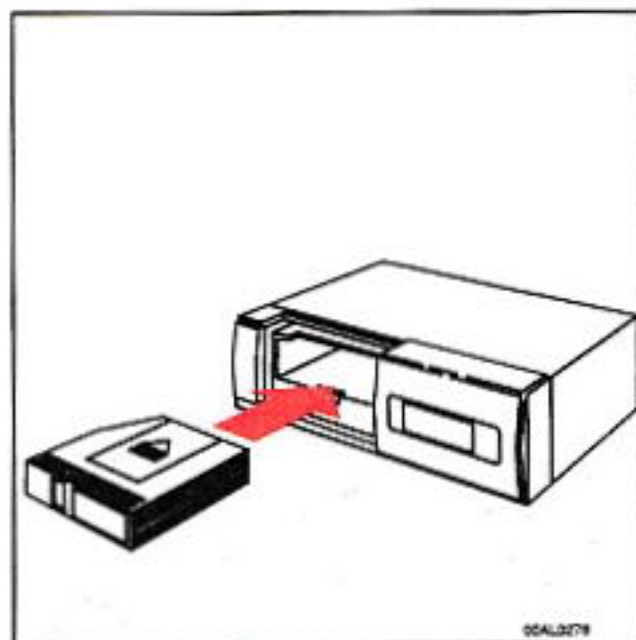
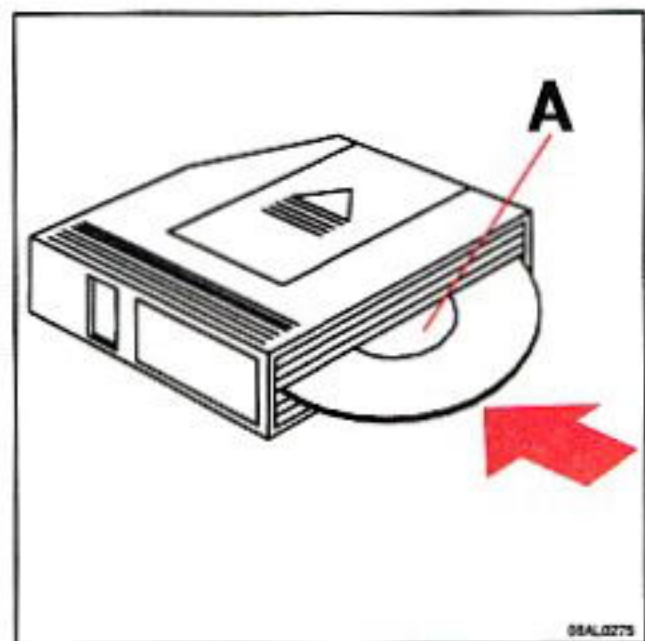
Чтобы включить режим произвольного выбора, надо нажимать кнопку «AUT» в течение более 0,9 секунды. С диска, выбранного наугад, будут воспроизведены 4 дорожки (также выбранные произвольно). После этого тем же путем будет проигран новый диск. При использовании этого режима на дисплее будет показано «RND».

В — повторный ввод другого режима

При нажатии кнопок FM или AM или вставлении магнитофонной кассеты будет введен выбранный Вами режим.

С — индикатор истекшего времени

При нажатии кнопки CD на дисплее будет показано истекшее время текущей дорожки.

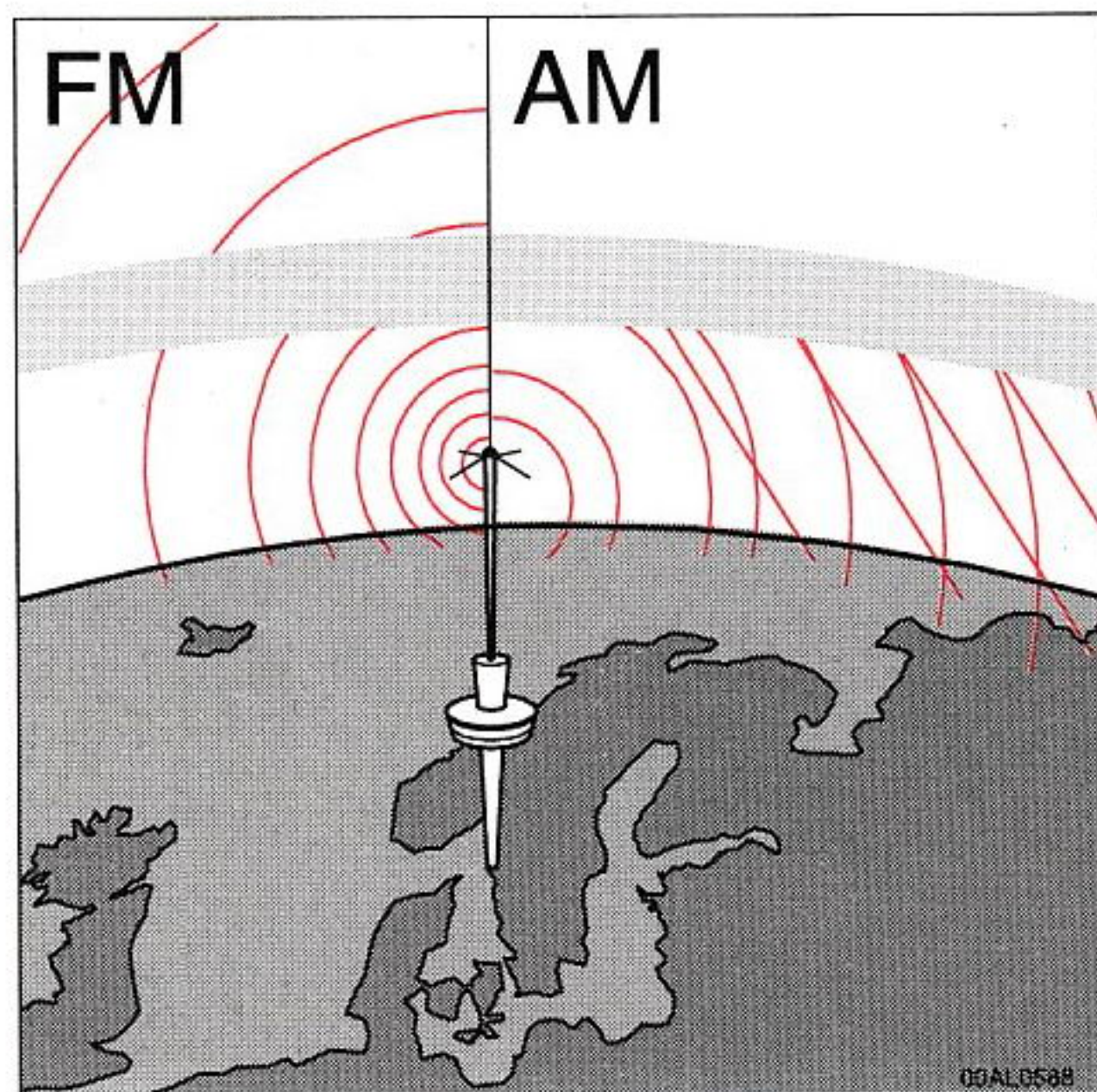


Проигрыватель компакт-дисков

Проигрыватель компакт-дисков продается отдельно. В него вставляется кассета, содержащая 6 дисков. Дополнительные кассеты можно приобрести у дилера Volvo. Диск вставляется в кассету меткой (A) вверх. Вставьте кассету и закройте крышку. Для извлечения кассеты необходимо нажать кнопку (B). Для извлечения дисков необходимо нажать на фиксирующие кнопки (C). Кассету можно вставить или извлечь даже при выключенном проигрывателе.

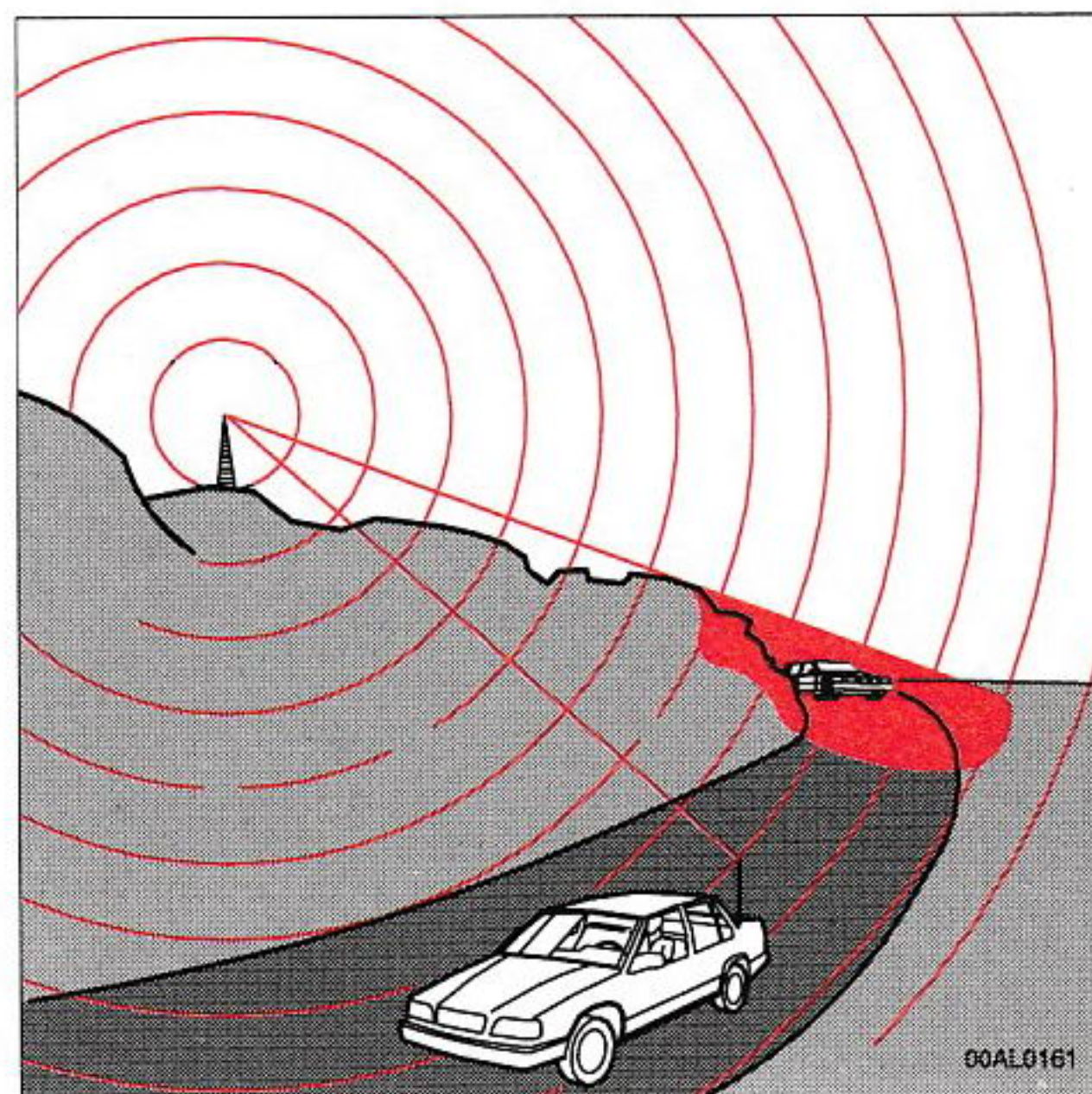
Некоторые советы, как обращаться с компакт-дисками

- Перед использованием новым диском снимите заусенцы на внутренней кромке отверстия и на внешней кромке с помощью авторучки или другого подходящего предмета.
- Пользуйтесь только дисками высшего качества.
- Содержите диски в чистоте. Протирайте их мягкой чистой салфеткой без ворса движениями от центра к периферии. При необходимости смочите салфетку раствором нейтрального моющего средства. Перед применением тщательно просушите.
- Не применяйте какие-либо чистящие или антистатические аэрозоли. Можно применять только очиститель, специально предназначенный для компакт-дисков.
- Применяйте только диски установленного размера (диски размером 3,5" непригодны).
- Не наклеивайте на сам диск каких-либо меток.
- При эксплуатации проигрывателя компакт-дисков в холодную зимнюю погоду могут возникнуть проблемы. Диск необходимо высушить, протерев чистой салфеткой без ворса. Просушка оптических элементов проигрывателя может занять около часа.
- Не пытайтесь пользоваться диском, имеющим какие-либо повреждения.
- Компакт-диски необходимо хранить в конвертах. Избегайте хранения дисков при повышенной температуре, в местах, доступных прямому солнечному свету и пыли.



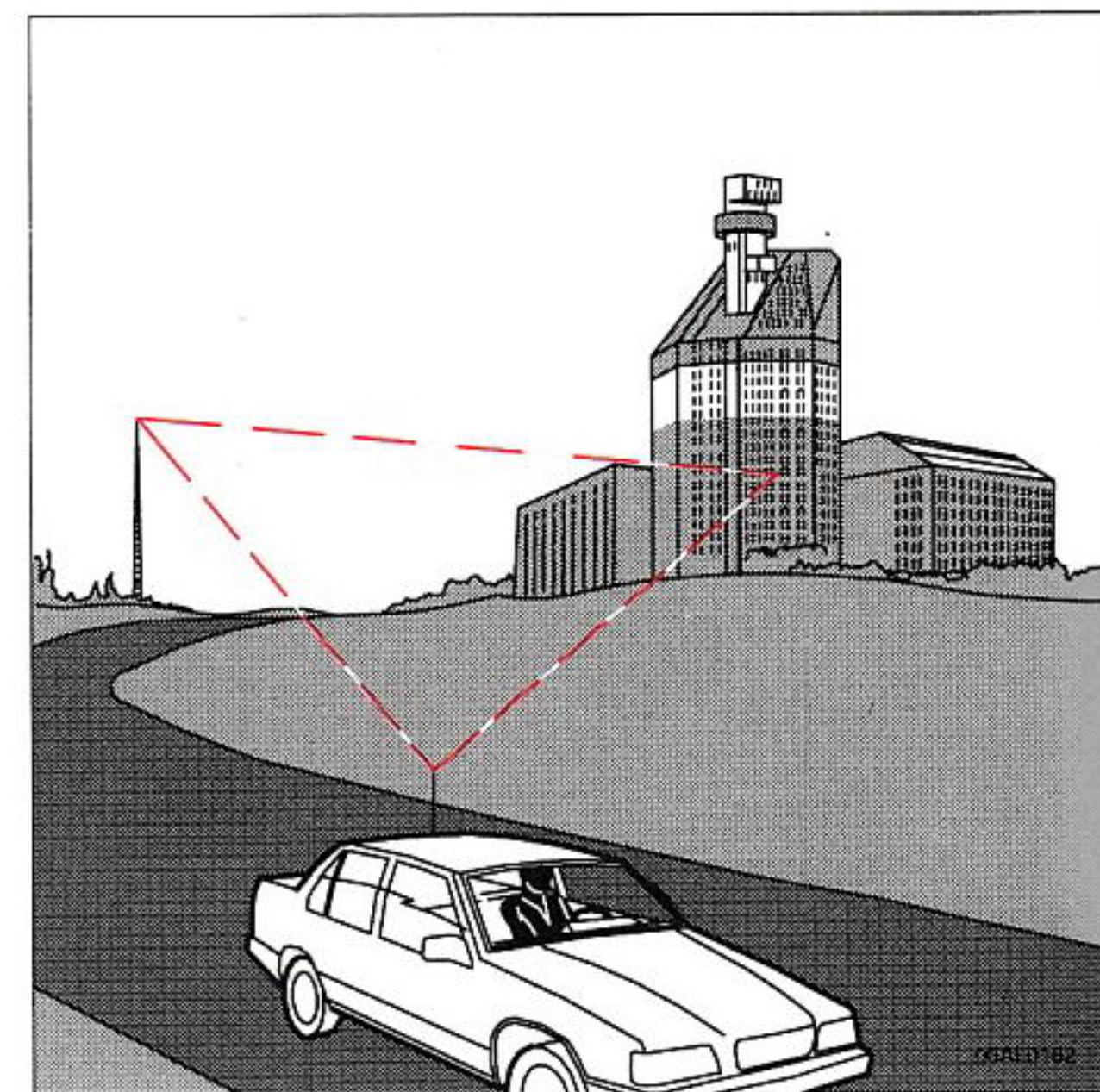
Распространение радиоволн

Ультракороткие радиоволны (ЧМ) не огибают поверхность земли и не отражаются от атмосферы. Поэтому радиус их действия ограничен. Средние и длинные радиоволны (АМ) огибают поверхность земли и отражаются от атмосферы. Поэтому они имеют большой радиус действия.



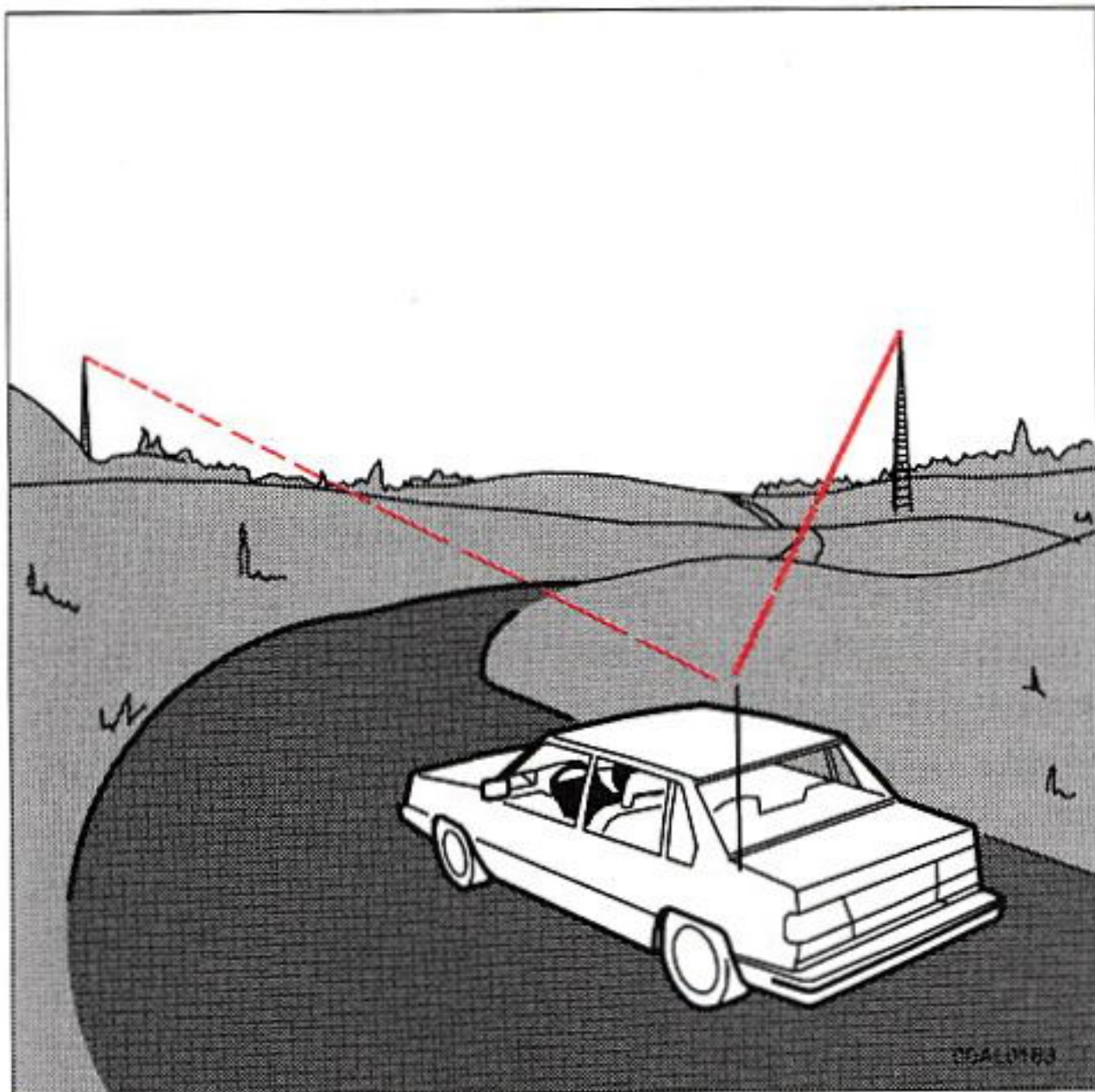
Слабый прием (затухание)

Это явление обычно возникает при приеме УКВ (ЧМ) передач из-за ограниченного радиуса действия УКВ-передатчиков и из-за большой способности ультракоротких волн к отражению. При экранировании передатчика зданиями или горами могут возникать искажения.



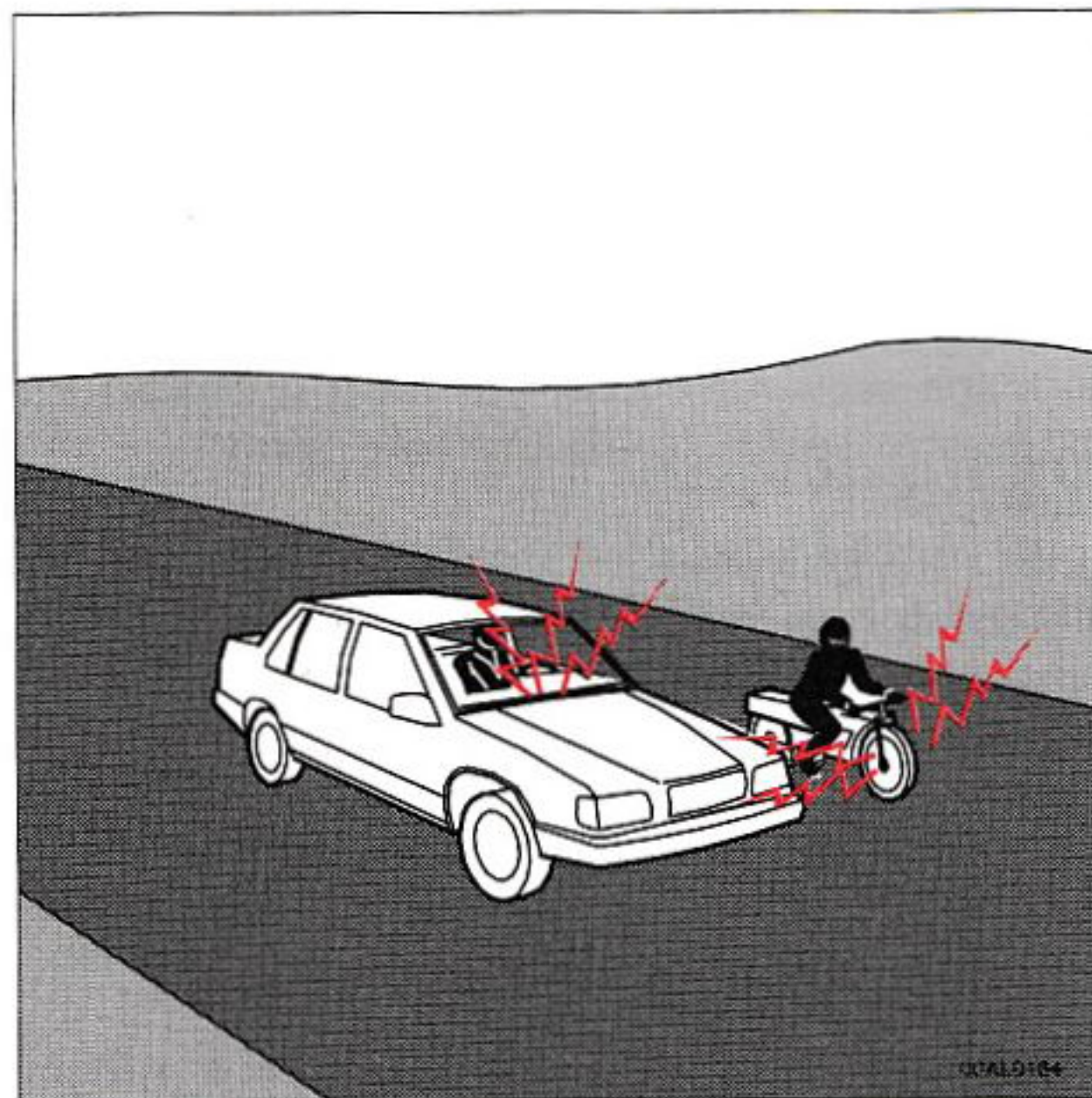
Искажения

Передачи УКВ (ЧМ) могут прослушиваться там, где не прослушиваются передачи СВ/ДВ (АМ), например, на закрытых автостоянках, под мостами и т.п., благодаря отражению ультракоротких волн от таких твердых объектов, как например, здания. За счет большой способности ультракоротких волн к отражению могут возникать искажения, обусловленные разностью длин хода волн. Эти искажения возникают из-за того, что прямой и отраженный сигналы достигают антенны радиоприемника с некоторым сдвигом по времени, вызывающим ослабление всех сигналов. Это явление возникает преимущественно в местностях с плотной застройкой. Чтобы это явление уменьшать, регулируйте тембр высоких частот вниз.



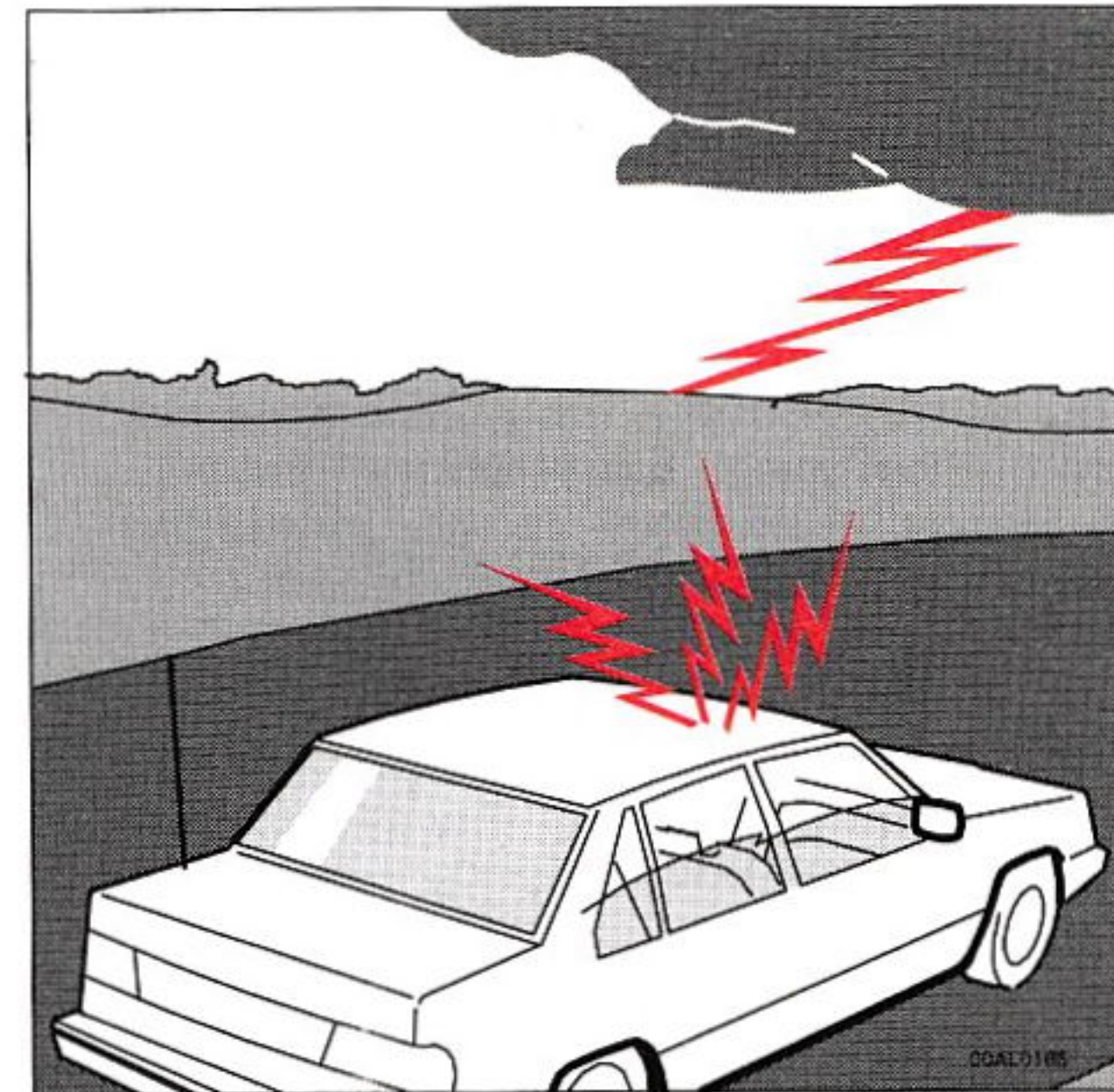
Интерференция сигналов

Если Вы слушаете передачу слабой радиостанции вблизи сильной, то обе станции могут прослушиваться одновременно.



Причины возникновения помех для УКВ (ЧМ)

УКВ (ЧМ) подвержены помехам со стороны систем зажигания ближайших транспортных средств, в особенности, если они не оборудованы помехоподавляющими устройствами. Помехи усиливаются при прослушивании слабых радиостанций. Прием УКВ (ЧМ) не столь чувствителен к электрическим возмущениям, как прием СВ/ДВ (АМ).



Причины возникновения помех для СВ/ДВ (АМ)

Прием СВ/ДМ (АМ) чувствителен к электрическим возмущениям, таким как линии электропередачи, молнии и т.п.

Прием стереопередач в диапазоне УКВ (ЧМ)

Прием стереопередач предъявляет очень высокие требования к качеству поступающего сигнала. Поэтому здесь отсутствие помех и искажений, о которых говорилось выше, еще более существенно. Для уверенного приема стереопередач мощность сигнала должна быть выше, что сужает эффективный радиус действия передатчика.

Мы надеемся, что приведенная информация будет полезной и позволит Вам лучше понять проблемы, связанные с радиоприемом в автомобиле.

Условия радиоприема часто далеки от оптимальных, и в этом случае мы, конечно, ничем не можем помочь. Однако мы постарались обеспечить такое качество автомобильных радиоприемников Volvo, чтобы качество приема было наилучшим независимо от внешних условий.

Радиоантенна

ВНИМАНИЕ: Перед заездом на автоматическую мойку или в гараж всегда опускайте антенну. Антенну необходимо мыть по крайней мере после пробега каждые 16000 км, а при необходимости чаще. Для промывки применяйте состав Volvo Cleaning Spray 1161030-0.

Побрызгайте на антенну составом Volvo Cleaning Spray 1161030-0 и вытрите насухо ветошью. Побрызгайте еще раз. Опустите и поднимите антенну 4—6 раз. Убедитесь, что она сухая и на ней нет грязи и масла.

Радиоантенна на 5-дверной модели

Антенна наклеивается на левое окно грузового отсека.

Если Ваш автомобиль оборудован аудиосистемой, установленной на заводе при сборке, антенна должна комплектоваться антенным усилителем.

Внимание: Без усилителя антенна работать не будет.

Необходимо следить, чтобы проводники антенны, наклеенные на внутреннюю часть окна, не были повреждены помещаемыми рядом с окном предметами. Проявляйте осторожность при протирке окна, чтобы не поцарапать проводники кольцом и т.п. При повреждении проводников радиоприем ухудшится.

Кассеты

- Храните кассеты в футлярах в специальном ящике для кассет, поставленном в качестве фирменной принадлежности Volvo.
- Не прикасайтесь пальцами к поверхности ленты.
- Ленту нельзя подвергать воздействию прямого солнечного света и высоких температур.
- Держите ленту подальше от масел, жира и прочих загрязнений.
- Для оптимальной работы магнитофона Volvo не рекомендуется применять ленту типа C-120.
- Перед тем, как вставить кассету в магнитофон, выберите слабину ленты с помощью авторучки или карандаша.

SC-710

Выходная мощность:	4 x 20 Вт (10% искажения)
Выходной импеданс:	4 Ом
Напряжение системы:	12 В, отрицательный — земля
Предохранитель:	10 А

Радиоприемник

Кассетная магнитола «Volvo» SC-710 — это управляемый микро-процессором радиоприемник с системой ФАПЧ (фазовой автоматической подстройки частоты). Этот радиоприемник снабжен внутренним усилителем 4 x 20 Вт для динамиков, установленных в дверях.

Динамики, установленные в панели приборного щитка, через внутренний фильтр подсоединены к усилителям динамиков передних дверей.

Внимание: для панели приборного щитка применяйте только громкоговорители верхних частот Volvo.

	Австралия	США и Канада
Диапазон частот:	ЧМ 87,9—108,0 МГц АМ 522—1629 кГц	87,9—107,9 МГц 530—1710 кГц
Чувствительность:	ЧМ 1,3 мкВ АМ 15 мкВ	1,3 мкВ 15 мкВ
Переходное затухание между стереоканалами:	35 дБ	35 дБ

Кассетный магнитофон

Скорость ленты:	4-дорожечный, 2-канальный стереофонический 4,76 см/сек
Переходное затухание между каналами:	48 дБ
Диапазон частоты:	30—15000 Гц
Отношение сигнал/шум (120 мкВ):	55 дБ
Детонация:	<0,08%
Отсечка	

«Долби» и символ сдвоенной заглавной буквы D — это торговые марки лицензионной корпорации «Dolby Laboratories».

Шумоподавление «Долби» изготавливается по лицензии лицензионной корпорации «Dolby Laboratories».

SC-811

Выходная мощность:	4 x 25 Вт (10% искажения)
Выходной импеданс:	4 Ом
Напряжение системы:	12 В, отрицательный — земля
Предохранитель:	10 А

Радиоприемник

Система ФАПЧ (фазовой автоматической подстройки частоты), с настроенным АРУ (автоматическим регулированием усиления) широкой полосы частот входных каскадов РЧ (радиочастот). Электронное устройство подавления помех.

	Австралия	США и Канада
Диапазон частот:	ЧМ 87,9—108,0 МГц АМ 522—1629 кГц	87,9—107,9 МГц 530—1710 кГц
Чувствительность:	ЧМ 1,1 мкВ АМ 20 мкВ	1,1 мкВ 20 мкВ
Переходное затухание между стереоканалами:	35 дБ	35 дБ

Кассетный магнитофон

Скорость ленты:	4-дорожечный, 2-канальный стереофонический 4,76 см/сек
Переходное затухание между каналами:	53 дБ
Диапазон частоты:	30—15000 Гц
Отношение сигнал/шум (120 мкВ)	56 дБ
	с шумоподавлением Dolby B
Отношение сигнал/шум (120 мкВ)	66 дБ
	без шумоподавления Dolby B
Детонация:	<0,06%

SC-815

Выходная мощность:	4 x 20 Вт (10% искажения)
Выходной импеданс:	4 Ом
Напряжение системы:	12 В, отрицательный — земля

Радиоприемник

Система ФАПЧ (фазовой автоматической подстройки частоты), с настроенным АРУ (автоматическим регулированием усиления) широкой полосы частот входных каскадов РЧ (радиочастот).

Электронное устройство подавления помех.

	Австралия	США и Канада
Диапазон частот:	ЧМ 87,5—108,0 МГц АМ 522—1629 кГц	87,9—107,9 МГц 530—1710 кГц
Чувствительность:	ЧМ 1,1 мкВ АМ 20 мкВ	1,1 мкВ 20 мкВ
Переходное затухание между стереоканалами:	35 дБ	35 дБ

Кассетный магнитофон

	4-дорожечный, 2-канальный стереофонический Лентопротяжный механизм с полной электронной логикой
Скорость ленты:	4,76 см/сек
Переходное затухание между каналами:	53 дБ
Диапазон частоты:	30—15000 Гц
Отношение сигнал/шум (120 мкВ)	56 дБ с шумоподавлением Dolby B
Отношение сигнал/шум (120 мкВ)	66 дБ без шумоподавления Dolby B
Детонация:	<0,06%
Отсечка	

CR-915

Выходная мощность:	4 x 20 Вт (10% искажения)
Выходной импеданс:	4 Ом
Напряжение системы:	12 В, отрицательный — земля
Предохранитель:	10 А

Радиоприемник

Кассетная магнитола «Volvo» CR-915 — это управляемый микропроцессором радиоприемник с системой ФАПЧ (фазовой автоматической подстройки частоты). Этот радиоприемник снабжен внутренним усилителем 4 x 20 Вт для динамиков, установленных в дверях. Динамики, установленные в панели приборного щитка, через внутренний фильтр подсоединены к усилителям динамиков передних дверей. **Внимание:** для панели приборного щитка применяйте только громкоговорители верхних частот Volvo.

	Австралия	США и Канада
Диапазон частот:	ЧМ 87,9—108,0 МГц АМ 522—1629 кГц	87,9—107,9 МГц 530—1710 кГц
Чувствительность:	ЧМ 1,3 мкВ АМ 15 мкВ	1,3 мкВ 15 мкВ
Переходное затухание между стереоканалами:	35 дБ	35 дБ

Кассетный магнитофон

	4-дорожечный, 2-канальный стереофонический
Скорость ленты:	4,76 см/сек
Переходное затухание между каналами:	40 дБ
Диапазон частоты:	30—15000 Гц
Отношение сигнал/шум (120 мкВ):	50 дБ
Детонация:	<0,08%
Отсечка	

«Долби» и символ сдвоенной заглавной буквы D — это торговые марки лицензионной корпорации «Dolby Laboratories». Шумоподавление «Долби» изготавливается по лицензии лицензионной корпорации «Dolby Laboratories».